

Berliner Tageblatt

Año III, número 1

Lunes 26 de Enero de 1925

Se publica mensualmente. Precio de suscripción anual para el extranjero, incluso franqueo, bajo faja: Rep. Argentina: 4 pesos m/n. Rep. de Bolivia: 1½ dolar. Brasil: 7,500 milreis. Rep. de Chile: 9 pesos. Rep. de Colombia: 1½ dolar. Rep. del Ecuador: 1½ dolar. Rep. del Paraguay: 4 pesos arg. min. Rep. del Perú: 4 soles. España: 8 pesetas. Rep. del Uruguay: 1½ peso oro. Rep. de Venezuela: 1½ dolar. Estados Unidos de América del Norte: 1½ dolar. América Central: 1½ dolar. Impresión y edición: Rudolf Mosse, Berlin, dirección telegráfica: „Berlibla“ Berlin. Código: Rudolf Mosse.

Edición mensual
en lengua castellana

Precio de los anuncios: por línea de 22 mm de ancho cuerpo 6 (líneómetro Núm. 4 de Rudolf Mosse) marcos oro 0,80. En la columna „Géneros y productos alemanes“ vale la línea de 27 mm marcos oro 0,75. Únicamente aceptan los anuncios: Agencia de Publicidad Rudolf Mosse: Berlin SW19, Jerusalemstr. 46-49; Breslau, Schweidnitzer Str. 21; Dresden, Altmarkt 15; Düsseldorf, Schadowstr. 20-22; Frankfurt s/Meno; Hamburgo, Jungfernstieg 1/2; Halle s/Saale; Colonia s/Rhin, Hohe Str. 34; Leipzig, Grimmaische Str. 27; Magdeburgo, Breiteweg 12; Mannheim; Munich, Theatinerstr. 8; Nuremberg, Karolinenstr. 23; Praga II; Stuttgart, Königsstr. 31 B; Viena I, Seilerstätte 2; Budapest, Varsovia, Basilea, Zurich.

Damas Hispano-Americanas de Berlín

Véase pág. II



Sra. de Serrano



Sra. de Castillo Májera



Sra. de Agramonte



Sra. de Serrano Blanco



Sra. de Siquio



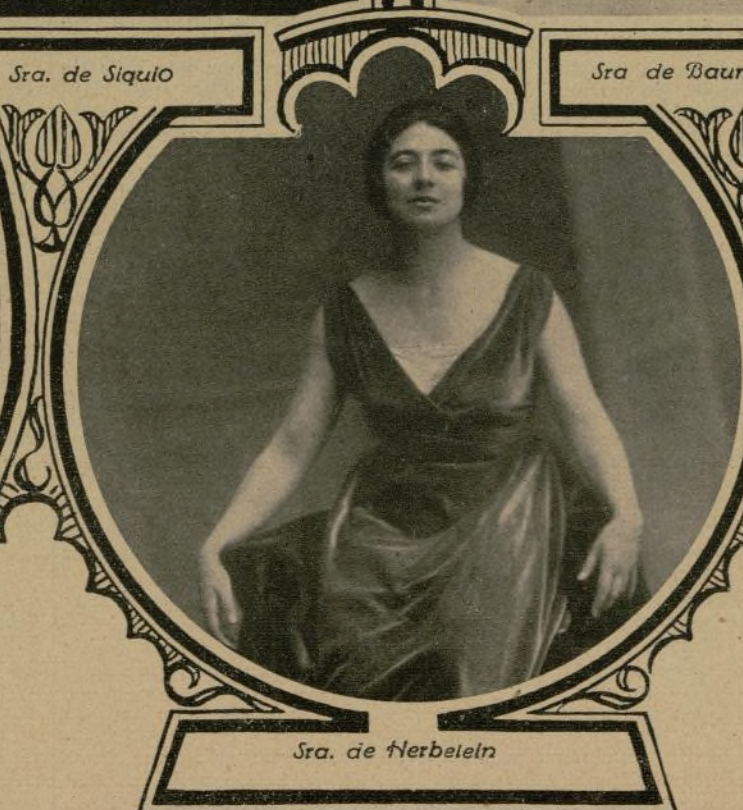
Sra. de Baumbach



Sra. de Diana



Sra. de Saez



Sra. de Herbelein



Sra. de Echenique

Ayuntamiento de Madrid

Retratos de Damas.

En nuestro número 3 del pasado año 1924 fecha 29 de Marzo honramos nuestras columnas publicando fotografías de diversas damas pertenecientes a familias de diplomáticos de la Raza Española que prestan sus servicios en Berlín.

Hoy publicamos los de otras damas de las que figuran en la sociedad aristocrática hispano-americana de Berlín; unas hispano-americanas por nacimiento y por matrimonio; otras del mismo origen que han cambiado de nacionalidad al casarse y una de origen alemán casada con un argentino.

La señoras retratadas en este número son las siguientes:

Amada Bernal de Serrano, esposa del general y ex-ministro de la Guerra mexicano, dama de cuya belleza y bondad tuvimos ocasión de hablar a nuestros lectores cuando visitamos a su ilustre esposo que se hallaba enfermo en un sanatorio.

Eugenia Dávila de Castillo Najera también mexicana y casada con un general de Cuerpo de Sanidad que se halla aquí con la Comisión Militar que preside el General Serrano.

Doña Avelina Quemadas de Agramonte nacida en España y casada con el Encargado de Negocios de dicha Nación, que ha recorrido con su esposo diferentes países de Europa, Asia y América y que por su distinción talento y bondad es modelo de perfecta diplomática.

Sofía Terrizoso de Serrano Blanco, esposa del Encargado de Negocios de Colombia, nacida en Bogotá y que honra por sus virtudes y hermosura la raza que pertenece.

Señora de Siquio nacida en la República Oriental del Uruguay y casada con el secretario de la Embajada de Italia en Alemania es dama cuya belleza, graciosa expresión y múltiples atractivos explican que la eligiera para compañera de su vida un hijo del País del Arte.

La juvenil hermosura y la simpatía de la Señora Clemencia Cavazos de Baumbach han conquistado preferente lugar en la Sociedad berlinesa a la consorte del Secretario de la Legación de México.

La Señora Eduviji Ganglin de Diana nació en Dantzig y está casada con el Consul de la República Argentina en Berlín, dedicando su vida al hogar donde embellece la existencia de su esposo y de sus hijos.

Doña Magdalena Soler es hija del Embajador de España, nació en Atenas y fué educada en el ambiente diplomático teniendo por modelo a su madre dama de extraordinario tacto y gran distinción que dejó grata memoria en cuantas la conocieron. En Buenos Aires donde era Embajador su ilustre padre contrajo Doña Magdalena Soler matrimonio con Don Melquides Saez hoy Consul auxiliar de la República Argentina en Berlín e hijo de uno de los españoles mas patriotas y entusiastas de cuantos figuran en la Colectividad Española de la Capital Argentina. La Señora de Saez bellísima elegante y refinada descuella por su bondad, brilla por su distinción en los salones hace la dicha de su esposo, consuela y anima a su padre apenado por la pérdida de la que fué compañera de su vida y educa dos preciosísimas niñas cuyas risas alegran el Palacio de la Embajada de España.

La Señora de Herbelein esposa de un diplomático alemán que acaba de ser trasladado a la Embajada en Madrid al Ministerio de Berlín es española e hija de Don Camilo Calleja que fué ilustre profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valladolid. De soltera era considerada Margot Calleja como una de la muchachas mas guapas, simpáticas y graciosas de España y despues de casada ha adquirido ademas renombre en sociedad por su extraordinario talento y su conversacion culta é ingeniosa.

Doña Blanca Segers de Echenique es una chilena de la mejor sociedad de Santiago que desde hace algun tiempo reside en Berlín con su esposo é hijos y en cuya casa encuentran los hermanos de raza aquella franca y señorial hospitalidad que solo saben ofrecer amas de casa que reunen extraordinarias condiciones de refinamiento y bondad.

La publicacion de los retratos de tan ilustres damas constituye el mas grande homenaje que podemos rendir a la Raza a que pertenecen y son el mas preciado ornato de nuestras columnas.

Como no han de dar notas simpáticas en las columnas de un periodico las efigies de aquellas que alegran y embellecen la vida del hombre y nos hacen olvidar que la existencia terrena es transito por un valle de lágrimas!

El Ministro de Chile.

El domingo 4 del corriente, por la tarde, llegó a Berlín el Ministro Plenipotenciario de la República de Chile en Alemania Sr. Don Alfredo Irazaval al que acompañaba su hijo Ismael, ingeniero que ha hecho sus estudios en Alemania; siendo recibido en la estación de Friedrichstrasse por diversos representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores, por el personal de la Legación, por el Consul y numerosos miembros de la Colonia Chilena.

Como son tantas y tan diversas las noticias que han circulado acerca de la política de Chile y sabiendo que el Señor Irazaval viene de allá, juzgamos que nadie mejor ni con mas autoridad podría referirnos detalles de ella y nos dirigimos a la Legación de Chile para visitar al Ministro, al día siguiente de su llegada a Berlín.

El Ministro de Chile es un hombre fogoso que por la movilidad de su cara, por la expresión de sus ojos, por su modo de accionar y por el calor y justeza de la frase es un orador, aunque no haga discursos, porque oradores son todos aquellos que tienen el difícil, supremo y refinado arte de la conversacion, generalmente privilegio de las personas de gran inteligencia.

Temiendo ser indiscretos, preguntamos al señor Ministro si nos sería posible interrogarlo sobre los últimos sucesos políticos de Chile.

A nuestra pregunta, el señor Irazaval contestó:

— No hay inconveniente alguno para ello, porque la verdad no debe ocultarse y mucho menos, cuando ella sirve como antecedente para enaltecer a una Nación.

El señor Ministro nos explica entonces, con alguna extension, la política de su país.

Resumimos sus informaciones:

— Los sucesos políticos ocurridos en Chile son los mismos que periódicamente se vienen repitiendo, como una ley histórica, en todos los pueblos, desde la mas remota antigüedad hasta nuestros días.

Durante mas de medio siglo, Chile vivió bajo el régimen de un Gobierno fuerte, establecido por la Constitución del año 1833. Era un régimen de autoridad que favoreció considerablemente nuestra organizacion embrionaria. Cooperaba a la acción de los Presidentes una oligarquía compuesta, en su mayor parte, de estadistas escogidos.

Con el transcurso del tiempo, ideas mas democráticas fueron abriéndose camino y, como siempre ha ocurrido en la historia, fueron las propias clases directivas las que buscaron apoyo en los elementos populares para combatir lo que ellos llamaban, «excesiva autoridad de los Presidentes», mientras las clases populares permanecían mas o menos ajenas a esta evolución.

Estas tendencias contradictorias hicieron surgir en 1891 un conflicto entre el Presidente Balmaceda y el Congreso, que le

negaba los Presupuestos porque deseaba imponerle un Ministerio parlamentario.

El Presidente, en presencia de este conflicto, asumió la dictadura y el país se dividió en dos bandos. La suerte de las armas favoreció al partido del Congreso y, desde ese día, el país adoptó el régimen parlamentario.

Deseo agregar, porque es un detalle que nos hace honor, que aquella revolución de 1891, de origen estrictamente doctrinario, interrumpió por breve espacio de tiempo la vida normal del país, pero luego volvió Chile a encarrilarse dentro de la normalidad y las pasiones políticas se olvidaron hasta el extremo de que, apenas concluida la revolución, todos los partidos entraban juntos a cooperar en el nuevo Gobierno.

Balmaceda estaba muy lejos de ser uno de esos caudillos que suelen ambicionar el poder para hacer su propia fortuna o la de sus secuaces.

Nunca, ni aun en la hora de las mas violentas agitaciones, nadie arrojó una sombra sobre su honradez. Envuelto por el desaliento de la derrota, puso fin a sus días y escribió, momentos antes de morir, su «Testamento Político», página de una elocuencia admirable, en la cual profetizaba, como si estuviera viéndolos, los graves inconvenientes que nos traería en el porvenir el régimen parlamentario.

El abuso de este régimen nos acarreó, efectivamente, en el transcurso de treinta años, una situación que me atrevo a llamar «caótica».

El régimen parlamentario, que fué, al principio, el Gobierno de muchos, se convirtió luego en el Gobierno de todos y concluyó por ser en definitiva la imposibilidad de gobernar. Los servicios públicos pasaron a la descomaginación y al desorden; las finanzas soportaron las consecuencias, no tardó en producirse en todo el país una aspiración general por volver a un régimen de autoridad mas acentuada.

Una reforma de esta trascendencia no se ha hecho jamás en el mundo sino por medio de una revolución.

En Chile se hizo un grupo de jóvenes Oficiales del Ejército que acudieron a los tribunales de la Cámara a manifestar, con su sola presencia, en forma respetuosa, pero decidida, su desagrado ante un Congreso que acababa de conceder a sus miembros una Dieta Parlamentaria siendo que la Consti-



S. Excelencia Don Alfredo Irazaval.
Ministro Plenipotenciario de la República de Chile en Alemania.

tución del país establece expresamente la gratuidad de esos cargos. Ese fué el comienzo; el peso de la opinión pública hizo todo lo demás.

Los jefes militares adhirieron a la actitud del elemento joven.

Interrumpimos al señor Irazaval para decirle: —

— Este movimiento militar de Chile se parece a aquel que han llevado a cabo los militares en España...

— Es posible que exista aparentemente alguna semejanza, nos contestó el Señor Ministro, pero en nuestro caso, conviene tener presente que los militares comparten en mi país el Gobierno con el elemento civil y han figurado en el Gabinete que tomó el poder en Setiembre, los mas distinguidos elementos forenses y universitarios, entre los cuales cabe recordar al Profesor Don Carlos Aldunate Solar, Ex-Presidente del partido Conservador, ex abogado de Chile en la Corte arbitral de Washington y actual Ministro de Relaciones Exteriores; al sabio Profesor Señor Roldán, conocido tratadista de Derecho Constitucional y al Rector de la Universidad de Chile, el eminente educacionista Doctor Gregorio Amunátegui, mi viejo amigo, que hacia sus estudios en Berlín en 1891 cuando yo era aquí primer Secretario de la Legación de mi país.

El movimiento de Setiembre trajo una aspiración general y fué aplaudido en documentos oficiales emanados aun de los propios partidos desalojados del poder.

Este movimiento se ha verificado sin derramar una gota de sangre, sin privar de su libertad a una sola persona y sin clausurar ni siquiera un solo diario en todo el país. La única medida de represión que yo conozco, fué el destierro de un estudiante ácrata, de origen ruso, nacido en la Argentina, — una verdadera ensalada rusa — que, predicaba en la Universidad el odio a la propiedad, el odio al Ejército y el odio a la patria, por lo mismo que él no tenía ninguna.

En el mismo periodo de tiempo y dentro de una situación política normal en Francia se han expulsado 17.000 personas por indeseables y es probable que en Alemania haya ocurrido otro tanto.

Antes de despedirnos, pedimos al Señor Ministro que nos dijera algo sobre el Presidente Señor Alessandri.

— Se encuentra en París, nos contestó, y vive modestamente en un departamento de la Avenue Marceau. Como es natural, al rededor de su personalidad se escuchan todavía y se escucharan por algun tiempo, gritos que arrancan las encontradas pasiones políticas en favor y en contra de ese mandatario tan discutido.

La historia se hace como los cuadros de pintura, con golpes vigorosos de pincel. Es preciso mirar desde lejos para entender el conjunto.

Todavía no tenemos perspectiva suficiente para poder juzgar con completa serenidad.

En todo caso, mi carácter diplomático no me permitiría emitir una opinión ni adversa ni favorable que no me correspondiese, pero siempre me será forzoso manifestar mi sorpresa por haber leído en el Diario «Der junge Deutsche» de Cassel, un artículo firmado por un gran periodista alemán, que tiene en este país una alta reputación y un elevado concepto: el Señor Ernst Wiegand.

Este Corresponsal ha declarado en ese artículo que el Presidente Alessandri, que aparenta un falso patriotismo, ha traído

a Europa una enorme fortuna, adquirida por la venta ilícita de terrenos nacionales.

Afortunadamente para el honor de Chile, esa es una calumnia que nadie se habría atrevido a publicar en Chile mismo y que se ha reservado para la exportación. Esta calumnia la vi, por primera vez, publicada en una revista francesa pero no le atribuí importancia alguna y es lamentable que el señor Wiegand que es un escritor de talento y un hombre de bien, se haya dejado sorprender por ello.

Al leerla ahora en la prensa alemana y prestigiada por firma responsable, he comprendido, mejor que nunca, que el honor de los ex-Presidentes de Chile no es solamente el patrimonio de sus amigos políticos, sino que interesa a todos los chilenos.

Al Presidente Alessandri — lo mismo que al Presidente Balmaceda — nadie le ha lanzado, dentro de mi país, una acusación semejante ni aun en las horas mas febriles de la pasión política. — Todos los Presidentes de Chile salieron del Gobierno mucho mas pobres que cuando entraron a él; esta herencia que se transmite en el Palacio de la Moneda desde los tiempos de O'Higgins, es un timbre de orgullo para todos los partidos políticos que durante un siglo se han sucedido en el poder y no es tolerable que la pasión partidista pretenda presentar a un Ex-Presidente de Chile — expatriado voluntariamente — como uno de esos indignos mandatarios que han solido escandalizar a la Europa con los esplendores de una riqueza tan considerable como mal adquirida.

Tratándose de una entrevista celebrada con quien la víspera había llegado de un largo viaje, nos pareció abusivo molestar por mas tiempo su atención y nos despedimos enterados perfectamente en síntesis del problema político de Chile por la explicación del Señor Irazaval.

¡Pueblos como Chile en que las revoluciones se hacen por ideas y no las alimentan el odio ni las malas pasiones ni tampoco tienen su origen en apasionamientos políticos sino en el convencimiento de los ciudadanos de la conveniencia de determinados cambios para el bien publico, son verdaderas democracias porque la acción directiva de la opinión ciudadana, en cualquier forma que se manifieste, no es otra cosa que el ejercicio de la Soberanía Nacional.

La mejor Diplomacia.

Nos hemos ocupado diferentes veces del Ministro Plenipotenciario de la República Oriental del Uruguay en Alemania Doctor Susviela Guarch, que une a su calidad de diplomático extranjero la de hombre de ciencia formado en nuestro país, pues aquí estudió, su título de Doctor en Medicina fué expedido por la Universidad de Berlín; aquí hizo durante varios años trabajos de laboratorio publicando los resultados de sus observaciones en nuestras revistas profesionales y aun hoy no deja un solo día de dedicar algunas horas al laboratorio, practicando investigaciones de su especialidad preferida que es la Histología, en la que ha llegado a ser considerado como autoridad.

Pues apesar de dedicar tantas horas a la Diplomacia y a la Ciencia aun le queda tiempo para hacer obras buenas en favor de sus semejantes.

Supo que un artista español encontraba dificultades para ser operado y le condujo al Hospital del que el Ministro Uruguayo fué alumno interno en los comienzos de su carrera y logró que se encargara de asistir al hermano de raza con absoluto desinterés nada menos que el eminentísimo cirujano de autoridad universalmente reconocida Profesor Krause.

Si encuentra un joven estudioso le aconseja, le facilita medios de trabajo y ademas le ayuda utilizando sus relaciones y su influencia.

Sabiendo que «Berliner Tageblatt» en los crudos días invernales dá de comer a muchos pobres y que siempre son mas los necesitados que los socorridos, por no alcanzar para todos los recursos disponibles; vino a nuestra Redacción y nos facilitó carnes en conserva de su país, para que pudiera darse de comer a mayor número de necesitados.

Esta carne — nos dijo — convenientemente preparada es tan nutritiva como la fresca y aun mas sabrosa y llegar a obtenerlo me ha costado algun trabajo en el laboratorio pero puedo responder de que ninguna otra carne es mas nutritiva ni tiene mejor sabor y que ademas no contiene nada mal sano ni hay el peligro de que sea nociva como puede acontecer con la vianda fresca cuando no se halla en determinadas condiciones.

¡El Doctor Susviela Guarch no solo socorre a los necesitados sino que ademas pone a su servicio trabajo y ciencia!

Segun el protocolo los diplomáticos representan al Gobierno de su país cerca del de la nación donde ejercen sus funciones pero el Sr. Susviela Guarch ha ampliado su órbita de acción y desde el Reich que es el Poder Ejecutivo, en la Universidad en el laboratorio y en la clínica se ha compenetrado con los hombres de ciencia que son el cerebro nacional y ahora con su acto de caridad ha presentado sus credenciales a los menesterosos y llega al corazón del Pueblo Alemán.

Insertamos este artículo arriesgándonos a incurrir en el enojo del Sr. Susviela Guarch cuya modestia le induce a ocultar sus buenas obras porque de no publicárlas dejarían de surtir uno de sus mas provechosos efectos: la ejemplaridad.

Política Alemana.

Resumen Mensual.

La nota mas importante es el incumplimiento de lo convenido en Londres y el haberse buscado pretextos fútiles y hasta ridiculos para que permanezcan despues del 10 de enero tropas extranjeras en territorio alemán.

Entre las razones aducidas por las comisiones extranjeras de control para demostrar los preparativos bellicos de Alemania está el que cada soldado de caballería tenga dos sillas de montar en vez de una; que es lo mismo que quejarse de que tuvieran demasiadas camisas para mudarse porque las monturas existentes habian de aprovecharse y no era lógico considerarlas como armamento y proceder a su destruccion.

El caso es que se ha faltado a lo estipulado en el Tratado de Versalles, con arreglo al cual debían desocupar la primera zona al transcurrir cinco años sus ocupantes ingleses, belgas y franceses irrogando su incumplimiento no solo grandes perjuicios economicos para el mundo entero que necesita íntegra la producción cabonífera que en manos francesas no se aprovecha en su totalidad; sino sobre todo el daño moral inmenso que es irreparable.

En la guerra ruso-japonesa; en la de los Estados Unidos de la América del Norte contra España y en todas las de los últimos tiempos se había respetado la propiedad privada y ahora se ha retrocedido a época en que se consideraba lícito el saqueo de los vencidos.

Por algo un ocurrente y sincero diputado inglés decía hablando del bolchevequismo que su origen no estaba en Rusia sino que había comenzado cuando Inglaterra autorizó en 1914 el despojo de la propiedad privada.

Por fin se ha resuelto la crisis política constituyéndose el siguiente Ministerio.

Canciller: Dr. Luther; Negocios Extranjeros: Dr. Stresemann; Interior: Schiele; Hacienda: von Schlieben; Industria: Neuhaus; Trabajo: Dr. Brauns; Ejército: Dr. Gessler; Correos: Stingl; Comunicaciones: Dr. Krohne; Subsistencias: Graf von Kanitz; Justicia: Dr. Frenken.

Bumm — Strümpell †.

Por el

Dr. Susviela Guarch,

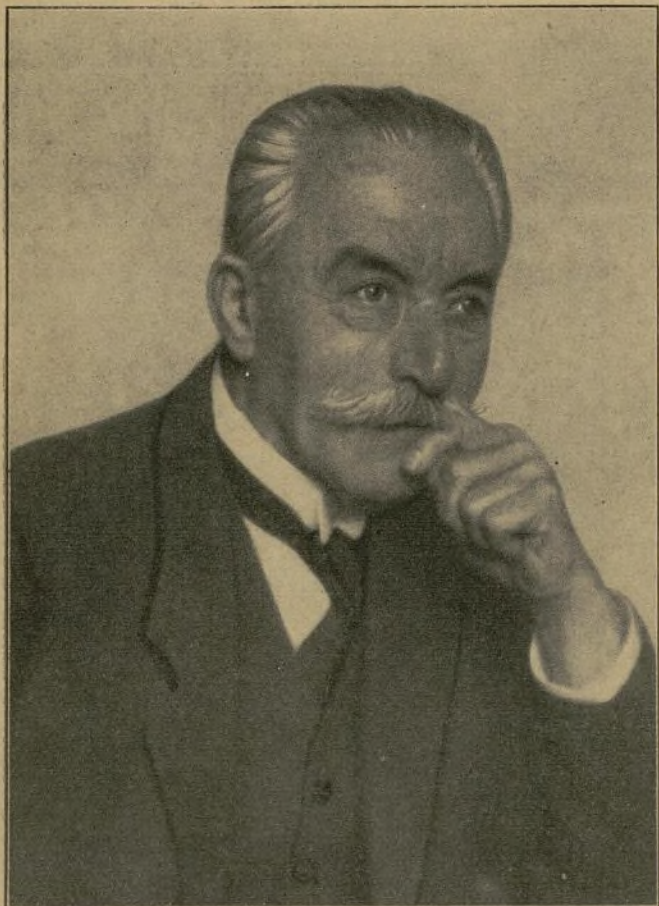
Ministro Plenipotenciario de la República Oriental del Uruguay en Berlín.

Dos existencias que desaparecen y dejan un vacío entre las fuerzas de irradiación científicas en Alemania. Fuerzas son esas que se estiman como immanentes y de ahí porque se siente con su pérdida, como un desengaño de omnipotencia. Es ese el sentimiento que deja en nosotros la memoria de Strümpell y de Bumm!

No era de esperar su muerte. Vivían aún la edad, de una madurez que es la condición de la inteligencia preciosa y en cada uno de ellos se contaban sus años, por su llamado y su paso por diversas facultades, ansiosas de contarlos en su medio. Sus obras y su fecunda enseñanza, pasan como la de Strümpell con su «Lehrbuch der speziellen Pathologie und Therapie» al travez de 25 ediciones y de todas las lenguas conocidas, por todo el Universo, así como su «Deutsche Zeitschrift für Nervenkrankheiten» y por doquiera se admira la claridad de su estilo, la penetración fácil de su enseñanza. Y de cerca como podía amarse por su modalidad atrayente y su trato social!

Bumm, uno de los más notables ginecólogos y el más célebre discípulo de Seanzoni unía a su ciencia una energía y habilidad de operador incansable. También los problemas de la mujer y de la población, entre tantos otros, merecieron de su parte intensa labor. Más, su obra «Fundamento para el estudio de la Obstrucción», significa una revolución en el arte de la reproducción artística; cuanto facilita el estudio esta obra con las 575 imágenes, dibujadas por Bumm.

No se borra de mi recuerdo el día que llevé en consulta a Strümpell una preciosa y joven compatriota. Rápido fué el examen de aquel pecho incomparable, por sus líneas armoniosas. ¡Era un pecho tuberculoso! Mi maestro miróme con aire desen-



El profesor Strümpell (Lipsia) †.

cantado y expresión de dolor contemplando la belleza ante la muerte. Yo leí en su mirada mi propio sentimiento y admiré toda su piedad médica.

Otro recuerdo. — Un compatriota lleva por mi intermedio su señora a Bumm, para una operación cesarea. — ¡Cuan dolorosa era esta emergencia! La operación comienza a las 10; tras de diez minutos un fruto de primer amor daba su primer grito en la vida. — Pero Bumm, altera su calma con un gesto de desagrado. Mi compatriota tenía su vientre lleno de quistes hidáticos ocultos. Continúa la operación para enucleación uno tras de otro hasta las 12 p.m. Después mi amiguita requiere nuestra atención, entre vida y muerte hasta las 3 p.m. Después; ella y su hijita estaban salvadas. Bumm había triunfado.

El causante mi compatriota era médico y el Profesor Bumm, no admitió, de su colega, aunque extranjero, honorarios por ningún medio ni recurso.

Bumm y Strümpell como todos los hombres de pensamiento en la ciencia médica guardaban en su alma el espíritu elevado de la medicina, aquel que los días actuales borran a veces, sin llegar a apagar el brillo de la nobleza en el alma médica sublime.

Juventud médica! Guardad de esos maestros por fuera de su enseñanza el ejemplo de piedad y de generosidad, que enorgullecerá y dignificará por siempre vuestra carrera médica.

Susviela Guarch.

En la Embajada de España.

El Embajador de España en Alemania nuestro respetado y querido amigo Don Pablo Soler y Guardiola para festejar a sus nietas las preciosas niñas de los Sres. de Saez congregó en el palacio de la Embajada una numerosa grey infantil en torno a un precioso árbol de Noel, de cuyas ramas pendían en profusión lindos juguetes que hicieron las delicias de los pequeños invitados de las Sres. de Saez.

En estas fiestas tradicionales del hogar nada hay tan poético y consolador como la sana alegría de los niños a los que el Divino Maestro, cuya venida al mundo se conmemora, ordenaba que les dejaran acercarse.

Las personas mayores cuando les contemplan se sienten penetradas de ternura olvidando amarguras y desilusiones porque los pequeños les infunden una esperanza que alumbra sus espíritus y les conduce por el camino del deber, como los fulgores de la estrella de Oriente guiaron al Reyes Magos a la cuna del Redentor del Mundo.

Había en la Embajada de España niños de varias nacionalidades; sus gritos de júbilo proferidos en diversos idiomas no producían confusión como en la Torre de Babel sino que conpenetrados y unidos fraternizaban olvidando diferencias de patria y de lenguas y ofrecían festejando juntos la venida al Mundo

del Niño Jesús, admirable ejemplo de comprensión de su doctrina, porque el Cristianismo es una religión de amor y los que predicaban el odio no pueden dar gusto al autor del sublime consejo compendio de generosidad y base de paz prosperidad y ventura: «Amaos los unos a los otros.»

El día 25 por la noche el Embajador en un ambiente de intimidad y casi familiar porque en el extranjero los compatriotas forman una familia; sentó a su mesa al personal de la Embajada, al cosul y los que aquí se encuentran en misión oficial.

Fueron los comensales a el Sr. Soler y Guardiola y sus hijos, los Sres. de Saez, el Consejero de la Embajada y la agradabilísima y elegante Sra. de Agramonte; el nuevo agregado agrícola Don Carlos Casado de la Fuente; el Consul de España en Berlín y agregado comercial a la Embajada Sr. Navarro; el Coronel de ingenieros Sr. Quintana que se halla aquí en comisión especial del Gobierno Español; el Secretario particular del Embajador Sr. Beato Guerra y el funcionario administrativo de la Embajada Sr. Campos.

Reinó mucha cordialidad, se brindó con entusiasmo por España y por el Rey y se pasaron las horas deliciosamente en aquellos salones en que se respira ese ambiente refinado y encantador que solo pueden preparar el tacto elegancia y talento social de una dueña de casa como la bella Señora de Saez, hija del Embajador, educada en las prácticas diplomáticas y que tuvo por modelo a su madre la Sra. de Soler y Guardiola a la que los suyos lloran siempre y cuya desaparición del mundo apenó a cuantos las conocieron que no dejan de dedicarla en sus oraciones piadoso recuerdo.

En aquellos salones, hogar de los españoles en el extranjero y en una fiesta de familia, no podía hablarse de ningún español al que no debieran prodigarse elogios y por tanto no se dió cabida en la conversación a la actualidad escandalosa.

Admirando aquella prueba de delicadeza recordábamos cierta copla de la zarzuela de Don Serafin y de Don Joaquín Alvarez Quintero con música del maestro Chapi titulada «La Patria chica»:

Aquel que hable mal de España
Por castigo ha de tener
Llevarle a una tierra extraña
Y no dejarlo volver.

El Año Santo.

Sabido es que el presente 1925 es Año Santo para el Mundo Católico y que Su Santidad el Papa Pío XI lo ha abierto solemnemente.

El Año Santo tiene un origen anterior al Catolicismo pues procede del Antiguo Testamento en él que existía los años llamados «sabatísticos» y fué instituido en Roma por el celebre Papa Borgia, Alexandro VI, que aun cuando entro la Historia y la leyenda le hayan hecho una memoria poco edificante; es lo cierto que su obra pontifical es digna de las mayores alabanzas.

Esta devoción que alcanzó en tiempos extraordinaria solemnidad, acudiendo a la Ciudad Eterna millares de peregrinos; cayó en desuso y dejó de practicarse durante muchos años principalmente a causa de la guerra hasta que la ha restablecido el actual Pontífice que en la Enciclica «Infinita Dei misericordia» explica que se llama Santo al Año porque durante él se celebran incesantemente solemnes ceremonias religiosas encaminadas a lograr por la práctica de la mas hermosa de las virtudes cristianas que es la caridad la perfección individual.

Afirma el Padre Comun de los Fieles, que nada puede unir tanto a los diversos países como reunirse en la Capital de la Cristianidad y juntos recibir la Sagrada Eucaristía.

La ceremonia de la apertura del Año Santo fué solemnisima dirigiendose el Santo Padre con toda su Corte, sentando en la Silla Gestatoria a la Capilla Sixtina donde se entonó el «Veni Creator» procediendose despues a la apertura de la Puerta Santa llegando el Santo Padre a ella y dando un martillazo al tiempo que pronunciaba las palabras rituales: «Aperite mihi portas iustitiae»; respondiendo el coro: «Ingressus in eo confiteor Domino.»

Seguen despues otros dos golpes de martillo dados por Su Santidad acompañados de los correspondientes versículos y sus contestaciones en la ultima de las cuales se recuerda el origen del Antiguo Testamento con la frase: «Qui fecit virtutem in Israel.»

El Año Santo tiene grandísima importancia y sin duda han de reunirse en Roma peregrinos de todas las naciones del Mundo Católico no solo por obedecer las indicaciones de S. S. y por devoción sino tambien porque en estos tiempos en que la propaganda revolucionaria y bolchevique se desenvuelve con extraordinaria actividad justo estan bien que los católicos se reúnan para la defensa de su religion en una nueva cruzada contra los infieles de ahora que solo se parecen a los que combatieron contra las huestes de Godofredo de Bouillon en que vienen de Oriente y tratan de invadir el Occidente y se diferencian en que al estandarte de la Media Luna se unen contra la Cruz de Cristo el mandil masonico, el oro del capitalismo y ese novísimo bolcheviquismo que todavia carece de simbolo.

Los Mexicanos de Berlín.

Existe en Mexico una fiesta tradicional que se llama Las Posadas en recuerdo de aquel meson donde se negaron a dar albergue a la Virgen María y a San José, que tuvieron ir a refugiarse al Portal de Belén donde nació el Redentor del Mundo; y que anualmente en todos los hogares mexicanos donde se festejan entre alegría y canciones las Fiestas de Navidad.

Los mexicanos residentes en Berlín que forman una gran familia se reunieron cuatro noches diferentes en las pocas habitaciones disponibles, de un inmueble que hace ya bastante tiempo compró para instalar sus dependencias el Gobierno Mexicano, no habiendolo aun efectuado por dificultades legales para hacer desalojar a los inquilinos los pisos que ocupan.

Presididos por el Ministro General Ortiz Rubio, que es un padre para sus compatriotas que le quieren y estiman como cuantas personal tienen el honor de tratarle y apreciar sus caballerosidad, esplendidez y nobleza de corazón; se reunieron todos los mexicanos desde el Ex-Ministro de la Guerra General Serrano, su Señora y el personal de la Legación hasta los de más humilde condición compartiendo la sana alegría y unidos por el sagrado vínculo del amor patrio.

Con los mexicanos se reunieron muchos hermanos de raza y se pasaron veladas deliciosas.

Cante; baile, al compas unas veces del piano, otras del orquesta y algunas de una clasica marimba guatemalteca; una piñata, también tradicional en estos días que se llenaba de juguetes y una vez de cintas con los colores mexicanos que se repartieron entre los concurrentes; y abundante comida y bebida que hacia honor a la esplendidez de los que tomaron a su cargo agasajar a los compatriotas y demás invitados.

— ¡Esto es Mexico en Berlín!

— ¡Privilegio de la extraterritorialidad diplomática!

— Ese privilegio lo tienen todos los mexicanos aunque no sean diplomaticos por que llevan la patria en el corazón.

Ayuntamiento de Madrid

En efecto el Ministro de Mexico representa a su Gobierno cerca del Reich y ante los compatriotas de Berlín representa la familia la tradición y la patria, que abre amorosa los brazos a todos sus hijos.

¡Fiesta simpática en que se armonizaban el ambiente democrático de la República Mexicana y el espíritu de las festividades conmemoradas de una religión de amor!

Molinos de Viento.

Cuenta la tradición que después de muerto el famoso Cid Campeador Rodrigo de Vivar viendose los cristianos comprometidos en una acción de guerra y sabiendo que los enemigos ignoraban la muerte del caudillo castellano, decidieron colocar la armadura del Cid sobre su caballo Baveca y era tal el terror que inspiraba Rodrigo a los enemigos que bastó la creencia de que él entraba en batalla para que la morisma se dispersase horrorizada y quedase el campo por los defensores de la Cruz de Cristo.

Esta leyenda que parece absurda no deja de tener cierta semejanza con el informe dado por la Comisión de Control Aliada para no abandonar los territorios ocupados en la fecha acordada en la Conferencia de Londres.

Cuando se trata de Alemania a los Franceses se les antojan, segun la frase española, los dedos huespedes y el General Nollet poco tiempo antes de ocupar el Ministerio de la Guerra emitió un informe en él que consideraba peligroso para Francia el excesivo número de los que formaban en Alemania el Cuerpo de Policía.

A los que en Alemania vivimos nos asustó que pudieran influir las opiniones del General Nollet para disminuir el número de policías, que a los franceses les parecen muchos pero que son por desgracia harto escasos hasta el punto de que no se encuentra uno cuando hace falta, de que las puertas de las casas tienen multiples cerraduras y cerrojos y de que hay que cerrar



El profesor Bumm (Berlin) †.

a piedra y lodo al anochecer por via de precaución contra los ladrones.

Se ha alarmado la Comisión de Control por que se han encontrado en Alemania unas planchas de acero que pudieran servir para la fabricación de proyectiles y eso ha bastado para que consideren preciso el mantenimiento de un ejercito al otro lado del Rhin.

Eso de las planchas de hierro es cosa grave y asusta a los franceses no menos que la famosa Berta del tiempo de la Guerra. Una plancha de acero puede tener aplicación industrial; y si es pequeña puede servir en manos femeninas para dar brillo a una pechera almidonada, pero una plancha en poder de los alemanes es cosa que merece la pena de considerarse despacio y retrasar el cumplimiento de los convenios internacionales.

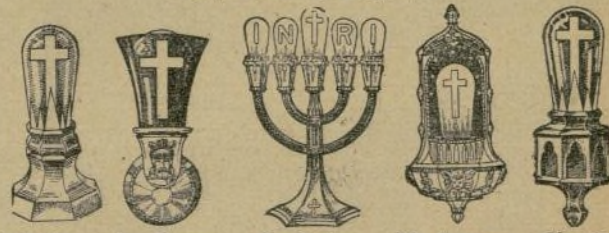
Nos recuerda esto, la famosa aventura del Hidalgo Manchego Don Quijote de la Mancha que al ver girar las aspas de los molinos de viento se le antojaban formidables gigantes que agitaban los brazos dispuestos a combatirle.

Solo hay una diferencia y es que Don Quijote arremetió contra los molinos que él creia gigantes y los franceses encuentran mas prudente tomar precauciones contra los molinos del Rhin.

Y es que en todo se ha de marcar la diferencia que existe entre el espíritu valeroso y abnegado de Don Quijote y la fanfarronería de Tartarin.

La cruz luminosa

La lámpara «Oiram Glimm» con filamento en forma de cruz y portabombilla como lo requiere el empalme a la instalación de alumbrado. Novedad popular para adornar iglesias y domicilios particulares. También el hermoso porta-lámparas contribuye considerablemente en el aumento del efecto solenne del conjunto.



Candelabro de mesa

Luz Eterna

Candelabro de altar

Pila de agua bendita

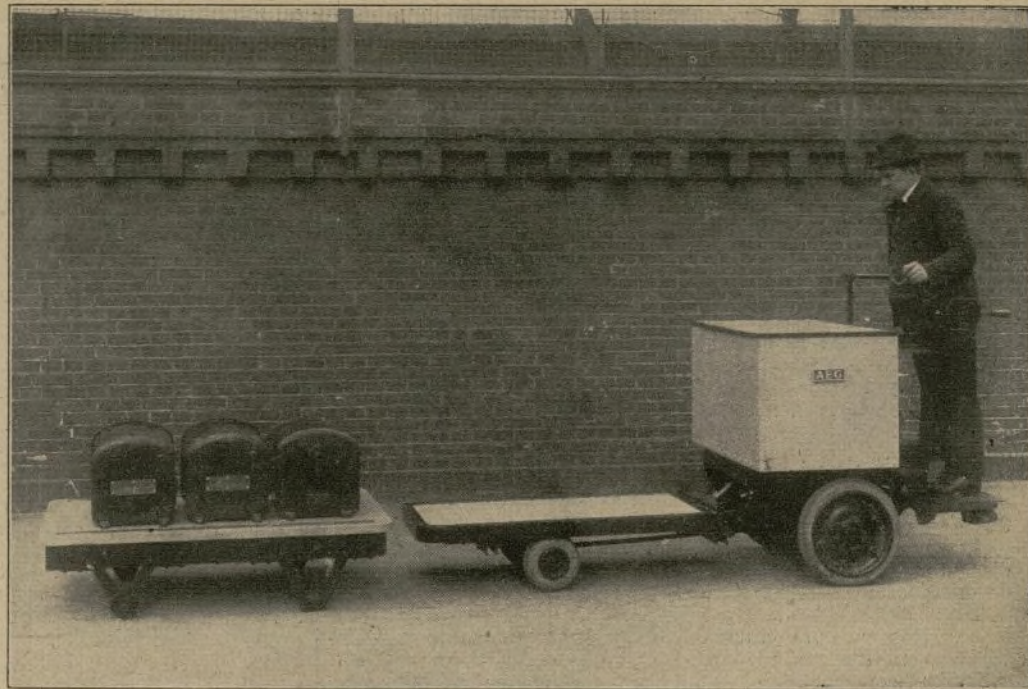
Cónsola mural

Artículo que se vende fácilmente en grandes cantidades.

Cardiogo ilustrado a quien lo pida.

Representante General:

Leuchtkunst Gesellschaft m. b. H., Berlin W 9.



Carros electricos.

Se diría que casi todos los transportes en las fabricas modernas se efectúan mecanicamente, cuando al hechar una ojeada rápida por los talleres y demas partes de los edificios observamos, como se acercan los vagones ferroviarios cargados, como se descargan por medio de gruas, como los montacargas y ascensores suben de piso en piso con los materiales para dejarlos en sus correspondientes sitios y como, al fin, cubetas automaticas, elevadores de toda clase y cintas de transporte conducen las mercancías semimanufacturadas y terminadas de un sitio a otro, sea de una maquina a la otra, de un taller a otro o de la fabrica al almacén. Sin embargo la conclusion es errónea.

La mayor parte de los medios de transporte que citamos en el parrafo anterior sirven especialmente para elevar o descender mercancías de toda clase, que en verdad comprende solamente una parte minima del movimiento total de las materias, productos semimanufacturados o terminados; la mayor parte del transporte de una fabrica moderna es horizontal y se efectúa en corredores y pasillos al ras del suelo o tambien en los diferentes pisos de los edificios de las fabricas, etc. Estos transportes horizontales entre almacenes y talleres y entre estos ultimos entre si se efectúa muchas veces de manera inadmisiblemente con medios de transporte defectuosos y despilfarrando muchísimo tiempo y mano de obra.

No cabe la menor duda que en muchas fabricas se efectúan los transportes horizontales por medio de vías y vagonetas pero nadie podrá negar que tambien este transporte ofrece muchos y muy graves inconvenientes. Uno de ellos es consecuencia de que los caminos de transporte siempre son los mismos y que, por lo tanto, requieren continuas cargas y descargas de los vehículos. Por otra parte estos transportes requieren vías, la mayor parte de las veces empujadas en el suelo o piso, cambios de agujas y placas giratorias que impiden el buen transporte sin vial y hasta son peligrosas a los obreros. Tambien los gastos de instalacion y de entretenimiento son considerables y, al fin, que las vagonetas se pueden mover solamente sobre vías es sin duda alguna un inconveniente muy grave. El transporte por medio de vías y vagonetas se implantó en las fabricas en tiempos en que todavia no se sabia como dar a los suelos de los talleres, a los patios y demas caminos de las fabricas una superficie uniforme, regular y plana. Pero la medida que se desarrolló la técnica y se inventaron nuevos procedimientos para efectuar toda clase de trabajos, la importancia del transporte por vía se redujo considerablemente y la vagoneta solamente se emplea en casos particulares a los que es especialmente apropiada. El transporte sin vías, al contrario, se puede efectuar libremente por pasillos y en general dondequiera que exista una superficie plana inocupada, y los vehículos empleados al efecto pueden tomar curvas grandes y pequeñas, apartarse, dejar, pasar otros vehículos en todas las direcciones, sin ofrecer ningun peligro y evitando las caras instalaciones y colocaciones de vías.

De gran importancia es, naturalmente, que los vehículos de transporte estén contruidos convenientemente y adaptados al fin propuesto, particularmente en todo cuanto afecta a sus piezas de direccion y movimiento. Ademas, solamente se emplearán carros movidos por medio de motores, porque pueden transportar piezas muy pesadas y son mucho mas independientes del estado del suelo y de la fuerza y buena voluntad del obrero que las carretillas o vehículos empujados a brazo. Un carro de esta clase, accionado mediante motor, no solo rinde excelentes servicios en grandes fabricas modernas sino tambien en oficinas de correos, estaciones y otros sitios que requieren el transporte de grandes cantidades de mercancías de toda clase y tamaño.

Como los motores de explosion son inapropiados para el servicio en fabricas y talleres, porque infectan el aire con sus gases, solamente son admisibles en estos casos los carros electricos con acumuladores como se fabrican por las casas Siemens-Schuckertwerke, Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft (AEG), Hansa-Lloyd-Werke y Accumulatorenfabrik, que suministra principalmente los acumuladores. En las líneas siguientes

nos ocuparemos de describir con pocas palabras las partes esenciales de estos carros electricos.

En cada uno de los ejes las ruedas motrices se monta un electromotor que ofrece la propiedad de marchar siempre con la misma velocidad y no exigir, por consiguiente, engranajes conicos u otros mecanismos complicados entre los motores y los respectivos ejes. Los motores ocupan la misma posición que los ejes hasta formar un angulo de 445 grados.

La superficie de carga es algo mas ancha que la ordinaria pero, a pesar de todo, suficientemente estrecha para circular comodamente por los pasillos mas estrechos que se observan en talleres, fabricas, estaciones, etc. Los lados frontales y las esquinas de la plataforma se redondean. Esta ultima circunstancia ofrece la ventaja de que al topar los carros contra puertas pendulares, que se instalan por regla general en todos los talleres, el golpe se produce contra el medio de las puertas, lo cual las conserva mucho mejor y mas tiempo que si el choque se produjera cerca del eje de rotacion de las mismas.

Los carros electricos se caracterizan tambien por su construcción sencilla, accesible y lisa. Con mucha facilidad se llega, por ejemplo, a todas las piezas principales, como motores, frenos y ejes motores. Con gran cuidado se ha evitado el empleo de piezas que puedan sobresalir del perfil del carro. Muchas veces se montan en la plataforma dispositivos para retener debidamente las cargas, pero los mismos se colocan solamente cuando se necesitan y durante el resto del trabajo se introducen en un



Carros electricos.

cajon que se halla debajo la plataforma o en un sitio mas apropiado. Debajo o junto al sitio ocupado por el conductor se encuentra tambien una caja de herramientas con todas las herramientas que pueda exigir una compostura.

El puesto del conductor se ha construido en forma de caja con prolongaciones almohadilladas de los dos lados. El puesto del conductor, o garita no ocupa, sin embargo, toda la anchura frontal del carro para que en caso de necesidad se puedan transportar objetos largos como tubos, vigas, etc. En la garita del conductor se han dispuesto muy visiblemente y protegidos todos los aparatos electricos que requiere el gobierno del carro.

La energia electrica para la impulsión de los carros se toma de una bateria de acumuladores bien protegida contra el polvo, suspendida a muelles e instalada generalmente debajo de la plataforma de transporte. El tipo de acumuladores mas empleado, la llamada bateria de superficies gigantescas, resiste hasta unas 1000 descargas. Como con una carga de la bateria se puede circular todo un dia, las placas positivas de los acumuladores se deben cambiar solamente despues de un servicio de tres años y medio. La tension de carga de los acumuladores de 110 voltios, de modo que la bateria se cargara facilmente en todas partes.

En cuanto a la potencia del carro, electrico indiquemos que es capaz de arrancar tirando de dos vagones de ferrocarril cargados y de remolcarlos hasta cualquier sitio deseado. El carro sube cuestas hasta de 12 por ciento. Con una carga de los acumuladores, el carro electrico puede recorrer un trecho de unos 50 kilometros.

Charlas.

El Tímo del Entierro.

En todos los países hay ladrones y se aguja el ingenio para despojar al prójimo de su hacienda en provecho propio, pero el tímo llamado del entierro, el de los perdigones y otros análogos son los procedimientos clásicos empleados en España, que deben ser muy eficaces cuando despues de tantísimos años y de tan propalados y comentados por todos los periodicos del Mundo, se siguen empleando con éxito y todavia hay tantos que caen en el garlito y se dejan engañar.

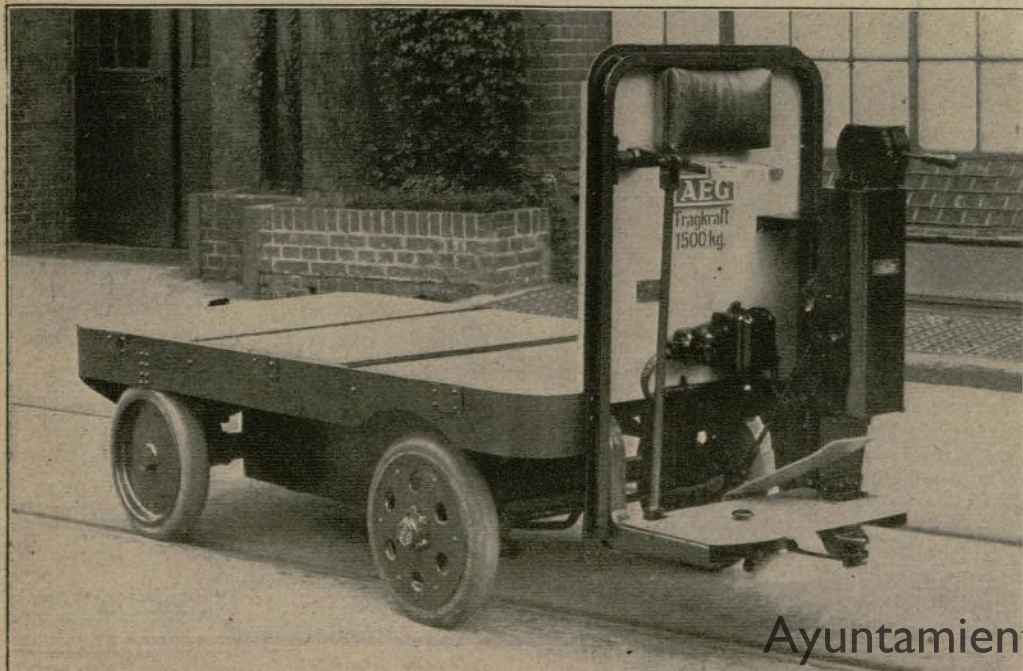
El tímo del entierro lo suele realizar un presidiario escribiendo a determinada persona que tiene enterrado en un sitio desconocido de todo el mundo un tesoro y que mediante cierta cantidad indicará donde se halla para que se aproveche el que se la haya girado.

El de los perdigones es aun mas simple pues consiste en dar a guardar a un desconocido ciertos paquetes que se supone contienen gran cantidad de billetes de banco recibiendo una insignificante suma en garantía del depósito.

Claro está que ni existe el tesoro enterrado ni los paquetes contienen otra cosa que billetes falsos o recortes de periodicos. Todos los procedimientos para estafar al prójimo son censurables pero tanto el del entierro como el de los perdigones si hacen odioso al que los comete no hacen simpática a la víctima; porque un hombre honrado que recibe una carta ofreciéndole por poco dinero y desde un presidio un tesoro cuya procedencia desconoce, sin que acuse indicios del limpio origen el lugar de donde se envia la carta, y otro que dá una insignificante cantidad para guardarse otra mucho mayor; son personas codiciosas que resultan estafadas por querer a su vez engañar al prójimo y lucrarse a su costa.

Sin que quepa disculpa alguna para los que dán esta clase de tímos, sobre los que debe caer el rigor de las Leyes; es lo cierto, que así como la Jurisprudencia completa el significado de los textos legales; en la mente popular forman doctrina las viejas consejas en que se compendia la sabiduría secular y los que en España dán el tímo del entierro o el de los perdigones, acaso apliquen como, eximente de su accion el conocido adagio: «Quien roba a un ladrón tiene cien años de perdón».

En cuanto a nosotros para tan viejos tímos no se nos ocurre otro comentario que la frase latina aun mas antigua: «Stultorum infinitus est numerus».



Ayuntamiento de Madrid



Fig. 1. Indostán: Poncho moderno de los Kasi.

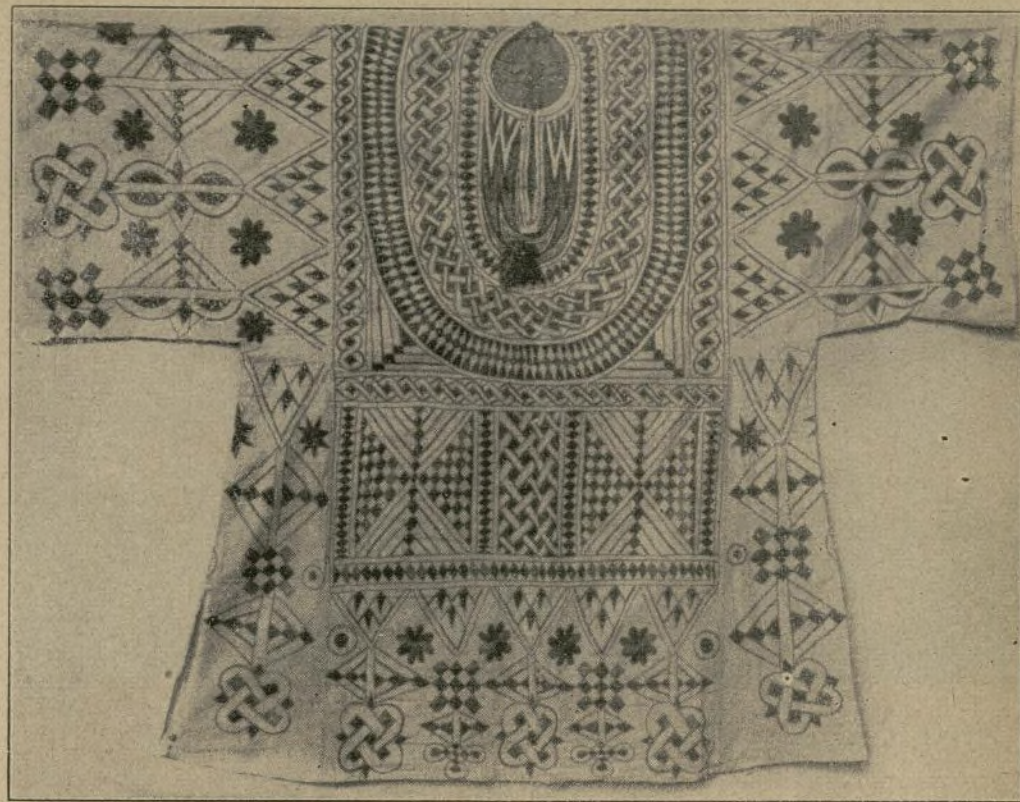


Fig. 2. África: Camisa moderna de seda bordada para mujeres (Bornu).

Industria y ornamentica.

Existe un proverbio alemán que dice: el hombre es así como come y lo que come. Este refrán lo podemos interpretar de la manera siguiente: en la indumentaria, el arreglo y los utensilios que crea un pueblo se refleja su actividad artística y su cultura. Pues, naturalmente, no es arbitraria la construcción de la casa en que vivimos ni la disposición de las alfombras, cortinas,

(fig. 3). Los turcos, persas y bucharas, que, como se sabe, tejen las mas hermosas alfombras, disponen de enormes cantidades de lana y los fabulosos ornamentos son testigos de la exuberante fantasía y de la satisfacción que ofrece a aquellos pueblos el adornar sus templos, sus casas y sus mujeres. El deseo de adornar desempeña también un gran papel en la ornamentica, pues más importante todavía que procurarse vestidos en el afán con que los pueblos salvajes se adornan, crean algo nuevo, y procuran agradar a sus semejantes. También los constantes cambios de modo se basan sobre estas circunstancias.

Los pueblos del norte, los lapones y diferentes tribus siberianas, se confeccionan por lo pronto muy artísticamente la indumentaria absolutamente necesaria; sus guantes de lana

durias de seda, talleres de moda y fabricas ceramicas, así como artistas y dibujantes visitan constantemente los museos de objetos de arte aplicado o estudian una obra ornamentica artistica para encontrar nuevas ideas y aprovecharlas para sus propios trabajos y estudios. De una pequeña muestra se pueden hacer, variando y combinando los colores, una enormidad de nuevos modelos para millones de vestidos, alfombras, almohadones, floreros y objetos semejantes. Por medio de este trabajo mental y manual no se obtienen, sin embargo, mercancías fabricas en



Fig. 3. Egipto: Objeto de arcilla.

armarios y muebles que nos rodean en nuestros domicilios particulares. Todos estos objetos producen un cierto efecto sobre nuestro humor, nuestro carácter y disposición de ánimo.

En las cabañas sencillas de tribus pobres encontramos muchas veces mas armonía que en los grandes palacios. Este deseo de tener objetos hermosos y amar colores bonitos bien distribuidos no depende, por consiguiente, del dinero sino de una educación del gusto.

Es natural que se adquiere facilmente una habilidad artística en un dominio determinado, debido a que un pueblo se ocupa de un arte para el cual el país ofrece la materia prima. Los griegos, por ejemplo, hallaron en su territorio mucha arcilla e hicieron hermosos floreros y toda clase de lozas artisticas. Los chinos, que encontraron muy pronto el modo de mezclar y obtener la fina pasta de porcelana, la emplearon inmediatamente para hacer los mas bonitos y característicos objetos que se admiran todavía en la actualidad en todo el mundo civilizado (veanse las fig. 4 y 5). La seda se teje y borda principalmente en el Japon donde se introdujo de la China, se ejerce desde hace muchos siglos y ofrece aun en la actualidad sus muestras y características peculiares que se imitan muy dificilmente por otros pueblos



Fig. 4. China: Porcelana completamente moderna de King-te-Tchen.

y cuero de muy diversos colores, sus chaquetas, su calzado y sus medias nos incitan a confeccionar, segun sus muestras, guantes, medias y otras prendas de deporte.

Grandes cantidades de materiales se encuentran a la disposición de las generaciones actuales en cuanto afecta a colores, papel, cuero, tejidos, etc., pero todas estas materias resultan solamente hermosas y atractivas cuando se han sabido combinar debidamente por un artista. Los patrones y muestras que se empleaban hasta la actualidad para la ornamentica están completamente agotadas debido al enorme consumo por los diversos ramos industriales. Por esta razón debemos felicitar a la casa editora Ernst Wasmuth por la publicación de una nueva obra de ornamentica en colaboración con el ilustre Otto v. Falke, en la cual se describen principalmente las decoraciones de los pueblos citados anteriormente y de las tribus poco conocidas. El autor de la obra, Sr. H. Th. Bossert, ha reproducido con

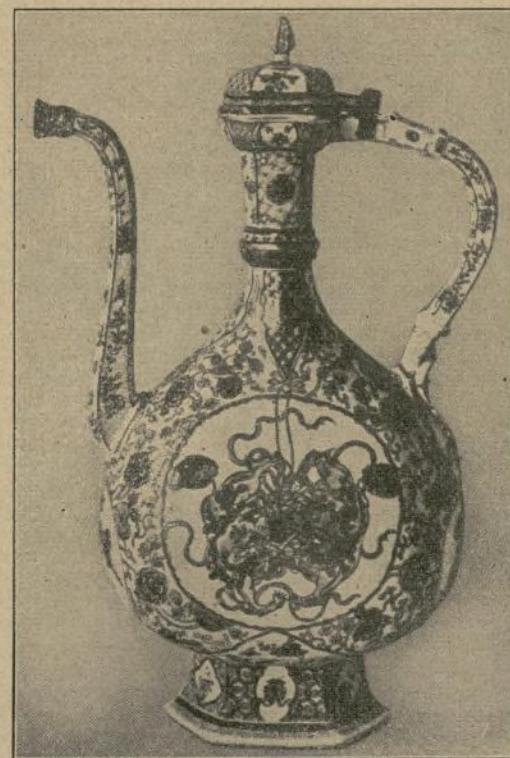


Fig. 5. Porcelana china moderna.

serie y en grandes cantidades. En estos ultimos años predominan las decoraciones egipcias y del Asia Aridental. Las culturas poco conocidas con sus ideas originales en cuanto afecta a la forma y a los colores, se hacen resaltar especialmente en la obra mencionada anteriormente. Por ejemplo, indumentaria africana moderna para mujeres (fig. 2), la hermosa prenda del Indostán (fig. 1) y los hermosos botones, alfombras y cortinas del Turquestán, China y Arabia, Rusia, Finlandia, Lituania y Kirguisia producen admirables objetos de uso corriente y prendas que no nos cansamos de admirar. ¡Cuántas nuevas ideas no podrían sugerir al artista decorador el arte de las antiguas tribus americanas, de oceanía y Nueva Zelanda! En la obra mencionada, encontramos reproducida una hermosísima hebilla con filigrana de plata del arte popular europeo (fig. 6). Tanto España, Francia y Alemania así como la Alsacia están dignamente representados con tejidos y bordados, mantones de multiples colores y matices, adornos de madera para la casa. Una gran impresion producen también los ornamentos de la America del Sur de tiempos de Colón y del siglo XIX, principalmente del Perú, Bolivia, el Brasil y Chile.

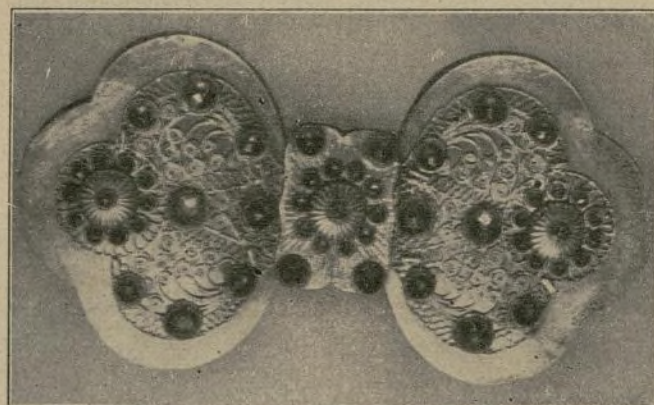


Fig. 6. Chapeta de oro en filigrana de plata (Arte alemán antiguo).

finísimo gusto y sentido artístico las mas hermosas piezas de las culturas preclásicas de las épocas de gran florecimiento de los pueblos islamitas y asiáticos y de las antiguas tribus del continente americano, dibujando y pintando sus principales prendas y objetos artisticos en mas de 120 tablas. Los originales se fotografiaron por Toni Wasmuth y segun estas fotografías se hicieron acuarela que a su vez posibilitaron la impresion en colores con las mejores prensas que se conocen. Un indice bien ordenado con indicaciones referentes a época y origen de cada objeto es de gran valor tanto para el industrial como para el historiador y etnólogo.

Colores muy vivos se piden despues de los «grises» años de guerra. Con la batika se obtuvieron nuevos efectos y principalmente la industria de tejidos, que se dedica tanto al teatro, película, moda, decoración interior, etc., busca constantemente nuevas muestras y características peculiares que se imitan muy dificilmente por otros pueblos



Fig. 8. Japón: Bordado sobre la pasta de un libro de regalo.



Fig. 7. Japón: Bordado moderno sobre tela azul



Muebles artísticos de mimbre.

Grandes fueron las dificultades que tuvo que vencer la industria alemana de muebles de mimbre, y muchas empresas del ramo tuvieron que cerrar sus puertas hasta que éstos productos volvieron a ocupar en el mercado mundial el puesto que tenían antes de la guerra mundial. Las dificultades con las que tuvo que luchar esta industria fueron principalmente consecuencia de la adquisición de buenas materias primas, particularmente las tiras interiores del calamus llamado también «Peddig». Debido a esta circunstancia se estableció en Alemania una fabricación de muebles de mimbre que, porque no reconocerlo, daño terriblemente a la industria alemana del ramo y comprometió el renombre de la fabricación alemana de esta clase de muebles, que, aunque de apariencia exterior bonita y forma, elegante, se caracterizaban por todo menos por buena calidad. Solamente con gran energía y considerable trabajo se logró poco a poco ofrecer de nuevo buenos productos que se volvieron a apreciar en el extranjero.

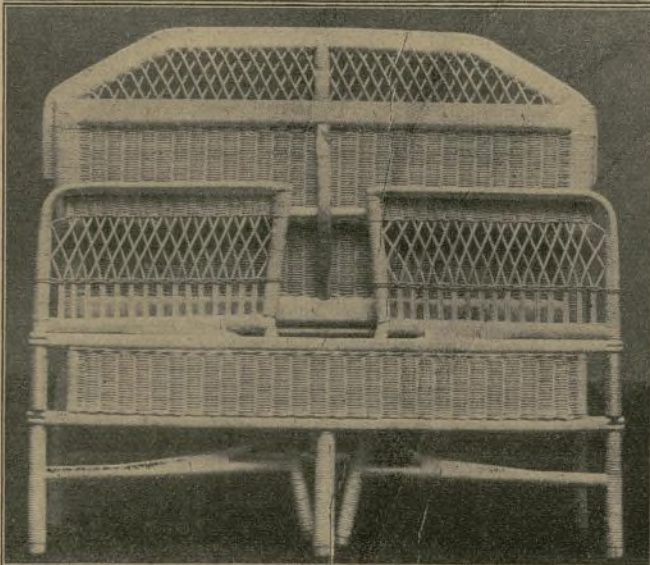
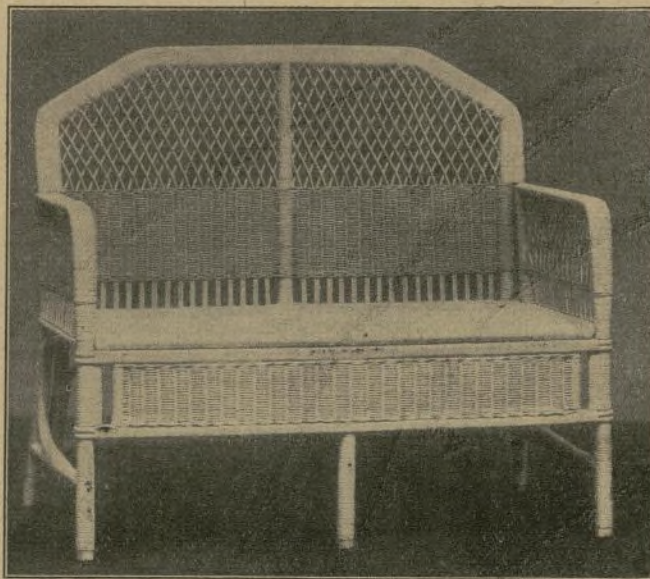
Muebles de mimbre toscos y para el uso corriente se fabricaron ya en Alemania en otras épocas, pero la industria de muebles de mimbre tal como se entiende actualmente, es decir, la fabricación de muebles artísticos de mimbre se implantó en Alemania hace solamente unos veinte años y se ha desarrollado y transformado en este corto tiempo en una importante industria.

Las fábricas alemanas de muebles de mimbre emplean para la fabricación de sus artículos tres clases de materias primas bien distintas, a saber: la caña de color oscuro llamada «Caña natural de la India», las tiras interiores del Calamus, llamadas «Peddig» y el mimbre propiamente dicho, del cual se ha deducido el nombre de todos estos productos. Cada una de estas tres materias primas citadas anteriormente se emplean para la confección de distintos muebles. La caña natural de la India con su color pardo oscuro, una caña que se teje sin quitarla la corteza, es un material que se utiliza especialmente para la fabricación de artículos expuestos a los agentes atmosféricos, es decir, para sillas y mesas de jardín o balcón, el mimbre suministra el material del mismo nombre para hacer muebles de antecala y aposentos sencillos y el peddig se reserva para la fabricación de muebles de lujo. La caña natural de la India y el peddig se importan de la India, mientras que el mimbre crece en grandes cantidades en las provincias orientales alemanas y en los distritos orientales cedidos últimamente a la Polonia. Diferentes especies de sauces suministran el material para los muebles de mimbre. Entre ellos debemos nombrar particularmente el sauce de mimbre, el sauce de río legítimo y el sauce blanco. El sauce de mimbre es un arbusto de ramas flexibles y hojas estrechas y lanceoladas; solamente por medio del cultivo de estos sauces se obtuvieron las ramas que se apropia magníficamente para la fabricación de muebles de mimbre de las formas más lindas, hermosas y armoniosas. Los muebles de mimbre para aposentos lujosos se fabrican exclusivamente de peddig, la caña natural de la India, de la cual existen diferentes clases, aunque las fábricas alemanas emplean sólo la más noble designada con el nombre «extra blanca natural». En el comercio existen también cañas naturales de la India blanqueadas o tratadas con cloro pero en Alemania hay muy pocas fábricas que las utilicen, porque parecen no ser suficientemente duraderas por haberse tratado al ácido. Durante los últimos años, una casa berlinesa emplea para la confección de los muebles de mimbre «Bondut», una caña con corteza que es especialmente resistente a los agentes atmosféricos y suministra por lo tanto sillas, mesas, etc. que se pueden dejar en el balcón o jardín sin peligro de que se deterioren por la lluvia, el sol o cambios de temperatura.

¿Qué es, pues, lo que nos atrae en los muebles de mimbre siempre que están hechos con el mejor material, se han proyectado por buenos artistas y se han confeccionado por obreros hábiles? Las líneas armoniosas de los muebles de mimbre u de otro de los materiales citados anteriormente adaptan con gran facilidad a cualquier aposento, y justamente esta propiedad es la que produce una agradable sensación al comparar los muebles que nos ocupan con los de madera, cuyo material no permite obtener la forma tan atractiva peculiar a los muebles de mimbre.

No cabe la menos duda que existen cuartos en los que se pueden colocar únicamente muebles de madera, pero también hay muchos aposentos que, debido al amueblado de mimbre, son los más agradables de todo el domicilio y los preferidos por todos los miembros de la familia. Un atractivo especial y extraordinaria comodidad caracterizan los muebles de mimbre; el mimbre o la caña es, a pesar de la resistencia de la misma y de su solidez, mucho más flexible que la madera. Los muebles de mimbre ofrecen también la ventaja de poderse transportar y limpiar fácil y cómodamente.

Las fábricas alemanas de muebles de mimbre procuran dejar proyectar sus mercancías por los mejores artistas, entre los cuales se debe mencionar particularmente Arnold Caroli, que con maestría y habilidad hace los proyectos según los cuales se confeccionan los muebles de mimbre de la casa Willi Heinemann,



Muebles artísticos de mimbre.

de Berlín. La industria alemana de muebles de mimbre se encuentra actualmente en su apogeo y sobrepasa seguramente a la de muchos países europeos y de otros continentes. Hace unos cincuenta años, la industria alemana confeccionaba solamente costos, bancos, sillas y especialmente las sillas para ansianos con esparto, que hasta el año 80 del siglo pasado se fabricaban todavía en grandes cantidades y no debían faltar en ninguna familia burguesa. Para la confección de estas sillas se empleaba el esparto que crece en grandes cantidades en España y en el Norte del África y es una hierba de hojas verdes que se vuelven amarillas después de almacenadas cierto tiempo. Tienen una longitud de unos 40 cm. y un espesor aproximado de milímetro y medio. En la actualidad los fabricantes se atreven imitar con mimbre cualquier mueble de madera, y en verdad, los resultados obtenidos son verdaderamente excelentes. No solamente las sillas y mesas corrientes se hacen de mimbre o las diferentes clases de caña sino también lámparas verticales o de mesa, butacas, sofás, vitrinas, escritorios, armarios, mesas de té, costureros, y otros miles de objetos bonitos y atractivos que embellecen los aposentos de las familias acomodadas. Estos muebles son confeccionados también para la exportación y muy apropiados para la misma por ser de reducido peso y desmontarse con gran facilidad. Desmontables o plegables son además muchos muebles de mimbre para balcón y jardín, que se guardan fácilmente durante las temporadas frías y ocupan muy poco sitio.

En las fábricas de muebles de mimbre se trabaja exclusivamente a mano y la fabricación de muebles de esta clase es una actividad que se basa sobre viejas tradiciones, destreza y habilidad heredadas de generación en generación. La confección de muebles no es un trabajo mecánico, pues se requiere mucho amor al oficio y mucha maña para que los muebles ofrezcan las hermosas formas que tanto estimamos, la comodidad que se desprende de los mismos y la armoniosidad de las líneas que amamos y admiramos. ¡Cuán múltiples y muy variadas son las ejecuciones de muebles de mimbre y de cuán amplio campo dispone la fantasía del artista que crea los proyectos! Las gran diversidad de tejidos de mimbre, la combinación de mimbre, peddig o caña con almohadillados y el recubrimiento de mesas con planchas de vidrio y telas de muy variados colores ofrecen la posibilidad de satisfacer todos los gustos. La industria alemana de muebles de mimbre procura suministrar únicamente mercancías de buena calidad y el extranjero se apercebirá muy pronto de que el mueble de mimbre alemán es un producto digno de toda su estima.

Cinematografía Alemana.

Recordamos de el «Diario de Barcelona»:

«En viaje de estudios comerciales mister Erich Pommer, director de la producción «U.F.A.», de Berlín, ha llegado a América.

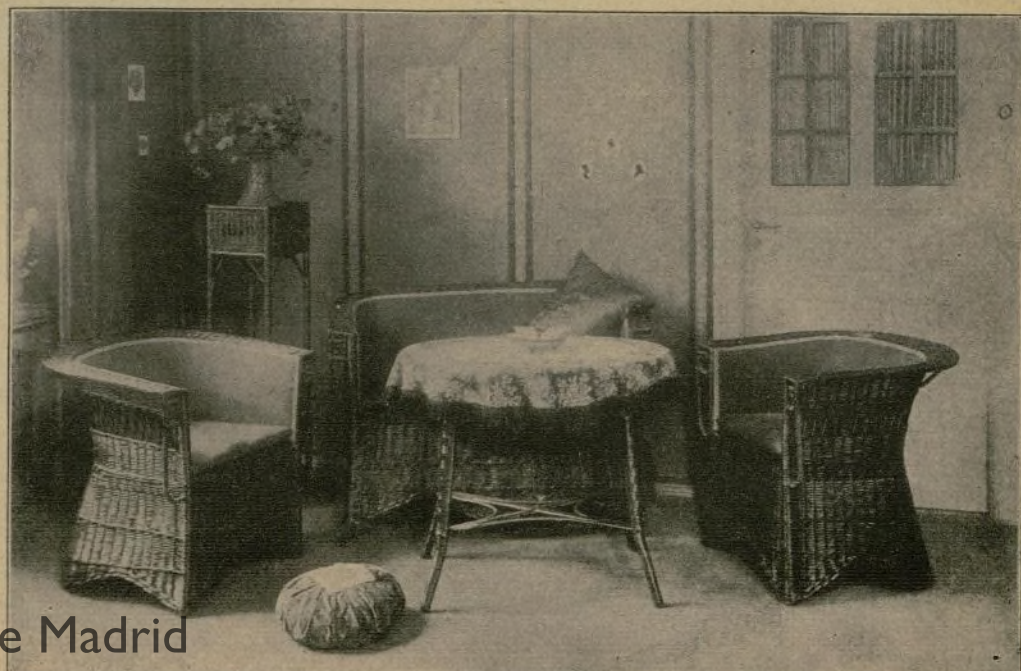
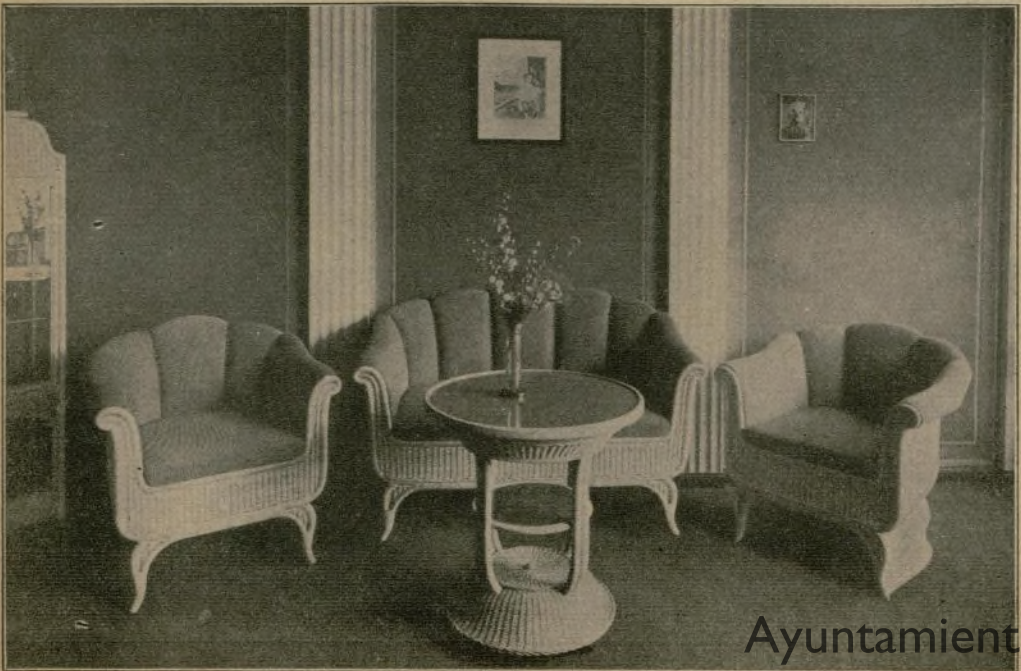
El objeto de su viaje es estudiar la situación de la producción americana, llevado de su deseo de aplicar en los estudios de la entidad alemana que representa, los métodos que se emplean al otro lado del Atlántico, a fin de dar satisfacción al público americano en las producciones germanas.

A propio tiempo mister Pommer buscará una artista capaz de encarnar la Margarita de «Faust» que Ludwig Berger debe poner en escena.

Según hemos dicho ya, Emil Jannings trabajará también en este film.

La «U.F.A.» distribuirá probablemente en América «Los Nibelungos» y «Sigfrido».

Decididamente los teutones no parecen dispuestos a abandonar el mercado a los yanques, y van a hostilizarles en sus propias posiciones.»



Ayuntamiento de Madrid

Indumentaria de cuero para el deporte y la moda.

Mucho se emplea la indumentaria de cuero desde que el deporte desempeña en nuestra época moderna un papel cada vez más importante. Las diferentes formas de la actividad deportiva, como la del automovilismo, motociclismo y aviación, no se pueden imaginar sin una indumentaria protectora de cuero. Los que por afición o empleo se dedican a estas clases de deporte están demasiado expuestos a las fuertes corrientes de aire y al frío y necesitan absolutamente una indumentaria blanda e impermeable que conserve al cuerpo su calor. Pero esta indumentaria no solo es de gran utilidad sino que da a su portador una cierta elegancia y una nota tranquila y fina que seguramente es una consecuencia del material empleado y el modo de utilizarlo. Por estas últimas razones, el cuero no solamente se emplea ya para confeccionar indumentaria de deporte sino que forma un requisito para la confección de elegantes vestidos para señoras. También los abrigos adornados con hermosas pieles son muy estimados por todas las clases sociales. Y el sombrero de cuero de todas las formas se emplea tanto en tiempo de lluvia y viento como de ordinario y se lleva actualmente por todas las mujeres. No cabe la menor duda que los pequeños sombreros de cuero forman un excelente marco para las hermosas caritas de las jovencitas, especialmente cuando se trata de gorros de cuero para automovilistas. El cuero que rodea la cara aumenta sin duda alguna la dulzura de la carita de una joven y hace resaltar las facciones energéticas de la cara del hombre.

Grandes casas de confección, que se dedican especialmente a la utilización del cuero para la confección de indumentaria, se han fundado en estos últimos años, y, por otra parte, grandes empresas existentes crearon departamentos especiales que se dedican particularmente a la fabricación de toda clase de indumentaria de cuero o de tejidos con adornos de cuero.

Antes de la guerra, las nueve décimas partes de la indumentaria de cuero se importaba en Alemania del extranjero, mientras que actualmente se crearon, como acabamos de mencionar en el párrafo anterior, empresas nacionales, que no solo se dedican a la confección de indumentaria de cuero sino que han instalado talleres donde se hacen prendas adornadas de muy múltiples maneras con cueros de todos los colores. Una de las mayores fábricas alemanas de la confección de cuero pertenece a la casa C. Pose, Aktiengesellschaft, de Berlín. Ella es en realidad un consorcio porque supo interesar en su empresa otras sociedades, fabricas de curtidos, tintorerías y hasta una fabrica de gorras.

Las casas de confección de indumentaria de cuero han sabido independizarse casi completamente del extranjero y compran en otros países únicamente el cuero bruto que les hace falta. Naturalmente, la piel de oveja se curte también en Alemania y es un excelente producto que se apropia magníficamente para la confección de toda clase de prendas, porque es blando y flexible aun después del curtido. De las pieles de oveja se obtienen dos clases de cueros: la primera es de superficie superior mate reluciente y la segunda una especie de gamuza obtenida en las gamuceras recubriendo los claros repetidas veces con aceite de pescado y dejándolas almacenadas un cierto tiempo durante el cual se produce un calentamiento. El cuero de gamuza ofrece muchas ventajas y se caracteriza por un aspecto aterciopelado.

Bastantes dificultades ofrece el teñir los cueros, porque hasta los cueros que se tiñen simultáneamente en el mismo tambor se obtienen de diferentes tintes. 50 Por ciento de las pieles ofrecen diferencias de color y diferentes tintes. El tinte de las pieles es, por lo tanto, una operación que requiere la mayor atención del tintorero y una practica de muchísimos años. Por otra parte, la confección de indumentaria de cuero exige naturalmente cuero del mismo color para cada pieza porque sería imposible ofrecer al publico una chaqueta, un abrigo, etc. de cuero de diferentes matices.

El almacén de cueros de una fabrica de confección contiene cueros de muy variados colores. Por regla general los materiales se compran curtidos y teñidos. Existen en el comercio cueros de muy distintos y variados colores, porque no solo se emplean abrigos, chaquetas, pantalones, etc., de color negro o pardo sino también mantas para coches y almohadones que se confeccionan de cuero rojo, verde, azul y combinación de cueros de todos estos colores. En los talleres de corte, los cortadores reciben el cuero en piezas enteras y pesadas y los cortes incluso los restos son devueltos y pesados de nuevo para que no desperdicie ni desparezca un solo pedazo de este material tan caro. Los cortes se envían entonces a salas donde a cada uno se añaden las partes necesarias y suplementarias par transformarlos en indumentaria, y pasan, a continuación, a los talleres. Cada prenda de cuero terminada se compara con el correspondiente patrón, porque el cuero se dilata o encoje por el planchado y cosido. Además se deben verificar de nuevo los colores de cada pieza porque los tintes y variaciones de matices se acentúan muchas veces considerablemente por el planchado. Después de todos estos trabajos y verificaciones, la prenda es enviada a la expedición que la suministra al cliente.

La confección de indumentaria es extraordinariamente difícil y las prendas requieren un personal muy instruido y habil para que sienten bien. Los talleres de confección se afien a la moda especialmente al hacer prendas para señoras. Muchas casas organizan también exposiciones en las que se ve todo cuanto puede interesar a la mujer elegante y sencilla, desde la mas simple chaqueta de deporte hasta el mas elegante abrigo de lujo confeccionado con cuero y hermosas pieles.

Conferencia acerca de España.

El Director de la Escuela de Comercio de Berlín Profesor Nicklisch ha organizado en el establecimiento que dirige unos cursos de divulgación acerca de países extranjeros y ha dedicado a España la primera serie, según dijo en el discurso con que dió comienzo a la conferencia inaugural, por ser la primera nación que ha firmado después de la guerra un tratado de comercio con Alemania.

Presidió el acto el Secretario Consejero de la Embajada de España Don Francisco Agramonte, actualmente Encargado de Negocios por ausencia del Embajador, el que pronunció breves palabras expresando el deseo de su Soberano de estrechar relaciones culturales y de amistad con Alemania después de la guerra cuyas consecuencias se sienten en todos los países y también comerciales porque el intercambio en todos los órdenes es la mayor garantía del mantenimiento de la paz universal.

La primera conferencia pronunciada por el Profesor Doctor Jorge Wegener se refirió a la estructura general del país, clima, habitantes, distribución y principales provincias y como es natural sobre tales materias no era fácil decir mucho mas que aquellas nociones generales que se encuentran en todas las obras escritas para las escuelas de primera enseñanza y en las múltiples guías de todas clases para uso de viajeros y fomento del turismo.

De donde ha sacado el Profesor Wegener que únicamente los catalanes son en España buenos comerciantes y que los demás españoles son idealistas?

En Buenos Aires donde predominaron los emigrantes vascos de los que salieron muchos y muy notables comerciantes; en la Isla de Cuba donde el Centro Gallego formado por comerciantes

Cotizaciones de efectos de bolsas alemanas.

Berlin	16. I. 1925	9. I. 1925	Prim. cot. 1925	Berlin	16. I. 1925	9. I. 1925	Prim. cot. 1925	Berlin	16. I. 1925	9. I. 1925	Prim. cot. 1925	Hamburgo	16. I. 1925	9. I. 1925	Prim. cot. 1925
Val. d. Int. fijo															
Dollar-Schatzw.	90,25	90,50	99,87	Deutsche Bank	12,30	13,00	13,00	Lahmeyer & Co.	15,50	14,25	13,37	Acciones			
Reichsb. 16 IV-V	—	—	—	Disconto-Comm.	18,90	18,25	17,75	Laurahütte	7,25	7,37	6,80	Hamburger Hypo-	10,50	11,50	9,50
4% Pr. Konsol. Anl.	0,80	0,75	0,725	Dresdner Bank	9,40	9,12	8,75	Linke-Hofmann	14,30	13,00	13,00	thebank	5,50	5,50	—
5% Dt. Reichsanl.	—	—	—	Leitz. Creditanstalt	1,90	1,87	—	Ludwig. Lowes	79,50	79,75	70,10	Vereinbank	18,25	16,50	15,12
4% " " " "	1,17	1,05	1,06	Leitz. Cred-Bank	3,40	3,25	3,37	C. Lorenz	6,75	6,40	6,87	Dt. Ostafrika	—	—	—
3% " " " "	1,25	1,09	1,05	Mittelf. Cred-Bank	2,00	1,90	2,00	Mannesmannröhre	73,00	65,75	67,87	Flensburger	—	—	—
3% " " " "	1,485	1,43	1,39	Dest. Kreditbank	11,00	10,50	9,50	Manisfeld Bergbau	5,25	5,00	4,87	Dampfer-Campag	6,75	7,20	7,50
Pr. Staats-Sch.	0,044	0,046	0,046	Wiener Bankverein	7,00	6,50	6,30	Dr. Paul Meyer	0,80	0,75	0,55	FlensburgerDampf-	—	—	—
1.5.75 (Hibernia)	0,41	1,38	0,35	Schulth. Patzenhofer	40,25	36,37	33,62	Motorenfabr. Deutz	25,00	24,12	23,75	schiff-Ges. v. 69	8,70	7,90	8,50
auslos.	1,10	1,03	1,02	Accumulator Hagen	69,00	62,00	60,90	Nationale Auto	3,80	3,80	4,10	Reederei v. 96	—	1,20	1,30
4% Pr. Konsol. Anl.	1,33	1,235	1,33	Adlerwerke	3,70	3,00	2,75	Nord. Wollkamm	75,90	71,37	68,00	Rolandlinie	14,62	14,12	12,50
3% " " " "	1,42	1,405	1,37	A.-G. für Anilinfabr.	25,37	25,62	27,50	O.-Schl. Eis.-Bed.	13,87	13,40	13,37	Hamburger Elektr.	—	—	—
3% " " " "	1,35	1,27	1,25	Allg. Elektr.-Ges.	12,75	12,37	12,37	Caro-Hegenscheid.	13,80	12,60	12,37	zitatis Werko	95,95	91,00	85,20
4% Bayr. St.-Anl.	1,57	1,62	1,53	Anglo-Contl. Guano	136,25	12,90	13,00	Oberschl. Koksw.	54,80	63,00	49,37	Schuckert	73,00	64,00	65,50
3% " " " "	1,65	1,63	1,56	Aschaff. Zellstoff	34,30	31,50	29,75	Orenstein & Koppel	23,87	20,40	19,87	Harburg-Wien	2,80	2,50	2,40
5% Mex. Anl. 1899	45,50	—	—	Augsb. Nurnb. Masch.	35,80	34,00	32,90	Ottensener Eisen	39,70	36,00	33,38	Reichert	3,50	3,10	2,10
4% " " " "	38,75	—	—	Bad. Anilin Soda	32,50	21,87	34,87	Thom. Bergbau	60,25	57,10	60,50	Reierstieg	89,00	86,00	85,00
4% Ost-St.-Sch.	7,87	6,90	—	Basall.	16,62	17,37	16,75	Pöge Elektr.	1,75	1,70	1,50	Selwe	18,00	18,50	18,25
4% anort. Eb.	3,40	2,87	—	Jul. Berger Tiefbau	6,62	5,90	6,62	Polypheon	8,10	7,62	6,62	Kemp Nachl.	3,75	—	0,52
4% Ost-Goldrente	10,70	10,40	—	Bergmann-Eisen	22,20	21,10	20,20	Rathgeber Waggon	8,80	7,75	7,50	Leder Wiemann	32,37	31,25	27,00
4% " " " "	1,20	—	—	Berlin-Anh. Masch.	5,75	5,25	4,70	Rhein. Braunkohle	49,37	46,50	48,80	Stader Leder	11,00	16,50	9,50
4% konv.	1,10	0,875	0,80	Berlin-Burger Eisen	0,875	0,70	1,20	do. Metallw. v. Akt.	12,75	12,80	10,75	Wansbeker Leder	8,52	8,00	7,875
4% konv. M. N.	1,10	0,875	—	Berl.-Karier. Ind.-W.	139,00	137,00	124,00	do. Stahlwerke	56,75	55,10	55,62	Anglo-Guano	137,50	12,65	13,65
4% Silber	1,50	1,25	1,30	Berlin M. Schwartz	20,62	20,75	19,00	do. Westf. Sprengst.	11,12	10,62	10,62	Merk-Guano	13,90	13,25	13,00
4% Papier	1,10	0,80	—	Bingwerke	4,40	4,30	4,25	Rhonania, chem. F.	7,30	7,70	7,10	Schlink & Co.	91,00	88,00	81,50
Türk. B.-Eis.-Anl. I	11,62	11,50	11,25	BuchenerGussstahl	92,75	89,25	86,37	J. D. Riedel	4,90	4,50	4,50	Stern & Sonnenb.	7,40	7,50	7,35
" " " " II	8,87	8,50	8,25	Gebr. Böhler & Co.	27,25	27,25	29,50	Rombacher Hütte	31,25	29,50	30,00	Dynam. Nobel	13,45	12,90	12,95
" " " " III	—	16,00	15,50	Budener Eisenwerke	21,00	21,25	24,25	do. Guano	0,85	0,80	0,65	Holsteinbrauerei	58,50	53,25	48,25
" " " " IV	10,50	10,37	10,12	Büsch Wag. V.A.L.A.	13,20	12,90	12,00	Rüderswerke	22,50	21,12	22,50	Cuxhaven	—	—	—
" " " " V	24,00	22,75	22,00	Byk-Goldenwerke	2,80	2,50	2,87	Sachsenwerk	2,40	2,25	2,20	Hochseefischerel.	7,475	6,55	6,90
" " " " VI	10,40	10,37	10,12	Calmo-Asbest	1,62	1,40	1,12	Salzdelfurth	25,75	28,25	30,25	Winter, Papier	0,30	0,35	0,37
" " " " VII	9,10	7,10	7,10	Charlot. Wasserk.	40,00	37,12	33,50	Sarotti	2,30	2,30	2,12	Zentralamerikan.	—	—	—
" " " " VIII	9,20	7,70	7,20	Chem. Griseheim	25,75	25,50	27,75	Scheidemandel	24,25	23,75	23,00	Plantagen	1,00	1,00	1,00
" " " " IX	9,70	9,60	9,40	Chem. Griseheim	4,20	4,37	4,50	Sehl.Bergb.u.Zinkh.	41,00	45,25	37,25	Chocoma	6,00	6,00	6,00
" " " " X	7,80	—	—	Chem. Kautschuk	12,70	11,50	10,40	Textil.Bergb.u.Zinkh.	92,25	84,00	89,75	Guatemala	16,00	16,00	16,00
" " " " XI	1,50	1,37	1,37	Daimler-Motoren	5,50	4,00	3,80	Hugo Schneider	7,30	6,87	6,40	Dt. Handelsplantag.	21,00	17,00	19,50
" " " " XII	5,75	4,50	4,75	Dessauer Gas	47,50	40,87	36,78	Schubert & Salzer	157,90	140,00	14,00	do. Genußscheine	150,00	125,00	127,50
" " " " XIII	25,00	—	—	Deutsch-Atlant. Tel.	22,37	22,75	23,75	Schuckert & Co.	72,60	65,00	64,50	Jaluit	29,00	26,00	—
" " " " XIV	—	—	—	Deutsch-Luxemburg	95,00	91,25	89,50	Siepen-Sol. Gusst.	3,25	2,80	2,40	do. Genußscheine	222,50	203,00	230,00
" " " " XV	23,37	21,00	19,25	Bergwerke	59,37	59,00	56,90	Siemens & Halske	86,87	81,00	76,00	Colizac del libro	—	—	—
" " " " XVI	8,50	—	8,10	Deutsche Erdöl	1,80	1,62	1,50	Stettiner Vulkan	18,75	17,80	16,00	comercio	—	—	—
" " " " XVII	—	8,40	—	Deutsche Kalkwerke	34,62	36,00	38,90	St. Sines-Riebeck	51,62	47,25	48,75	Kaoko	—	1,25	1,10
" " " " XVIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	10,37	10,25	8,25	Stollberg Zinkh.	55,50	51,00	47,00	Pomona	—	—	—
" " " " XIX	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	4,50	4,10	3,00	Teleph. J. Berliner	6,00	5,25	5,50	Saliterra	247,00	247,50	240,00
" " " " XX	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	7,87	7,00	7,12	Thier. Del.	7,25	7,10	6,70	Stoman Salpeter	—	11,50	11,00
" " " " XXI	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	7,20	6,50	6,50	Leonhard Tietz	7,40	7,30	6,80	Südde Phosphat	—	52,50	55,00
" " " " XXII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	15,75	14,40	14,87	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	13,30	12,90	12,30	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXIV	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	13,00	13,25	13,75	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXV	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	27,10	27,25	29,25	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXVI	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	118,00	109,25	99,75	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXVII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	8,62	8,50	8,25	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXVIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	61,75	78,00	80,50	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXIX	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	6,40	5,30	5,25	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXX	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	95,50	94,00	83,75	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXXI	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	39,50	34,87	35,25	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXXII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	102,00	95,50	93,75	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXXIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	144,25	142,00	131,00	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXXIV	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	25,75	26,62	24,62	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXXV	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	5,40	5,10	4,87	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXXVI	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	4,70	4,75	4,40	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXXVII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	3,70	3,60	3,20	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXXVIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	23,50	22,75	22,25	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XXXIX	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	10,40	10,00	8,60	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XL	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	1,60	1,40	1,30	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XLI	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	2,87	2,50	2,60	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XLII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	139,00	131,00	129,75	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XLIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	7,30	7,20	6,80	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XLIV	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	0,50	0,75	0,80	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XLV	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	22,75	23,10	23,75	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XLVI	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	27,00	27,25	29,10	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XLVII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	77,00	77,37	80,00	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XLVIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	25,25	24,50	24,90	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " XLIX	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	6,37	6,25	6,30	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " L	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	27,00	26,50	26,50	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LI	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	31,00	29,75	30,87	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	12,90	12,50	12,60	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	35,50	32,75	31,75	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LIV	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	17,00	20,37	20,87	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LV	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	4,25	4,00	4,37	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LVI	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	26,40	27,00	28,75	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LVII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	0,70	0,675	0,525	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LVIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	67,00	63,75	62,50	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LIX	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	89,37	80,00	81,90	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LX	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	14,12	13,75	13,30	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LXI	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	91,50	88,10	85,00	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LXII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	4,90	5,20	5,25	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LXIII	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	1,30	1,40	1,30	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LXIV	—	—	—	Deutsche Kalkwerke	2,87	2,50	2,60	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " " LXV	—	—													

Rasgo del Arzobispo de Montevideo.

El Reverendo Arzobispo de Montevideo es uno de los prelados más ilustres de la América Española, que une a vastos conocimientos científicos y a una gran elocuencia, aquel celo apostólico principal condición de los pastores del rebaño de Cristo y aquella sencilla virtud que granjea el amor de los fieles y el respeto y consideración de todos aun de los más enconados adversarios.

Por eso causó general indignación en Montevideo y en todo el Uruguay el atentado cometido por un desdichado que influido por las malas lecturas disparó varios tiros contra el Prelado en el momento en que ocupaba la Catedral del Espíritu Santo, poniendo en grave riesgo la vida del Metropolitano y rodeando al Apostol de la sublime aureola de los mártires al teñir de rojo las gotas de su sangre la alba inmaculada del palio arzobispal.

Estuvo Monseñor Argona en los linderos de la muerte y como no quedó completamente restablecido, para acabar, de curarse sin el agobio de los deberes de su cargo a los que de haber quedado en el Uruguay su ardiente celo le habría impedido sustraerse; vino a Europa para descansar y amante de la Madre Patria y de sus tradiciones recorrió las viejas ciudades españolas llenas de monumentos en que las maravillas del arte son ornato de la fe religiosa de un pueblo y después fué a Madrid para someterse a tratamiento y dar reposo al fatigado cuerpo.

Un día anunciaron al Arzobispo la visita de una anciana achacosa y pobremente vestida, casi harapienta, que con voz entrecortada por la emoción suplicó al Arzobispo que la procurara noticias de un hijo osuño que se había ido al Uruguay y del que no tenía noticias desde hacía ocho años; esperando que la caridad del Prelado proporcionara ese consuelo a una pobre desvalida que se hallaba en completa soledad pues otro hijo que tenía luchaba por la Patria en Marruecos.

Conmovido el bondadoso corazón de Monseñor Argona pidió el nombre del hijo para practicar las indagaciones solicitadas y al oírlo no pudo contener un movimiento de sorpresa porque el hijo de aquella anciana era el que había atentado contra su vida; pero repuesto inmediatamente y no queriendo apenar a la desgraciada madre con una revelación desconsoladora la dijo que conocía a su hijo, que podía afirmar que disfrutaba de buena salud y que mientras se ponía en comunicación con él quería prestarle ayuda en su triste situación para lo que la entregó algunos billetes de banco.

¡Admirable rasgo de caridad cristiana y de nobleza de corazón! El Arzobispo de Montevideo, alejado de su Diócesis, no deja de ejercer el apostolado de la Doctrina de Cristo; porque su rasgo de abnegación y caridad es más elocuente que cualquier sermón aunque el que lo predicara reuniera el fuego arrebatador de San Vicente Ferrer a la elocuencia insuperada de Bosquet.

¡Por algo decía aquel gran teólogo de la Orden de Santo Domingo, que se llamó Fray Ceferino González y fué Arzobispo de Sevilla a cierto notable orador sagrado cuya vida no era del todo irreprochable: el mejor predicador es Fray Ejemplo!

Ernesto Quincke †.

Ha fallecido en Berlín el Señor Consul Ernesto Quincke, uno de los alemanes que más y mejor ha trabajado para fomentar las relaciones entre su Patria y la América Española donde residió durante muchos años.

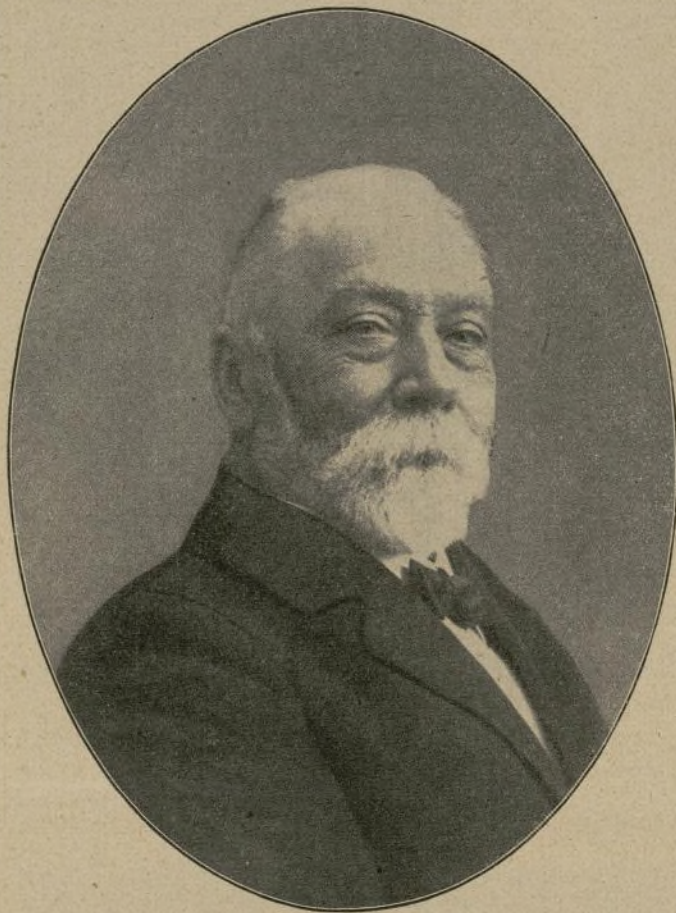
Fue el Señor Quincke a América el año 1851 invirtiendo setenta y siete días en la travesía; instalándose en Montevideo fundando una casa cuya firma fué respetabilísima y que llegó a

ser considerada como una de las más importantes alemanas en el Río de la Plata.

En 1882 regresó a Berlín dejando su casa establecida en el Uruguay y constantemente ha sido una lazo de unión entre alemanes y uruguayos.

Fuó persona muy considerada y presidió el Círculo Alemán de Montevideo.

Al despedirse para siempre de sus restos los que formaban el congreso funebre el Ministro Plenipotenciario del Uruguay en



Ernesto Quincke †.

Alemania pronunció el siguiente discurso: «Ningún deber más penoso y ninguna misión más justiciera que dar al que fué un ejemplo de moral y de virtud un último adiós.

Ese deber me cumple llenarlo ante el cadáver de Don Ernesto Quincke en Berlín cuyas funciones prestigio con sus servicios.

En nombre de mi Gobierno que le contó como su consul en Berlín cuyas funciones prestigio con sus servicios.

En nombre de mi Patria donde deja una profunda huelga de trabajo y de progreso.

En nombre de mis compatriotas los que como yo veían en Don Ernesto como le llamábamos un ciudadano como nosotros mismos.

Señores al separarnos de nuestro amigo nos consuela pensar que la memoria de sus virtudes y de sus méritos será tan

duradera como el tiempo en nuestros sentimientos y gratitud. Ningún elogio más cumplido que el hecho elocuentemente al despedir los restos mortales del Señor Quincke en su Patria nativa por el representante de su Patria adoptiva. ¡Descanse en paz el ilustre compatriota!

Union Hispano-Americano. Españoles en Cuba.

El día 20 de Diciembre, terminadas las sesiones de los Congresos de la Prensa Americana y de Medicina celebrados en La Habana; embarcaron para regresar a la Patria los delegados españoles en este último Sres. Doctores Codina y Mollá, que fueron agasajados tanto por el Presidente de la República y elementos oficial y universitario como por la Colonia Española; celebrando para recibirles una sesión extraordinaria la Facultad de Medicina.

El Doctor Codina fué aclamado con entusiasmo después de una conferencia que dió en el Centro Gallego acerca de Sanatorios Antituberculosos.

Se puso una vez más de manifiesto el amor que en Cuba se tiene a España y a los españoles.

«La Prensa» de Buenos Aires en su número correspondiente al 9 de Diciembre de 1924 publica un notable trabajo histórico acerca de la Batalla de Ayacucho del Teniente Coronel del Ejército Argentino F. Fasola Castaño, perteneciente al Cuerpo de Estado Mayor, agregado militar que ha sido en diferentes países europeos y considerado como uno de los más brillantes e ilustrados jefes militares, en el que protesta contra los juicios contrarios a los españoles en la susodicha batalla y termina con un hermoso párrafo, que como modelo de ternura filial de un americano a la Madre Patria reproducimos a continuación:

«Nosotros, los americanos, nosotros, los argentinos, que sabemos de las virtudes del alma hispánica; que conocemos y sentimos las nobles de la estirpe; que atizamos en nuestros pechos el fuego sagrado de la raza; que sabemos del Cid Campeador; que conocemos la epopeya de la conquista y que nos vanagloriamos de los Hernán Cortés y los Pizarro; que sabemos que al término de esta campaña sus más ilustres generales se vestían de harapos, pues habían perdido ya hasta las hilachas de sus gloriosos uniformes; nosotros, que hemos sufrido en nuestra propia carne el empuje de sus huestes, el vigor de su brazo y el temple de sus armas; que tenemos que reconocer como monumentos de su heroísmo y de su gloria imperecedera, los nombres de Cotagaita, Huaqui, Vilcapujio, Ayohuma, Sipe Sipe, Torata, Moqueguá y Zepita, negamos rotundamente, que ellos se hayan conducido cobardemente en Ayacucho; protestamos, como si se nos hiciera la afrenta a nosotros mismos, puesto que se la han hecho a nuestros ilustres padres; lo negamos rotundamente, protestamos con santa indignación y lo decimos para que nos oiga el mundo entero; lo proclamamos henchidos de exaltación filial, para que siquiera el eco vibrante de nuestra protesta llegue, como un homenaje, a la heroica, sublime y sagrada madre patria, a quien, en el centenario del día en que conmemoramos una hazaña, que nos enorgullece más por ser descendientes de los vencidos que por ser vencedores, le decimos que, desde el Plata al Orinoco, desde el Pacífico al Atlántico, son miles y millones las mujeres, los hombres y los niños, que se exaltan por sus glorias, que se enardecen por sus triunfos y que proclaman como dogma sagrado de la raza, que todo lo noble que enaltece sus espíritus, que todo lo heroico que inflama sus pechos en los momentos supremos de la vida colectiva, tiene

LANZ
LOCOMÓVILES
de vapor recalentado para todos los ramos industriales

Economía máxima y gran seguridad de servicio / Servicio y mando sencillísimos / Potencia de 15 a 1250 HP.

Instalaciones de aprovechamiento de vapor de escape y vapor intermedio

Venta total de más de 2000000 HP
HEINRICH LANZ MANNHEIM

La Feria Especial
de la Industria Alemana de Indumentaria

organizada por la Secretaría de la Feria de Berlín desde el 8 al 11 de Febrero de 1925 en las salas de exposición del Kaiserdamm en

BERLIN

en colaboración con las asociaciones de la industria alemana de indumentaria

Al mismo tiempo y en el mismo solar se verifica la segunda Feria de Calzado y Artículos de Cuero

Para informes dirigirse a la Berliner Messe-Amt, Berlin C2, Breite Strasse 35
Teléfono: Merkur 4753 a 4756

Aceros rápidos "Heros"
Acero al crisol "Remy"
para herramientas y otras muchas aplicaciones

Acero de construcción "Remy"
etc. etc., suministra

Stahlschmidt & Co. Akt.-Ges.
Düsseldorf (Alemania)

Oficina de venta y socio de las Obras de acero "Remy": Stahlschmidt & Co. G. m. b. H., Hagen i. Westf.

Politécnico de Friedberg
Hessen 30

Secciones para arquitectos, ingenieros civiles, electricistas y mecánicos.

Comienzos de cursos desde principios de Abril y Octubre.

Prospectos envía la secretaría a quien los pida.

Zwickauer Fahrzeugfabrik
vormals Schumann Akt.-Ges.
ZWICKAU i. Sa.

Departamento de construcción de vagones:
Departamento de construcción de carros:
Departamento de construcción de carrocerías:

Vagones de mercancías de todas clases para vías normales y angostas, especialmente vagones-cisternas, vagones para ácidos, cerveza, vino y pescados. Carros para todos los usos, particularmente de mudanza, embalaje, reclamo y vivienda. Carrocerías de camiones y remolques para todos los usos (abierto y cubiertas), carros basculantes lateral y posteriormente de dos y cuatro ruedas, camiones de mudanza, ómnibus y remolques, coches de repartir, coches especiales de toda especie.

La fábrica especial más vieja de Alemania.

Buckskin, paños sin banar, telas para pantalones rayados, telas para abrigos, telas de estambre y telas engomadas.

Vortisch & Co.
Fábrica de paños
Hausen-Raitbach (Baden)

Tintorería, hilandería, tejeduría y talleres de apresto.

Papp-Stanzwerk Anton Fiebig
Eisfeld i. Thür. (Alemania).

Dirigible Zeppelin
con o sin la inscripción "Los Angeles".
Preciosos artículos de relleno.

Máquinas de hacer puntos de calceta
para la industria doméstica y fábricas, así como máquinas especiales de hacer puntos de calceta, accionadas a brazo o por medio de motor, de excelentísima construcción.

Se solicitan representantes con buenos conocimientos del ramo.

Reutlinger Strickmaschinenfabrik
H. STOLL & Co., REUTLINGEN (Württemberg).
Ayuntamiento de Madrid

Tanzbär es la marca de las concertinas automáticas con rollos de notas

que permiten tocar inmediatamente sin ningún conocimiento de música. — ¡Tono lleno y puro! Excelente distracción para todo el mundo. Lista de músicas muy surtida para todos los países. Prospecto gratis y franco de porte. Único fabricante: A. Zuleger, Leipzig (Alemania).

su fundamento en la noble entraña de la augusta madre, de donde ha fluido y continuara fluyendo por los siglos de los siglos, la fuerza misteriosa que hará grande e invencible a la progenie ardorosa y entusiasta que ella ha creado bajo el sol.»

La Moda Femenina.

No son grandes las variaciones introducidas en los trajes de noche, teatros, comidas y reuniones de no mucha etiqueta, pues el corte continua siendo recto y unicamente parecen tener las fal-



das un poco más vuelo merced al empleo de volantes al estilo español.

Telas relucientes, puntillas entre cuyos bordados hay sartas cristalinas que producen reflejos; tulles policromos con bordados, sobrepuestos, metálicos; perlas u otras piedras preciosas y franjas de seda y telas que son adornos que colocados sobre telas de malla se prestan á las más variadas combinaciones.

Bien puede decirse que la moda de este año es brillante y que con ella la mujer luce y el vestido reluce.

En los adornos de los trajes de día predominan las pieles de las cuales, a muchas, desconocidas hasta ahora, se les han

puesto nombres de animales que han descubierto las modistas y modistos y desconocen todavía los profesores de Zoología.

Las pieles nuevas están bien cortadas, son vistosas y es de creer que la moda sea duradera porque como producto industrial ofrece mayor margen de ganancia al comerciante que la marta, el castor u otras pieles cuyo coste ya elevado no permite recargárselo demasiado al cliente.

Por eso perduran en la moda los tulles y las telas ligeras de las que se venden los vestidos tan caros como si fueran de terciopelo, de moiré o seda magnífica y al comerciante le cuesta la tela mucho menos y por tanto ganan mucho más.

Otra novedad ofrecen las combinaciones de la colocación y

Nuevas Modas de Alemania.

variedad de clases de botones que constituyen en la moda actual un importante elemento de adorno.

Parece que pasa la moda de llevar el pelo cortado y las que hace poco tiempo ofrendaban a la diosa elegancia el sacrificio de ofrecer sus trenzas a la tijera del peluquero; cubren de noche con rizos postizos las nuca que sin sombrero y con trajes escotados presentaban aspecto arido y poco artístico.

¡Buen negocio el de los peluqueros! Con las trenzas que cortaron combinan artísticos postizos y venden a las clientes sus propios cabellos a precios elevados.

Todo es ganancia para los artistas del peinado femenino a quienes la moda sirvió primero para tomarles el pelo a sus clientas y ahora para tomarles el dinero por mechones postizos.

Una chilena.

Distinción merecida.

La Universidad de Bonn en el Rhin ha otorgado el título de Doctor honoris causa al Consejero de Legación, que sirve en el Ministerio de Relaciones Exteriores Doctor Erich Zechlin; como premio a los meritos contrados durante su gestión para el Tratado Germano-Polaco en que se ventilaban trascendentales cuestiones de opción y de nacionalidad.

Felicitemos al Doctor Zechlin por la nueva y merecida distinción de que ha sido objeto.

Favores interesados.

El Sr. Gómez Carrillo, uno de los escritores más francófilos que colaboran en los periódicos españoles se lamentaba con razón a sobrada de que el celebre Baedeker e la más autorizada guía de viajeros del mundo, recomiende a los que visiten España evitar los pesimos medicos y llevar un botiquín para evitar también las farmacias.

Para combatir esto que es una falsedad se les ha ocurrido a Gómez Carrillo y a otros cuantos amigos fomentar la Umfia o Asociación Medica-Franco-Iberoamericana.

Los medicos españoles no necesitan de tal cosa para que se les haga justicia como se le ha hecho en todos los países y sobre todo en Alemania y ahora que existe una enorme compenetración entre los medicos de la vieja patria española y los de naciones hispano-americanas han ensado los franceses utilizar la torpeza

del Baedeker para con el pretexto de proteger a los medicos españoles hacer una asociación franco-iberoamericana, es decir consignando ante todo su nombre y aprovechandose de las relaciones entre el Brasil y Portugal para llamarla ibero-americana, es decir suprimir el nombre de España para favorecerla.

Repetimos que no tiene disculpa la afirmación del Baedeker, pero que a ningún español se le debe ocurrir jamás pensar en la posibilidad de ser ayudado por un francés porque desde que Don Pedro de Castilla, aceptó el auxilio de aquel Bertran de Claquin, espejo de la caballería, francesa y este, cuando el rey confiado se presentó en su tienda de campaña, le puso delante de su enemigo y hermano, el infante don Enrique y al entablarse



la lucha fratricida ayudó, Bertran a que muriese en ella aquel al que había prometido ayudar, pronunciando la histórica frase: «ni pongo ni quito Rey, pero a mi Señor ayudo»; todos los auxilios de Francia a España y de franceses a españoles han sido por este estilo y ahora Francia interesada en hacer propaganda en America dice: «ni pongo ni quito Rey, pero me ayudo a mi misma.»

No olviden los que se alian con los franceses que estos han de llevar siempre, como ellos dicen, la parte del león y que son de aquellos que como el Sevillano del cuento quieren ser en un bautizo el niño, en una boda la novia y en un entierro el muerto

Papeles pintados

Gran surtido de productos baratos y caros del gusto de todos los países suministra la

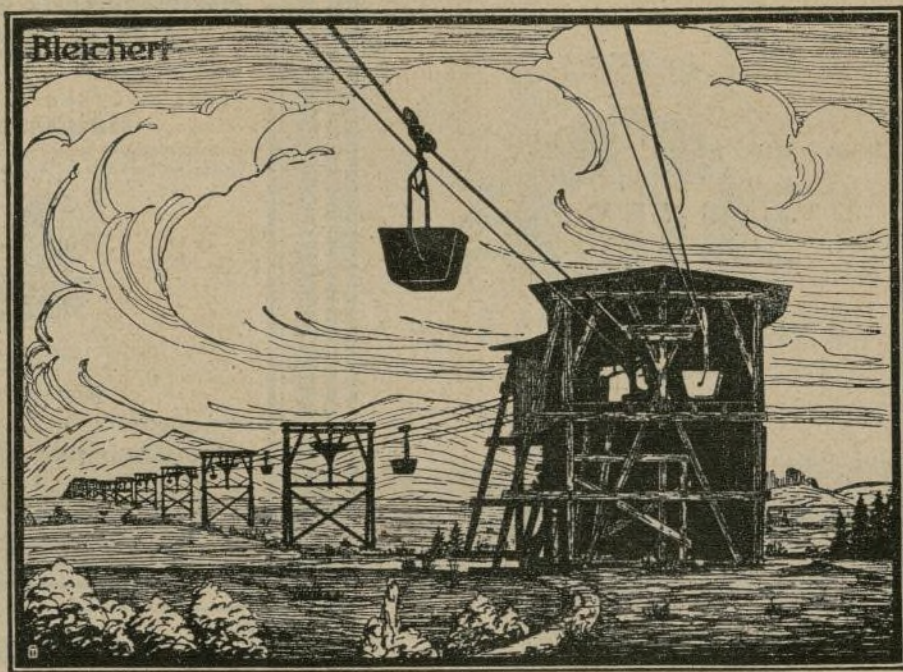
Tapetenfabrik Coswig G. m. b. H.
Coswig b. Dresden.

¡Tenemos representantes en todos los países del mundo!

Algunas clases especiales:

Ruwa: Papeles pintados de mucho estilo
Exku: Gusto expresionista y cubista
Oriente: Muestras de alfombras de mucho efecto
Motaxa: Imitaciones de seda
Gótico y mirinaque: Muestras de mucho estilo impresas a mano
Cuero de Anhalt: Papel pintado en realce de 57 cm de anchura

Forma extravagante: Colecciones especiales para salas de baile
Damasco ancho: Muestras de damasco de 75 cm de anchura
Stibreit: Muestras impresas a mano de 75 cm de anchura
Cuero japonés: Papel pintado en realce de 75 cm de anchura



Vías aéreas "Bleichert"

para todas las aplicaciones

El medio de transporte más racional también para terrenos muy accidentados

Adolf **Bleichert** & Co.
Leipzig

La fábrica del mundo más vieja e importante para la construcción de vías aéreas y líneas de telferaje. Grúas de cable, elevadores de cangilones, cintas de transporte, medios de transporte para galerías, polipastos eléctricos y carros eléctricos



Viajero de Madrid

Subtractores.

Examinando el alumbrado de fabricas, almacenes, oficinas etc. hay que manifestar que la «Armadura Mediowatt» ha tenido un éxito espléndido, siendo practica por su tecnica, hermosa en su construcción y relativamente economica por su consumo de corriente. El unico inconveniente — que existe en el hecho de que la luz electrica cambia muchas veces de una manera desventajosa los colores naturales de los objetos irradiados — ahora fué suprimida. Los vidrios de armaduras se soplan en varias partes — una sobre otra y entre ellas tambien una de color azul — y por aquella se filtra la luz cuyos rayos encarnados y amarillos así se absorben. Dichos cuerpos de vidrio sustraen pues los elementos inoportunos y por eso la fabrica «Vereinigte Lausitzer Glaswerke» en Berlin llama sus nuevos productos «Subtractores». Se construyen armaduras compuestas de una parte superior de un vidrio azul claro y de una parte de abajo en azul fuerte. Por dicha composición se consigue perfectamente el fin arriba mencionado. Además se fabrican cuerpos de una pieza entera y solamente de la clase azul claro cuyo efecto igualmente es muy satisfactorio.

Este alumbrado parecido a la luz de día instalado por medio de «Subtractores» es indispensable en todos estos establecimientos necesitando una distinción exacta de los colores tambien con luz artificial, como son laboratorios, clinicas, estudios etc. Los «Subtractores» son de importancia especial para la industria de tejidos, cuero y papel, sea en las fabricas, sea en los almacenes. Ya se encuentra el alumbrado «Luz de Día» en muchas mercaderías, droguerías y joyerías etc. Produciendo los «Subtractores» además la luz mas agradable para los ojos humanos evitando fatiga y enfermedades, sin falta este alumbrado dentro de poco tiempo se introducirá tambien a las escuelas, sanatorios, museos, salas de lectura, escritorios, sumamente una novedad que merece mucha atención.

Examinando atentamente la evolución del alumbrado en las fabricas, almacenes, escritorios, teatros y otros establecimientos de industria y comercio como tambien en los edificios publicos se puede encontrar un progreso prominente en comparacion la manera relativamente primitiva de los principios de la época electrica con la tecnica muy avanzada de hoy. Nos recordamos bien de que 15 y menos años la buja sola pendía del techo, luego la acompañaba la sencilla pantalla de hierro esmaltado, aquella de vidrio verde y blanca figuraba todavia como artículo de lujo. Sin embargo, se empleaba pues mas y mas la pantalla, tambien de vidrio cancelado, pero, todos estos modelos son abiertos irradiando así directamente la luz por abajo a un lugar relativamente pequeño y con intensidad demasiada. Con este motivo se fatigaban los ojos, y enfermedades en el organismo delicado de la vista eran la consecuencia inevitable. Fueron entonces construidas las armaduras, cuerpos de vidrio soplado, de un color opal, compuestos con accesorios de metal, enteramente cerrados (a veces abiertos por arriba), teniendo la virtud producir una difusión de los rayos disminuyendo su intensidad inmediatamente abajo de lampara misma, pero desplegándola sobre un diametro mayor.

La armadura ha conseguido un éxito muy importante siendo hoy casi la única manera de alumbrar salas, naturalmente con excepción de las piezas en las habitaciones donde la lampara tiene un papel menos tecnico, sino mas artistico. Sin embargo hay muchos entre los modelos innumerables de armaduras que reúnen perfección practica con el tipo de un gusto elegido.

Progresaba la tecnica y una ultima y unica desventaja fué suprimida hace poco. Dicho inconveniente era el hecho que la luz electrica cambia muchas veces los colores de los objetos irradiados. Se sabe bien que un respectable numero de cosas teniendo de día un matiz azul, rojo ó verde se atempera por luz electrica en verde, naranja ó marron de un grado mas ó menos

sensible. El artista pintando no puede asimilar bien los tonos continuando su obra con luz artificial, la modista cose un traje de seda con hilo de color contrario, la corbata comprada de noche en la mercadería corresponde bien al traje, de día pues su aspecto es menos favorable. Hemos mencionado aqui nada mas que pocos tres ejemplos de los innumerables que se repiten diariamente y casi en todos establecimientos de cada ramo.

Es indispensable pues en todo lugar donde se necesita una distinción exacta de los colores por medio de luz artificial, un alumbrado produciendo una luz lo mas semejante posible a la luz del sol, como son las fabricas y el comercio de tejidos, seda, cueros, papel, cigarros, productos quimicos etc., las tintorerías y mercaderías, los estudios de artistas y fotografos, los salones de sastres y modistas, las relojerías y joyerías, los talleres mecanicos, las clinicas de medicos, dentistas etc.

Se halló el remedio. La causa se encontró en el superfluo de rayos encarnados y amarillos, un característico de cada alumbrado electrico, que se necesita absorber. Los vidrios, antes claro, opal ó blanco, se soplan en varias capas, una sobre otra. Se construyen armaduras compuestas de una parte superior de un vidrio de tres capas — cristal, azul y opal — y una parte de abajo de azul mas fuerte con cristal mate. Con estas armaduras se consigue perfectamente el fin, la luz irradiada aparece muy semejante a la luz del día, naturalmente menos fuerte, pero clara y pura y sin cambiar los colores de ninguna manera. Además se fabrican de una pieza entera, solamente de un vidrio como aquello de las partes superiores, cuyo efecto igualmente es muy satisfactorio.

Con esta manera de construir los vidrios para armaduras la luz se filtra, y los elementos inoportunos se sustraen. Por eso la fabrica «Vereinigte Lausitzer Glaswerke» de Berlin llama sus nuevos productos «Subtractores».

Dichos «Subtractores» se hacen en todos modelos posibles y para cualquier uso. Industria, comercio, ciencia, artistas y ante todo los expertos del mercado electrico muy satisfechos del excelente éxito los piden hoy unánimemente para las salas de trabajo, almacenes, laboratorios y clinicas. Este modo de lamparas produce además la luz mas agradable para los ojos humanos evitando fatiga y enfermedades. Se recomienda pues su empleo tambien en los escritorios, oficinas, salas de lectura, escuelas, universidades, exposiciones técnicas. Paseando por las calles de los centros de Europa ya se vé un numero relativamente respectable de tiendas, mercaderías, peleterías y otras localidades, cuyos ventanales brillan en un tono poco azul, los capitanes de la industria y los directores de los grandes palacios de comercio declaran que aquella «Luz de Día» sea sin rival en el ramo del alumbrado, es la iluminación del futuro, se explota ya a las ciudades en las provincias y tambien de los países ultramarinos llegan continuamente pedidos de suma importancia.

Manifestamos al fin que se trata de un progreso en el ramo del alumbrado, de un producto teniendo su origen en la experiencia de los ingenieros. Teoria y practica reunidas han obtenido un éxito sin competencia, otra de las innumerables pruebas del ingenio alemán.

La Raza en Alemania.

Diplomáticos.

El 26 de Diciembre salió para España donde piensa pasar dos meses el Embajador de aquella nación en Alemania nuestro respetado y querido amigo Don Pablo Soler y Guardiola, siendo despedido por el personal de la Embajada, el Cónsul y las pocas personas de su círculo íntimo que tenían conocimiento del viaje.

— Después de la operación quirúrgica que le fué practicada en el Sanatorio des Westens ha regresado a su domicilio y se halla completamente restablecida la bella y elegante Sra. de Bianchi.

Mucho celebramos el restablecimiento de la esposa del diplomático chileno que ha devuelto la dicha a aquel hogar que alegran las risas de dos preciosos niños.

— Ha llegado a Berlin el recientemente nombrado Agregado Agrícola a la Embajada de España Don Carlos Casado de la Fuente.

El Sr. Casado es un notable ingeniero agronomo de los mas brillantes que han salido de la Escuela de la Moncloa de Madrid y su Gobierno le ha enviado para estudiar los progresos de la agricultura en Alemania que va en dicha materia a la cabeza de todas las naciones del mundo y para que proponga aquellos que crea adaptables a España.

Sea bienvenido.

— Fué unos de días a Viena donde pasó las fiestas de Pascuas el Teniente Coronel de Artillería Don Luis Ruiz de Valdivia, Agregado Militar a la Embajada de España en Alemania.

— Después de haber pasado larga temporada en España en uso de licencia regresará en breve a Berlin el Segundo Secretario de la Embajada de España en Alemania Sr. Avilés al que acompaña su distinguida esposa.

— Regresó de Roma donde fué a pasar unos días al lado de su familia nuestro querido amigo el Dr. Bernardez, Secretario de la Legación del Uruguay en Alemania y notable poeta.

— Fué a Paris para pasar las festividades de Pascua el Secretario de la Legación Argentina Sr. Achaval.

Viajeros.

Salió por tres semanas de Berlin para descansar de sus constantes trabajos el notable literato nicaragüense y Exministro Plenipotenciario de su país en Chile, desde hace años residente entre nosotros, Doctor Máximo Asenjo.

— Ha regresado a Zaragoza la bellísima Señorita Pilar Bayona, notable pianista española que alcanzó éxito extraordinario en los dos conciertos que dió en Berlin.

— Fué unos días a Breslau en viaje de negocios y regresó a Berlin el conocido comerciante español de esta plaza Don Manuel Olivares.

— Se encuentra viajando por Italia la distinguida Señorita venezolana residente entre nosotros Isabel Delfino, hermana de la esposa del Agregado Comercial a la Legación de Venezuela Don Ricardo Alvarez de Lugo.

Españoles.

El joven doctor en Medicina español Sr. Luz de distinguida familia de la Isla de Tenerife y cuyo padre Don Melchor Luz ex-alcalde de Puerto de la Cruz y gran agricultor, es una de las más importantes personalidades del Valle de la Orotava; que lleva bastante tiempo en Alemania, vencidas ya las dificultades del dominio del idioma ha emprendido con gran actividad sus estudios profesionales practicando al lado de los más eminentes profesores la especialidad de enfermedades de la garganta, nariz y oídos a la que piensa dedicarse en su país.

— En breve contraerá matrimonio en Berlin con una señorita alemana el distinguido periodista español corresponsal de varios diarios americanos y de su país y Doctor de Filosofía y Letras Sr. García Díaz.

De Sociedad.

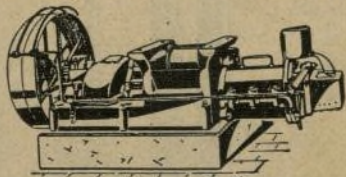
El día 4 de Enero con motivo de su cumpleaños fué muy felicitada por sus amigas la bella Señorita Josefina Lossada Casanova, hija del Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de Venezuela, en Alemania.



**FERIA
GENERAL
DEL 19-22 DE ABRIL 1925
FRANCFORT D.M.
FERIA DE LA TECNICA DEL 17-22 DE ABRIL 1925**

RICHARD RAUPACH Maschinenfabrik Görlitz, Ges. m. beschr. Haftung GÖRLITZ 34 (ALEMANIA)

suministra basada en una experiencia de 50 años, toda clase de
Máquinas para ladrillares
e instalaciones modernas con los correspondientes aparatos para fábricas de ladrillos, tejas, tubos de arcilla y piedras de arcilla refractaria



Máquinas trituradoras

quebrantadores, molinos centrifugos y de bolas con golpe en cruz, etc.
Instalaciones de elevación y transporte
para ladrillares, fábricas de tejas y ramos afines, que trabajan automática y semi-automáticamente, según patentes propias
Exportación a todos los países / Salas de ensayo propias
Se buscan representantes expertos en el ramo

¡Artículos sensacionales!

Juguetes mecánicos, novedades técnicas, toda clase de artículos de broma, reclamo y propaganda apropiados para todos los mercados del mundo. Solicitese una caja de muestra con 55 artículos sensacionales extraordinariamente baratos. Envío franco de portes a cualquier localidad extranjera contra pago anticipado de 50 Pesetas, 7 dólares norteamericanos o 1 £ 10 chelines. En los precios está incluido el embalaje.
Catálogo y listas de precios a quien los pida.

**Fabricación-Exportación-Novedades
Ernst Jos. Rau, München**
Ehrengutstrasse 15 (Alemania).

Juguetes



Artículos en masa
de cotillón, broma
guasa y reclamo

Colección de muestra contra envío
anticipado de dólares 5 hasta 10

Fabricación / Exportación

Rudolf Krebs, Leipzig
Ayuntamiento de Madrid

Casa editorial:

**Fischers medizin. Buchhandlung
H. Kornfeld, Berlin W 62**

(Sección de publicaciones científicas para el extranjero, S. A.)

Revista médica de Hamburgo

Directores:

Prof. Dr. L. Brauer y Prof. Dr. B. Nocht, Hamburgo, Prof. Dr. C. Adam, Berlin

Redactores:

Prof. Dr. P. M. ehlers, Dr. Kuemmel, Dr. Gehrke, Prof. Dr. Rocha-Lima, Hamburgo, Dr. J. M. Rosell, Barcelona, y Dr. Susviela Guarch, Montevideo-Berlin

Colaboradores:

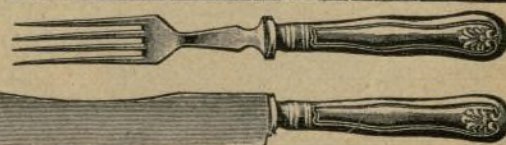
Más de 100 eminentes profesores y clínicos de las Universidades alemanas y de todos los países de lengua española y portuguesa. Esta Revista, fundada en 1914, fué la primera revista médica alemana en lengua española. Ha vuelto a aparecer mensualmente desde 1920 con un texto de 32-36 páginas. Publica excelentes artículos originales, referencias bibliográficas y numerosas reseñas de los progresos y descubrimientos de la ciencia médica

Suscripciones: en todas las librerías y en la casa editorial

¡Cigarrillos para la exportación!

Debido a cambios de forma y empleo de otro embalaje, disponemos de grandes cantidades de cigarrillos de buena calidad que no vendemos ya en Alemania.
Queremos exportar estos cigarrillos al extranjero a precios extraordinariamente ventajosos y deseamos entrar en relaciones con casas extranjeras dispuestas a comprarnos rápidamente estas mercancías. Estos cigarrillos no se venderán ya más en Alemania.

Sírvansia enviar
ofertas bajo B. C. 4054 a
Rudolf Mosse, Breslau.



Nr. 1180/57 la docena. Precio: Chelines 3/10 franco Hamburgo sin compromiso. 100 docenas de pares en cajas de 71 x 43 x 46 cm y 118 kilos de peso bruto.
David Malsch, Fábrica de artículos de acero, Steinbach, Rr. Mein. (Alema.).



Absorbe el olor a tabaco. Perfuma los aposentos. Ejecución artística en porcelana transparente finamente decorada. Excelente efecto luminoso. Para conectar a caja de contacto.
1500 diferentes muestras y colores. Constantemente novedades.
En uso en casi todas las casas elegantes. / Catálogo gratis.

En la Feria de Leipzig: Dresdner Hof, Primer piso, sala No. 76.

Aërozon-Fabrik, Berlin SW 68, Rittersstrasse 75.

Nuevo Consul.

El Presidente de la Feria de Leipzig Doctor Arnoldo Brauer ha sido nombrado Consul de Chile en dicha ciudad.

Noticias Diversas.

— Ha fallecido en Montevideo un hermano de nuestro estimado amigo el joven y ya ventajosamente conocido médico uruguayo Doctor Echeverri, que se halla entre nosotros realizando prácticas profesionales, al que acompañamos en su sentimiento por esta desgracia.

— Ha marchado a Italia desde donde se propone enviar artículos literarios a «La Nación» de Santiago de Chile nuestro distinguido amigo Don Miguel Echenique y Seguros.

— Toda la Colonia hispano-americana de Berlín ha desfilado por Winter-Garten donde actúa con gran éxito una artista española y además andaluza, la «Amarantina», muy aplaudida en los teatros de España.

— Se continúan formando todos los Lunes por la noche en los salones del piso primero del Conditorerí Leon, situado en Nollendorplatz, las acostumbradas tertulias de españoles, hispano-americanos y alemanes que desean practicar ese idioma.

Noticias de América.**Argentina.**

— El Presidente de la República ha inaugurado en Buenos Aires la Exposición de Industrias.

— Se han comenzado a derribar casas en Buenos Aires para la apertura de calles y plazas en los barrios de Chacabaco, Florez y Velez.

— El Gobierno de acuerdo con grandes fabricantes norteamericanos se propone dar gran impulso a las industrias metalúrgicas.

— La comisión encargada de estudiar el problema del Chaco en averiguación de sucesos pasados y estudiar su resolución definitiva ha dado un dictamen en el que se determinan responsabilidades por los de los últimos años.

El 25 del corriente Enero se celebrará en Buenos Aires una manifestación popular en honor de S. M. el Rey de España como desagravio por las infames calumnias contenidas en el libelo publicado en París por Blasco Ibañez.

— Por mezclarse en política ha sido suspendido en sus funciones del Consejo Nacional de Educación el Sr. Pascualletti.

— Por decreto presidencial se declara monumento nacional la casa donde tuvo lugar la histórica conferencia de San Martín y Belgrano situada en Yatasto (Provincia de Salta).

Bolivia.

La Cámara de Diputados ha insistido cerca del Senado para que apruebe la jornada legal de ocho horas.

Brasil.

— El Estado de Sao Paulo ha pedido créditos para erigir sendos monumentos a Oswaldo Cruz y Luis Pereira Barreto.

— Según telegramas del Estado de Rio Grande del Sur las operaciones militares contra los rebeldes continúan la situación de las tropas federales es excelente.

— Según informes oficiales el Gobierno de la República Oriental del Uruguay al Gabinete de Rio de Janeiro ha resuelto internar a los tres jefes revolucionarios del Estado de Rio Grande que son Zeconetto, Honorio Lemos y Julio Varre.

La calma reina en todo el Estado de Rio Grande del Sur con la sola excepción del municipio de San Luis.

— Ha dimitido el Ministro de Hacienda Sr. Paolo Vidal y se anuncia la dimisión del Presidente del Banco Nacional del Brasil Cincinato Braga.

— Ha tomado posesión del cargo de Senador el Ex-Presidente de la República Sr. Pitafo Pessoa.

— El Sr. Miguel Calmon, Ministro de Agricultura, se encargó interinamente de la Presidencia del Banco Nacional del Brasil que cargo, será ocupado en definitiva por el Sr. James Garcey, muy conocido por haber figurado al frente de la Delegación Brasileña en la Conferencia de Legislación últimamente celebrada en Roma.

— Ha aceptado el cargo de Ministro de Hacienda el Diputado por Pernambuco Annibal Pereira.

— Por acuerdo de las Cámaras y sancionada por el Presidente de la República se ha decretado la prórroga para el año 1925 del presupuesto del Estado de 1924.

El Estado de Paraná ha celebrado solemnemente el 71 aniversario de su autonomía.

— Con objeto de ampliarlos y aumentar el tráfico se han comenzado los trabajos en los puertos de Cannavieiras y Maragapipe.

— Según datos oficiales existe en el Estado de Sao Paulo un acopio de algodón de tres millones de kilogramos.

Chile.

— El Ministro de Relaciones Exteriores después de hablar de la amistad chileno-ecuatoriana, ha declarado que la cuestión de límites pendiente entre ambos países debe resolverse por un arbitraje.

— Se da importancia a una larga conferencia que con el Ministro Plenipotenciario de Bolivia en Chile ha celebrado el Ministro de Relaciones Exteriores.

— Proyecta el Gobierno la creación de un Banco Central de Cooperativas.

— Ha tenido lugar una importante reunión política bajo la presidencia del Señor Ismael Tocornal en la que parece se llegó a un acuerdo.

— Se ha constituido el nuevo Gobierno que se compone de los Ministros siguientes: Interior, Rafael Barahona; Relaciones Exteriores, Carlos Aldunate Solar; Justicia e Instrucción José Bernal; Hacienda, Julio Philippi; Guerra, General Juan Ortiz Vega; Marina, Almirante Luis Gómez Carreño; Vías y Obras Públicas, Luis Adam Molina; Agricultura, Arturo Alemparte; Higiene y Previsión Social, Alejandro del Río.

— El ingeniero Luis Lagerdigue ha terminado el proyecto para la construcción en Santiago de un ferrocarril eléctrico subterráneo que le fué encomendado por la Municipalidad de la Capital.

— Se prepara en el Ministerio de Relaciones Exteriores un proyecto de reorganización del Cuerpo Diplomático en el extranjero que circunscribiéndose al plan riguroso de economías, permita atender debidamente dichos servicios.

— El Gobierno piensa conceder una amplia amnistía por delitos políticos.

— También se propone el Gobierno dictar disposiciones para impedir en absoluto las especulaciones bursátiles.

— Se atribuye al Gobierno el propósito de practicar una información para conocer las orientaciones de la opinión pública en las reformas de la Constitución y hasta se dice que se llegará a un plebiscito.

— El exdiputado radical Ugaldé ha sido detenido acusado de realizar una violenta campaña de oposición contra el Gobierno.

— El Ministro de Relaciones Exteriores ha pronunciado un discurso diciendo que Chile no eludirá el cumplimiento de sus obligaciones internacionales y menos ahora que entra en un período de reconstitución y de regeneración.

Respecto a la cuestión de Tacna y Arica manifestó que el Gobierno no tiene otro criterio que el de cumplir el fallo que se dicte por el Presidente de los Estados Unidos de América del Norte a cuyo arbitraje se ha sometido la cuestión.

— Con objeto de facilitar y fomentar el comercio marítimo y fluvial el Gobierno estudia de acuerdo con los navieros el medio de lograr el abaratamiento de precios en los fletes.

Ecuador.

— El centésimo aniversario de la Batalla de Ayacucho fué celebrado solemnemente; el Gobierno declaró feriados los días 8, 9 y 10 de Diciembre último, y los Concejos Municipales de Quito, Guayaquil y otras ciudades principales organizaron programas de festejos.

A la celebración en Lima concurrió el Ecuador con una numerosa delegación encabezada por el ex-Presidente de la República Dr. Alfredo Baquerizo, con el carácter de Embajador en Misión especial; formó también parte de la Delegación el Dr. N. Clemente Ponce, ex-Ministro de Relaciones Exteriores.

— Delegados del Ecuador al Tercer Congreso Científico Panamericano, reunido en Lima en Diciembre último, fueron nombrados los Srs. Dr. N. Clemente Ponce, J. M. Pérez Echanique y Cristóbal Gangotena Jijón.

— El Presidente de la República, Dr. Gonzalo S. Córdova, reasumió el ejercicio del Poder Ejecutivo que, por motivo de enfermedad, había entregado temporalmente al Presidente del Senado según precepto constitucional.

— Fué reconocido en Quito como Encargado de Negocios de España el señor don Alejandro de Escudero y Galofre. También presentaron sus Credenciales los nuevos Ministros Plenipotenciarios de Colombia y de Panamá, Dr. Rafael Escallón y don Ramón L. Vallarino, respectivamente.

— En Santiago de Chile fué recibido por la Junta de Gobierno el nuevo Ministro Plenipotenciario del Ecuador, Dr. Rafael H. Elizalde.

— Se nombró a los siguientes Cónsules Generales; en Amberes, don Gustavo R. de Ycaza; en New York, don Luis Arteta G.; y en Valparaíso, don Jorge Concha.

— La Empresa bananera está construyendo en las cercanías de Guayaquil un muelle especial para la exportación de bananos; el primer vapor refrigerador de la Empresa, para llevar los racimos a los Estados Unidos, debe haber llegado a Guayaquil en Diciembre último.

— La Fábrica de alfombras «Oriente» está produciendo alfombras estilo Esmirna que son muy admiradas.

— La «Ecuador Film», empresa nacional de películas cinematográficas, que entre otras ha producido ya la titulada «El Tesoro de Atahualpa», está imprimiendo una película tomada de la novela «Cumandá», clásica en la literatura ecuatoriana, original de don Juan Leon Mera.

— Según proyecto del Sr. Ricardo Rosenfeld se establecerá próximamente en el Ecuador una fábrica de conservas, para exportar en esa forma carnes, frutas y legumbres.

— En Riobamba se ha inaugurado la «Sociedad Manufacturera de Calzado», nueva fábrica del industrial de Guayaquil Sr. Evangelista Calero.

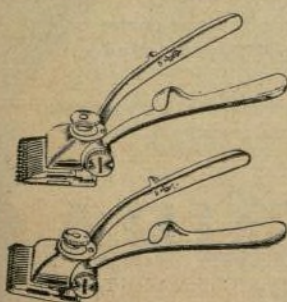
— En Quito se ha fundado recientemente una sociedad de agricultura denominada «Cooperativa Agrícola Ecuatoriana».



Feria primavera de 1925 del 1º al 8 de marzo, Feria técnica del 1º al 11 de marzo

Para informes e inscripciones a la misma diríjanse al

MESSAMT FÜR DIE MUSTERMESSEN IN LEIPZIG



Máquinas para afeitar
Máquinas para cortar la barba y el pelo
Marca registrada: Robito, Esculapio, Mundus.

¡Excelentísimo por su corte y durabilidad!

Aktiengesellschaft für Feinmechanik, vormals
Jetter & Scheerer, Tuttlingen
(Alemania del Sur)

Suministramos rápidamente y a precios módicos:

Radio de madera para ruedas, llantas, cubos y ruedas enteras, para vehículos de toda clase.
Además, mangos para martillos y para toda clase de herramientas, poleas para cable, etc.

Solicítense ofertas

Rheinische Eisenbahn-Verkehrsmittel Akt.-Ges., Brühl b. Köln
Sede en el Hotel de la Unión.



Colorantes
marca TUCÁN

para teñir tejidos en casa.

Calidad insuperable.

Muestras y precios del fabricante

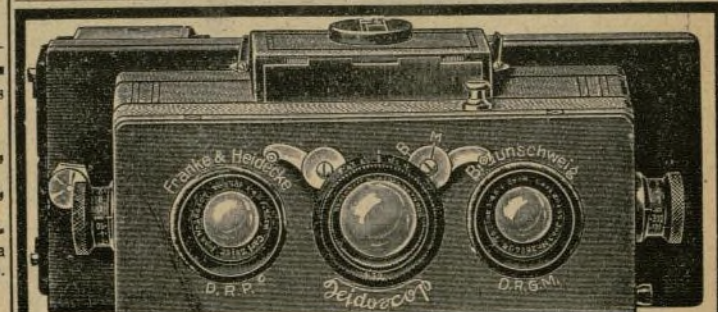
Dr. L. C. Marquardt A.-G.,
Beuel am Rhein (Alemania). Casa fundada en 1848.

Las MÁQUINAS GEFEL

son insuperables en cuanto economía de tiempo, material, combustible y herramientas.

Máquinas eléctricas	GEFEL para soldar por puntos, por costura y a tope; de caldear, recocer y templar;	son las mejores del mundo, son insuperables, se fabrican exclusivamente por nosotros y están protegidas por patentes, son únicas en su clase, y se tienen que ver funcionar para poderlas apreciar en su justo valor.
	GEFEL de soldar con ruedas conductoras costuras rectas, circulares y curvas;	
	GEFEL especiales para soldar barriles de hierro;	
	GEFEL para soldar tubos de longitud ilimitada;	
	GEFEL para calentar roblones, son las únicas calentadoras del mundo que trabajan sin empalme a distribución de agua y sin bomba de impulsión del agua de refrigeración. Ellas empiezan a funcionar con toda seguridad de servicio y trabajan constantemente sin ninguna ayuda.	
	Además, fraguas eléctricas GEFEL que no debieran faltar en ninguna herrería ni forja, porque trabajan sin producción de fuego ni humo. Las piezas de las mismas se adaptan muy fácilmente a cuantas piezas se tienen que hacer en los talleres para que se puedan calentar estas últimas hasta la temperatura que permite forjarlas o soldarlas.	

GEFEL Gesellschaft für elektrotechnische Industrie m. b. H. Berlin SO 36 (Ale.).



HEIDOSCOP 45x107. La cámara estereó-reflex las mas perfeccionada y del mejor acabado.
Constructores: Franke & Heidecke, Braunschweig (Ale.).
Prospectos gratis.

Guatemala.

Se ha promulgado una nueva ley monetaria en la que se fija una unidad para la moneda, se preceptúan los límites de acuñación de plata, se determina el pago de la deuda del Erario a varios Bancos y se fija el fondo de reserva que ha de garantizar la circulación fiduciaria.

La nueva unidad monetaria nacional se denomina quetzal y su valor es equivalente a un dólar.

El sistema monetario implantado por el Presidente Orellana es bimetalista haciéndose acuñaciones de moneda de plata y de oro.

México.

El Presidente de la República General Plutarco Elías Calles se ocupa en redactar un proyecto reformando los reglamentos de las Camaras Legislativas, que tiende principalmente a asegurar el orden y seriedad en los debates para mayor fecundidad de la labor parlamentaria; robusteciendo la autoridad del Presidente al que se faculta para imponer sanciones a los infractores llegando hasta la expulsión; que se aplicará siempre a los que se batan por cuestiones nacidas de la discusión.

La prensa unanimemente dirige los mas rudos ataques a Blasco Ibañez recordando su proceder con los mexicanos; y llegando a decir en un artículo el Exministro Vasconcellos que es un mercader cuya afalta de honestidad más famosa que sus libros ha de perdurar en las generaciones futuras por encima de su renombre literario.

Ha presentado su Carta Credenciales al Presidente de la República el nuevo Ministro de los Estados Unidos del Brasil Sr. Antonio de Nascimento Feitosa.

El Presidente Calles tiene un vasto programa en materias de inmigración y colonización, a las que consagra preferente atención habiendo creado para ellas un negociado especial instalado en el Palacio Presidencial y cuya alta dirección lleva personalmente el Jefe del Estado.

Paraguay.

Han llegado sesenta familias alemanas que se proponen dedicarse a la Agricultura y se establecerán en diversas colonias próximas a la red ferroviaria Central del Paraguay.

El Gobierno se ocupa en estudiar varios pliegos de condiciones presentados por diferentes casas para dar impulso a la navegación fluvial.

El Gobierno desea que comience inmediatamente la navegación por los ríos hasta que se forma la Marina Mercante Nacional conforme a un proyecto aprobado por las Camaras.

Han comenzado las negociaciones con Bolivia para el arreglo amistoso de las cuestiones de límites pendientes habiéndose convenido por ambas partes que en caso de no llegar a un acuerdo se someta al fallo arbitral del Presidente de los Estados Unidos de América del Norte.

Perú.

El Partido Demócrata se ha constituido recientemente bajo la presidencia del Doctor Carlos Depierola y comenzará en el nuevo año una intensa campaña de propaganda.

El Presidente de la República ha inaugurado en Lima el Congreso Científico Hispano-Americano.

También ha inaugurado el Presidente con toda solemnidad y asistencia del elemento oficial y Cuerpo Diplomático la Feria Hispano-Americana.

Propalados con fines especulativos falsos rumores acerca de un complot la policía ha practicado diversas detenciones en Talcahuano.

En Chongozape departamento de Mambeyques se ha descubierto una mina de oro con tal enorme cantidad de dicho metal que se considera la primera del país.

Salvador.

El Gobierno de esta República para aumentar la producción de algodón ha establecido premios a los agricultores que intensifiquen el cultivo y mejoren sus condiciones.

Uruguay.

Ha dimitido el Ministro de Negocios Extranjeros.

Noticias Atrasadas.

La falta de espacio nos ha impedido dar cabida en el número anterior a algunos asuntos que no por haber perdido actualidad podemos dejar de dar cuenta de ellos a nuestros lectores.

Conferencia de un profesor argentino.

El 16 del corriente de Diciembre último dió una conferencia en la Universidad de Unter den Linden acerca de la influencia de la Filosofía del Derecho Alemán en la Legislación Argentina el Profesor de Derecho Penal de la Universidad de Buenos Aires Doctor Alberto Rodríguez.

Se ocupó de la influencia de Kant, Hegel, Kraus y demás filósofos alemanes, de la Escuela Positivista y de la Escuela Histórica en la evolución jurídica del Derecho viniendo a la conclusión de que esta ideología netamente germana y no el Código de Napoleón — considerado en aquella época como perfecto — inspiró a Don Dalmacio Vélez Arpe para redactar el Código Argentino de 1867 cuya vigencia comenzó en 1871.

El Doctor Rodríguez que habla con voz clara y reposadamente cual conviene a la disertación de la cátedra, se expresó con gran facilidad y elocuencia y fué muy aplaudido y felicitado por la numerosa concurrencia que llenaba el aula.

Conferencia del Coronel Guerrero.

Por enfermedad del simpático Coronel Guerrero Agregado Militar a la Legación del Perú leyó otra persona la notable conferencia por él escrita acerca de la Batalla de Ayacucho, trabajo documentado e interesante.

Hizo justicia el Coronel Guerrero al genio del Libertador Simón Bolívar al que se debió la independencia peruana que aun después de proclamada por el General San Martín distaba mucho de ser una realidad y acaso no lo hubiera sido jamás; estudió el Gobierno de San Martín, sus proyectos de establecer en el Perú una monarquía; las deplorables etapas gubernamentales de Riva Agüero y Ruiz Tagle y por último la labor de Bolívar, el talento militar de Sucre, su leal e inteligente cooperador y la exposición de la verdad histórica sugiere un himno entusiasta a la figura gloriosa del Libertador.

El trabajo del Coronel Guerrero es modelo de síntesis, y crítica serena y razonada y acredita una vez mas el talento e ilustración del conferenciante.

Dos conciertos.

El 12 de Diciembre dió un segundo concierto en la Sala Beethoven la joven y ya ilustre pianista mejicana Angelica Morales que interpretó maravillosamente musica de Bach, Mozart, Chopin, Sauer, Liszt y Albeniz y tocando sola obtuvo un triunfo tan grande como el que había alcanzado en el anterior concierto acompañado por la orquesta.

Ha sala estála Mena y los aplausos y aclamaciones fueron tales que el triunfo de Angelica Morales constituyó una verdadera apoteosis.

A la salida oímos decir a un entusiasta de la concertista. Angelica es su nombre y además adjetivo adecuado para su cara y para la expresión que da a la música; y nosotros abundando en las mismas ideas pensamos que podrían aplicarse a la pianista mejicana aquellos clásicos versos, dedicados por Fray Luis de Leon al organista Salinas:

Oh suene de continuo
Salinas, vuestro son en mis oídos;
Por el que el bien divino
Despierta los sentidos,
Quedando a lo demás adormecidos!

También dió un segundo concierto en la Sala Grottrian-Steinweg la pianista española Pilar Bayona que fué muy aplaudida. — La Señorita Bayona regresó a Zaragoza.

El Archivo de Indias.

Se declaró un incendio en el Archivo de Indias de Sevilla situado en la llamada Casa Lonja de aquella Capital siendo por fortuna sofocado sin tener que lamentar mas que la pérdida de documentos de escasa importancia.

Es de desear que se procure tomar precauciones para impedir la repetición de hechos análogos que representarían una catástrofe por ser unico en el mundo el maravilloso tesoro bibliográfico que encierra el Archivo de Indias.

Diversas Noticias.

Después de haber permanecido una temporada entre nosotros han marchado de Berlín para continuar su viaje por Europa la respetable Señora Doña Gomez de Colmenares Pacheco, hermana del ilustre Presidente de los Estados Unidos de Venezuela General Don Juan Vicente Gomez, su hija Luisa Amelia Colmenares y el esposo de esta Doctor Davila ya completamente restablecido de la operación quirúrgica que le fué practicada en el Sanatorio des Westens.

Los distinguidos viajeros se dirigieron a Suiza e Italia desde donde proyectan ir a España y pasar por Francia antes de regresar a Venezuela.

Se ha hablado mucho en los periódicos europeos de una revolución surgida en el Perú, acudida por el Expresidente de aquella República Oscar Benavides, que es un hombre impetuoso que siendo comandante promovió un conflicto desalojando de La Pedra fuerzas colombianas mandadas por el General Gamboa y donde suscitó un incidente acerca de la interpretación y posible violación de un Tratado entre Perú y Colombia suscrito el 19 de Julio de 1911 por los respectivos Plenipotenciarios Tezono Pinto y Olaya Herrera.

Fuó Presidente solo un año y promovió la revuelta para producir efecto con anterioridad a las Fiestas del Centenario de Ayacucho, en las provincias limítrofes al Ecuador, pero aunque hubo algunas víctimas, no se extendió a todo el país donde el General Oscar Benavides solo tiene nombradía como audaz

La muy acreditada fábrica
alemana de alfombras

G. Feibisch A.-G.
Berlin SO33, Am Treptower Park 28-30

con tintorería y talleres de estampado propios suministra, desde hace ya más de 70 años

alfombras "Axminster" aterciopeladas y "Tapestry" de todas las calidades

así como toda clase de alfombras de escalera de la conocida buena calidad.

Precios baratísimos. Muestras muy surtidas. Lista de precios y reproducciones esquemáticas a quien las pida. Correspondencia en inglés, francés y alemán.

Se solicitan todavía algunos representantes en diferentes plazas importantes.

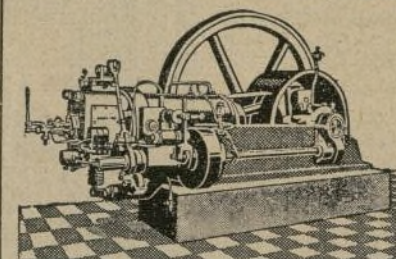
Wuerttembergische GARDINEN-WEBEREI
L. Joseph & Co., A.-G.
Stuttgart (Alemania) Uhingen

Tejeduría de cortinas
de tul a longitudes
fijas y por metros

Se desean representantes

Aparatos eléctricos
para alumbrado de calles, escaparates y escaleras, reclamos luminosos.

Bornas para instalaciones de cuadros de distribución.
Paul Schröder Fábrica especial de aparatos eléctricos
Feuerbach-Stuttgart (Alemania).
Se solicitan representantes activos.

MOTORES CHRISTOPH

Motores de aceite bruto de presión mediana
Motores de explosión de aceite de poca densidad e
Instalaciones de motores de gas pobre por aspiración

Demostración del funcionamiento en las Ferias Técnicas
de Leipzig: Sala de Exposición 11, puesto 630 a 642.

CHRISTOPH & UNMACK A.-G.

Sección de construcción de máquinas

Niesky O.-L. 16 (Schlesien).

Representación General para España: Casa Metzger, S. A., Barcelona.

Representación General para la América Meridional: H. Fölsch & Co., Hamburg, Rathausmarkt 8.

**Fábrica de gas en su propia casa.**

Con el aparato Jupiter, hoteles, casas de campo, fábricas, laboratorios, estaciones, fincas, etc. obtienen un excelente gas para el alumbrado, la cocción y la calefacción empleando como materia prima la gasolina, la bencina y el petróleo. Se suministran también lámparas y hornillos. Se solicitan representantes.
Gasapparate- u. Lampenfabrik "Jupiter"
Dresden 28 T.

PLUVIUS
protege contra
GRANDES INCENDIOS.
Certificados sobre incendios apagados se envían a quien los pida.
PLUVIUS Avanzamiento de Madrid
Berlin-Charlottenburg 22. Casa fundada en 1860.

Ferdinand Erk
Fábrica especial
fundada en 1864
Ruhla 21 (Alemania)

Rogamos mencionar especialmente el
"BERLINER TAGEBLATT, Edición mensual en lengua castellana" en toda demanda o pedido que se haga.

Fitzer & Vogelsang, Hamburg 11

Exportadores — Casa fundada en 1900.

Especialidades: Juguetes, cerillas, bañeras magníficamente niqueladas y artículos alemanes fabricados en masa y baratos.

Fábricas propias
de jabones finos, velas, cremas para el calzado y ceras especiales para la fabricación de los productos anteriores.

Ofertas y muestras a quien las pida.

Representación General

o la licencia de fabricación de la

Soldadura de aluminio "Conti"

de patente solicitada en Alemania

a casas serias y solventes que quieran comprar por cuenta propia y estén bien introducidas en la industria. Este producto magníficamente dictaminado, lo emplea ya desde hace muchos años la industria alemana.

Ronzelmann & Schulz G. m. b. H. Charlottenburg 2 (Alemania).

**Papeles para filtrar
Filtros redondos**

químicamente
puros para
todas las
aplicaciones

**Carpetas, secantes,
papel para bolsas de tabaco**
se suministran buenas y baratas

J. C. Binzer, Fábrica de papel, Hatzfeld
Hessen-Nassau (Alemania).

Fabricamos

máquinas de doblar y cortar
hierros para hormigón armado,
accionadas a brazo o mediante fuerza motriz.

Suministramos
a precios fijos pero concedemos término.
A petición, pagos parciales.

SPEZIAL-MASCHINENFABRIK

FUTURA

ELBERFELD, CARNAPSTR. 7.

guerrillero y ha sido completa y absolutamente sofocada habiéndose restablecido el orden y reinando tranquilidad en toda la República.

— A pesar de la petición de los Estados Unidos de América del Norte y de los perjuicios que irroga al comercio el Gobierno Mexicano se ha negado a suprimir las medidas sanitarias dictadas para impedir la propagación en México de la epidemia de fiebre aftosa que ha invadido al ganado en Texas y otros estados de la Unión inmediatas.

Solo se admiten en México los productos agrícolas previamente revisados y con patente de Sanidad del Departamento de Agricultura de Washington y a las personas también se las somete con todo rigor a las medidas higiénicas y de desinfección.

— Gracias a la enérgica perseverancia del Presidente Orellana adelantan rápidamente las obras de construcción de la red ferroviaria que pasando Lacapa y Santa Ana ha de poner en comunicación Guatemala con la República del Salvador.

— Parece que se ha extinguido casi por completo la revolución de Honduras y que el país ha vuelto a la normalidad.

— Se habla de una inteligencia entre los Gobiernos de las cinco Repúblicas de la América Central para ayudarse a si recíprocamente en el mantenimiento del orden público pero no parece probable que se llegue a ultimar dicho pacto aun en el caso de entablarse negociaciones porque presenta enormes dificultades de diversa índole.

— En el Brasil Estado de Paraná se ha abierto a la circulación un puente sobre el Rio Maracana importantísima obra de ingeniería, cuya longitud es de medio kilómetro.

La Unión de la Raza.

El General Gómez, Presidente de los Estados Unidos de Venezuela, gran entusiasta de la Madre Patria y de la fraternidad hispano-americana dictó tres decretos para la erección en Caracas de otros tantos monumentos: uno a Cervantes, otro a Don Diego de Losada, fundador de Caracas y oriundo de la provincia del Lugo en España, y el tercero al General San Martín.

Este rasgo del General Gómez ha producido en Buenos Aires el mejor efecto y el Presidente Alvear ha dispuesto que se eleve en la Capital argentina un monumento al Libertador Simón Bolívar.

Como el General Gómez no deja largo espacio entre los acuerdos y su realización el monumento de Cervantes ha sido ya inaugurado y pronto los serán los otros dos.

NSU en la Exposición de Automóviles de Berlín en 1924.

En los puestos No. 61 (Automóviles NSU) y No. 409 (Motocicletas NSU) se ven también en este año, al lado de innovaciones particulares, importantes perfeccionamientos de la conocida y sólida construcción de automóviles y motocicletas de la fábrica NSU. Lo que se observa en aquellos puestos son medios de locomoción que no deben su origen a un capricho o antojo momentáneo, sino que se ha construido teniendo en cuenta las exigencias establecidas por las nuevas condiciones de tráfico. Estas características se observan especialmente en el automóvil NSU de 5/15 caballos, que no solamente puede emplearse como rápido factón de 3 y 4 asientos, sino también como limousina y para el transporte de mercancías. El motor es del tipo de bloque y lleva 4 cilindros de 60 mm. de diámetro interior y 90 mm. de carrera con válvulas capsuladas laterales, carburador Zenith, magneto Bosch y refrigerador (radiador) termosifón. El cambio es de 4 velocidades y mando del embrague por medio de correa. La transmisión de la fuerza del motor efectúase mediante cardán y dos articulaciones capsuladas. Además se suministran automóviles de 8/24 y 14/40 HP, fabricados según los mismos principios constructivos. Todos los coches están equipados con los accesorios modernos que suministra la industria.

La fábrica NSU, no sólo exhibe en la exposición las conocidas pequeñas motocicletas monocilíndricas de 2 HP, sino también un nuevo tipo de 4 HP, dos cilindros, impulsión por medio de cadena y cambio de tres velocidades, así como un tercer modelo de 6 HP con dos cilindros. El motor de dos cilindros, gobernado por la parte superior e inferior, es de 63 mm. de diámetro interior, 80 mm. de carrera, 498,75 cm³ de volumen interior de cada cilindro y 1,9 HP que pagan contribución. El motor sometido al ensayo de frenado genera uno 11 HP al hacer unas 4000 revoluciones por minuto. La caja del motor y la del cambio de velocidad están completamente separadas. La última de las dos está fijada sólidamente al puente del cuadro y se ajusta fácilmente. En todas partes se han aplicado cojinetas de bolas o de rodillos. El mando del embrague efectúase mecánicamente desde el tubo central del cuadro por medio de una palanca de embrague larga. El acoplamiento elástico de hojas de acero está construido de modo que se pueda generar por medio de una palanca de mano o un pedal. La transmisión de la fuerza del motor se efectúa mediante cadena. El cuadro de la rueda trasera y la horquilla de la rueda delantera están suspendidas elásticamente por medio de una ballesta doble, el primero, y mediante muelles

dobles paralelogramáticos y amortiguador, la segunda. Las ruedas de 26 x 2 1/2 pulgadas son intercambiables. Exactamente como el modelo anterior se han construido también dos tipos de motocicletas más potentes, una de 6 HP y dos cilindros y otra de 8 HP bicilíndrica que se apropian especialmente para remolcar un cochecito lateral o para el transporte de toda clase de cargas. El modelo de 6 HP de dos cilindros se construyó con el objeto de satisfacer la demanda de motocicletas que no paguen contribuciones de lujo y que sean al mismo tiempo bastante fuertes. La misma motocicleta se diferencia del conocido tipo de 8 HP bicilíndrico únicamente por las dimensiones del motor que en aquéllos lleva cilindros de 72,5 mm. de diámetro interior y 90 mm. de carrera y unos neumáticos de 26 x 3 pulgadas, mientras que la moto de 9 caballos lleva neumáticos de 28 pulgadas.

Teniendo en cuenta el florecimiento del deporte motociclista, la fábrica NSU construye además, como novedad, modelos de deporte especiales que se suministran de la misma fuerza que los modelos de turismo mencionados anteriormente. Las diferencias entre cada vez dos modelos de la misma fuerza son, por lo pronto, puramente exteriores y se refieren solamente a la forma del cuadro de dobles tubos. Los depósitos de combustible y de aceite de los modelos de turismo forman una sola pieza y están separados por un tabique, mientras que en los modelos de deporte se halla, entre rueda trasera y tubo de apoyo del sillín, una depósito de aceite especial en comunicación con una bomba de aceite accionada a mano y montado en el guía. La caja de herramientas está fijada encima del depósito de bencina. A excepción del modelo monocilíndrico de 2 HP, todos los demás tipos de deporte llevan cadena de transmisión, cambio de tres velocidades, cuadro especial sin muelles, nueva horquilla con muelles y amortiguadores de golpes y guía de carreras giratoria hacia arriba y hacia abajo. El mecanismo de las motocicletas de deporte cuelga hacia abajo con objeto de descender el centro de gravedad y mejorar la marcha de la máquina al circular por carreteras o al hacer grandes velocidades. El mando del embrague se efectúa por medio de un segmento fijado al tubo superior del cuadro y una palanca corta. Estos modelos llevan también el acoplamiento de hojas flexibles gobernado por palanca de mano o pedal. También las dos ruedas son intercambiables. Las ventajas especiales de todos los nuevos modelos son: posición extraordinariamente baja del sillín y centro de gravedad del motor muy descendido. Estas dos características garantizan una conducción sumamente fácil de la motocicleta aun al hacerse las mayores velocidades y una gran seguridad de circulación.



Numeradores de página AGFA
son seguros y de ejecución minuciosa, de gran rendimiento, duraderos y extraordinariamente baratos.
¡Pídanse listas de precios!

AGFA
FURTWANGEN
(SCHWARZWALD)

Gerdas para Zapateros
de buena calidad, suministra a precios ventajosos
Willi Würzburg, Almacén de cerdas, Hamburg, Seiden Mühren 66.
Dirección telegráfica: Borstenwürzburg.




Extraordinariamente baratas
son nuestras máquinas de amolar.
Solicítense ofertas.
Clausen & Petermann
Haspe 1. Westf.
En la Feria de Leipzig: Esti-Haus, Stand 201.

DARMSTÄDTER UND NATIONALBANK KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN

Capital y Reservas 100 Millones Reichsmark

Establecimiento central Berlín - Dirección telegráfica: Danatbank
Numerosas sucursales en Alemania / Corresponsales en todos los países del mundo

Balance en Reichsmark en 1 de Enero de 1924							
Activo		Mark	Pf.	Pasivo		Mark	Pf.
Caja, Moneda Extranjera, Cupones y Haberes en los Bancos Emisores de Billetes y de Descuento (Clearing)		20 393 804	42	Capital en acciones		60 000 000	—
Efectos comerciales y Asignaciones Irrentables del Tesoro		5 691 129	34	Fondo de Reserva		40 000 000	—
Corresponsales Deudores		77 577 236	09	Acreedores		194 865 359	71
Reportes y Deudores contra Valores Negociables en la Bolsa		4 861 131	53	Aceptaciones		255 002	01
Anticipos sobre Mercancías y Expediciones Marítimas		16 995 699	94	Otros Pasivos		2 556 974	98
Valores Propios		23 659 498	71	Caja de Pensiones para los Empleados		1 000 000	—
Participaciones en Consorcios		15 542 178	70				
Participaciones Permanentes en otros Bancos y Casas Bancarias		12 787 251	86				
Cuentas Corrientes Deudoras		96 249 906	11				
Immuebles		25 000 000	—				
		298 677 336	70			298 677 336	70



AMAG-HILPERT-PEGNITZ-HÜTTE
MÜNCHEN

Máquinas calculadoras.
Pidan Vds. ofertas de
Buschmann, Timmermann & Co.
Hamburg 6.



Para la protección contra polvo, gases y ácidos recomendamos nuestro
RESPIRATOR "Lungenheil"
Ensayado y recomendado por las autoridades. Prospecto con dietas y certificaciones se envía gratis a quien lo pida.
Cloetta & Müller, Stuttgart A.

Bordes para carteles y etiquetas
de impresión indirecta uni o multicolor. Ejecución minuciosa. Precios módicos.
Otto v. Mauderode
Establecimiento gráfico de impresión artística
Tilsit (Ostpreussen).



Frascos para perfumes, frascos para soluciones capilares, botes para crema
Pfiffer & Haferkorn G.m.b.H.
Leipzig, Wisemannstr. 9-11.
Dirección telegráfica: Pfifferhaglas.

Vinos del Mosela
Especialmente vinos de cosechas y preparación propias suministra, de la conocida buena calidad y a precios módicos
Imrich-Pfeiffer, Winero, Enkirch (Mosel).
Correspondencia en alemán, español, inglés y francés. — Todavía se solicitan algunos representantes en el extranjero.

Abogados
Dr. Hoeny y Dr. van Els, Düsseldorf
Derecho internacional.

Escuela de Ingenieros
mecánicos, electricistas y constructores de automóviles.
Comidas a precios módicos en el casino para estudiantes. Comienzo de semestres: Abril y Octubre.
Technikum Altenburg (Sa.-A.) m. b. H.
Programa a quien lo pida.

Apareció en idioma alemán:

Obras originales con descripciones de los Alpes

del sacerdote Dr. A. Ratti actual

PAPA PIO XI

publicadas por
G. Bobba y F. Mauro y traducidas al alemán por
L. v. Schloezer

Con la fotografía y firma facsímil del

PAPA PIO XI

12 Paisajes reproducidos según fotografías

Edición de lujo
numerada en la prensa y con cubiertas de semipergamento
Mcos. 40,—

Edición original
con pastas italianas de tina
Mcos. 15,—

Rudolf Mosse, Buchverlag
Berlín SW68

178 000 Premios — 2 Premios gordos.

Se aceptan medios de pago de todos los países.

2 Millones de marcos oro puede Vd. ¡ganar!

comprando un doble billete de lotería de la 25. Preussische Klassen-Lotterie.
Pruebe Vd. su suerte en la lotería del Estado que más probabilidades de ganancia ofrece en todo el mundo.

Días de sorteo:

- 1a. Clase 17 y 18 de Abril 1925
- 2a. " 15 " 16 " Mayo 1925
- 3a. " 9 " 10 " Junio 1925
- 4a. " 10 " 11 " Julio 1925
- 5a. " 11 a 31 " Agosto 1925

Precios de los billetes:

- de cada una de las clases
- 1/2 número = 24 Mcos. 1 Doble billete = 48 Mcos.
- 1/2 Billete = 12 Mcos.
- de todas las clases juntas:
- 1/2 número = 120 Mcos. 1 Doble billete = 240 Mcos.
- 1/2 Billete = 60 Mcos.

Listas de premios y franqueto para los 5 sorteos: 2 Mcos. — Los encargos se harán inmediatamente a la

STAATS-LOTTERIE-EINNAHME JOSEPH BERLIN W 30
Hohenstaufenstr. 54.
Se solicitan representantes en todas partes!

SUBTRACTORES

Vidrios para Armaduras Eléctricas que irradian "Luz de Día"

Vereinigte Lausitzer Glaswerke

Aktiengesellschaft BERLIN SO 36 Lausitzer Strasse 10

Ayuntamiento de Madrid

Noticias interesante.

El señor Consul Hugo Sachs de Munich comerciante muy conocido en Alemania y en el extranjero por donde se halla viajando actualmente acaba de cumplir 60 años.

El Consul Sachs ha sido fundador de muchas empresas industriales y es participante de que hace muchos años en las minas de carbón de Bohemia dirigiendo personalmente varias fabricas habiendo demostrado en tales cargos extraordinarias condiciones de actividad y energía.

El señor Sachs que tiene en todas partes amigos no solo por sus actividades profesionales sino tambien por ser hombre bueno y celoso de las multiples obras benéficas y además persona distinguida y amable y muy complaciente con todo el mundo; recibe muchas felicitaciones demostrativas de las simpatías generales con que cuenta.

Charlas.

Como se hace oro.

No es el título de esta charla una metáfora indicadora de procedimientos para hacerse rico; sino que se trata de dos químicos alemanes que han llegado a producir el rey de los metales encerrando mercurio en un tubo y sometiendo a una corriente de 400 a 2000 voltios con una diferencia de potencias de 160 voltios.

Lo malo es que por este procedimiento cuesta el kilogramo de oro ochenta millones de marcos y a tal precio no merece la pena de obtenerlo.

Comentando esto algunos periodicos españoles recuerdan que Price miembro de la Royal Society de Londres llegó a transformar el mercurio en oro puro pero que tambien resultaba costosísimo su procedimiento y esperan que los químicos lleguen a obtener resultados de mas ventajas comerciales por medio de la aplicación de corrientes electricas o de cuerpos radio-activos.

Eso de buscar oro no es ninguna novedad y la Alquimia es una parte de la Magia llamada la Gran obra porque compendió el

oro filosofal que es la verdad absoluta; el astral que es la luz y el mineral que es el metalico.

En el celebre libro de Filosofia Hermética de Asch Mezaeph se dice que la estatua de oro de que habla el Profeta Daniel con referencia a un sueño de Nabucodonosor que tenia de oro la cabeza y los pies de tierra y significa el oro tetragramático del Sumo Sacerdote Aáron fundible y que debía reducirse a polvo y arrojarle al agua para que fuera arrastrada por la corriente. — Exodo, libro XVII, capítulo V, versículo XX).

En la parte técnica puramente magica y en signos cabalísticos hace Asch Mezaeph referencias que podrian muy bien ser verdaderas formulas quimicas que hoy no se saben interpretar.

Formula para hacer oro es el Gran Arcano hermetico de Hermes.

Se asegura que llegó a obtener oro el sapientísimo Paracelso llamado el Divino y da detalles en su libro que no difiere en encontrar en las grandes bibliotecas titulado «Pronosticatio eximii Doctoris Theophrasti Paracelsi», que pueden consultar los curiosos.

Con fundamentos serios se afirma tambien que obtuvieron oro Nicolas Flamel y Raimundo Lulio.

El principio intermediario agente de la piedra filosofal era la quinta esencia mercurial cuya existencia han juzgado necesaria Stahl y Beker descubriéndola en la substancia que llamaban Minera Arenarea Perpetua.

Las figuras cabalísticas del Judio Abraham son pura y exclusivamente magicas pero podrian muy bien tener aplicación científica práctica si se acertara a interpretarlas con las figuras místicas y leyendas magicas del libro de Enrique Khunruth titulado «Amphitheatrum sapientiae aeternae».

A formulas para hacer oro se hace referencia en el «Minerva Mundi» atribuido a Hermes Trigemisto; tambien Bernardo de Treveris; la Profetisa de la Alquimia Maria Egipcíaca y Basilio Valentin.

No hablemos de Cagliostro porque no hay pruebas escritas e indubitables de cuanto le han atribuido, el charlatanismo queriendo hablar de ciencia la novela queriendo hacer historia y la Historia acogiendo en su augusto recinto la leyenda.

Como se ve no es nuevo buscar el procedimiento para hacer oro y como el nombre no hace la cosa la Alquimia que se suponía Magia podria ser ciencia y la prueba de ello es que del mercurio quieren los sabios de hoy hacer oro y la quinta esencia mercurial era lo que para conseguirlo buscaban los antiguos.

¡Nihil novum sub sole!

Lo malo es que el oro se busca por lo que vale y si después de tantos afanes se lograra hacer sin que costase caro perdería el aureo metal todo su valor y tampoco merecería la pena de dedicar la vida a buscarlo.

D. G.

Exposicion del Libro Aleman en Barcelona.

Nos complacemos en reproducir del «Diario de Barcelona», decano de los periodicos españoles y uno de los mejor escritos y de mas elevada mentalidad de aquella Nacion, la informacion siguiente:

«Cuanto se interesan por la verdadera cultura y tienen en el debido aprecio a su vehiculo mas eficaz, el libro, recibirán una grata impresion con la noticia de la proxima Exposicion del Libro Aleman (Deutsche Buchausstellung) que va a celebrarse en el corriente mes en Barcelona bajo la iniciativa del Comité de la Asociación de las casas editoriales alemanas (Börsenverein der Deutschen Buchhändler) de Leipzig y está patrocinada por la Mancomunidad de Cataluña. Alemania, dedica como antes de la guerra sus energías al fomento de aquellos empresas que con mayor efectividad han de contribuir a confirmar y robustecer el prestigio de que ha gozado siempre en todos los ordenes del progreso. La industria alemana del libro, que tiene sus principales mercados en Leipzig, Frankfurt, Munich y Stuttgart, va a dar una nueva gallarda muestra de su vitalidad y potencia productora que ya en la exposicion del Museo aleman, de las artes del libro, celebrada en Leipzig en 1912, exhibió la mayor parte de las 35 000 obras nuevas publicadas aquel mismo año en Alemania. La patria de Gutenberg y, por lo mismo, la cuna del libro, ha escogido a Barcelona para hacer en ella un alarde de aquel movimiento editorial que cristalizó, ya hacia 1470, en

Géneros y productos alemanes

Accesorios para automóviles. Germania Maschinen-Industrie, Halle (Saale) 24.

Accesorios para automóviles. Temómetros para refrigeradores.

Figuras para el salón con rotación de los refrigeradores.

W. Jacob, Berlin 542 Luisenauer 13.

Accesorios de máquinas para la fabricación de generadores de punto. Christian Heise & Co., Hannover 1. Thür. — Especialidad: Toda especie de peines, recogedores de mallas, hebillas, etc.

Accesorios para microscopios que se fabrican desde hace más de 20 años. Vidrios de recambio y porta-objetos. J.A. Bingold, Jümmenau (Thür.).

Acordeones. Fábrica especial A. L. Meinel, Prop. C. W. Adler Klingenthal (Sa.) 6.

Acordeones de todos los precios y elegancia muy sólida. Hans Rölz, Klingenthal i. Sa.

Adornos para el cabello. Peinetas, horquillas, peines, etc. Muestras contra pago adelantado. H. Hottermann & Co., Karlsruhe 8. 81 (Ale.).

Adornos de vidrio para el arbolito de Navidad, la meta, etc. Suministros rápidos a precios módicos. Müller & Kühnerl Glasfabrik, Piesau i. Thür.

Máquinas y Aparatos para la fabricación de aguas gaseosas y para limpiar botellas. Instalaciones completas. Hermann L. Aubach, Fábrica de Máquinas, Köln-E. 105 (Ale.). Catálogos en todas lenguas principales.

Alumbrado eléctrico para el arbolito de Navidad. fábrica Karl H. Ackermann, Berlin-Steglitz Albrechtstr. 15c. (Se solicitan representantes).

Albums de todas clases.

Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, albums para fotografías de aficionados, cartones para pegar fotografías y albums para tarjetas postales ilustradas. Wübben Gesellschaft m. b. H., Berlin SW 68, Kochstr. 49/50. Código A B C 5a Edición y Rudolf Mosse. En la feria de Leipzig: Grosser Reiter, Petersstr. 44, III. Catálogos ilustrados gratis. Fijese en la marca de fábrica.

Aparatos para aguas gaseosas. embotelladoras, instalaciones para limpiar botellas y toda clase de maquinaria para la industria de bebidas gaseosas construye como única especialidad. Carl Malmendier Komm.-Ges., Köln 155.

Aparatos cinematográficos y todos sus accesorios. Joh. Nitzsche, A.-G., Leipzig.

Artículos de devoción. Cruces para colgar, cruces de pie, cruces mortuorias, pilas de agua bendita, imágenes para plaquetas, rosarios. Catálogo ilustrado gratis. F. M. Goebels, Walldorf (Baden) Alem.

Artículos de marfil tallado y torneado. Rosas, Chapas para joyas, Pulseras, Cadenas, Puños para bastones, Figuras, etc. Envío de muestra contra remesa de 10,- o su equivalente en otra moneda extranjero. Gustav Ganster, Mannheim, H. 7, 28. Alemania. Catálogo profusamente ilustrado a disposición.

Artículos de propaganda. Fabricamos de metal: corroido: Sujetapapeles, Abridores de cartas, Cortaplumas, Ceniceros, Reglas, Cajas para cerillas, Cortadores de cigarros, Piza-papeles, Soportes, Espejos, Lapices (60 modelos), etc. — Colección completa: 50 pesetas. Lessinger & Heymann Nürnberg-9 B.

Armónicas de boca y acordeones. de toda clase. Tres fábricas propias. Fundada en 1884. Artículos de todas calidades, precios ventajosos. También industria casera, Violines, Laúdes, Instrumentos de Viento, de metal y de madera. Instrumentos de Música para niños. Juguetes musicales, etc. Mas grande delecto y producción! Catálogos espléndidos! Firma Huthmeinel, Klingenthal No. 271 (Alemania).

Armónicas de boca y acordeones.

MATH. HÖHNER Akt. Ges. TROSSINGEN (Württemberg) (Alemania) Pídale catálogo no. 141

Armónicas de boca. Fabricación especial. Johann Schunk Brunnöbra (Ale.). Solicitese el catálogo 45.

Armónicas de todos los ejecuciones y precios. Hans Rölz Klingenthal i. Sa.

Artículos de devoción. Cruces para colgar, cruces de pie, cruces mortuorias, pilas de agua bendita, imágenes para plaquetas, rosarios. Catálogo ilustrado gratis. F. M. Goebels, Walldorf (Baden) Alem.

Artículos de marfil tallado y torneado. Rosas, Chapas para joyas, Pulseras, Cadenas, Puños para bastones, Figuras, etc. Envío de muestra contra remesa de 10,- o su equivalente en otra moneda extranjero. Gustav Ganster, Mannheim, H. 7, 28. Alemania. Catálogo profusamente ilustrado a disposición.

Artículos de propaganda. Fabricamos de metal: corroido: Sujetapapeles, Abridores de cartas, Cortaplumas, Ceniceros, Reglas, Cajas para cerillas, Cortadores de cigarros, Piza-papeles, Soportes, Espejos, Lapices (60 modelos), etc. — Colección completa: 50 pesetas. Lessinger & Heymann Nürnberg-9 B.

Armónicas de boca y acordeones. de toda clase. Tres fábricas propias. Fundada en 1884. Artículos de todas calidades, precios ventajosos. También industria casera, Violines, Laúdes, Instrumentos de Viento, de metal y de madera. Instrumentos de Música para niños. Juguetes musicales, etc. Mas grande delecto y producción! Catálogos espléndidos! Firma Huthmeinel, Klingenthal No. 271 (Alemania).

Fabricación de artículos para perros. Erich Neumann Berlin SW 68 Oranienstrasse 126.

Art. de Reclame. celuloide, madera y metal. fábrica especial de artículos para reclamo. K. Hoegg & Co., Nürnberg 2.

Para Ataúdes: Decoraciones de cartón, Asas de metal, Pies de madera y de metal. G. Schreiber & Co., Dresden A-16 (Ale.).

Balanzas automáticas para granos y mercaderías en masa. Fábrica de Balanzas registradoras automáticas. «Aequilis», G. m. b. H., Henner-Sieg (Rhd.) 65 (Alemania). Se buscan representantes.

Bañeras de hierro colado o de acero laminado, de primera calidad. Estufas para cuartos de baño. Dorfmann & Co., G. m. b. H., Hannover C.

Billares. Accesorios de billar. Bolas de billar. «ELEPHANT» tan buenas como las de marfil. Resistentes y baratas. J. Neuhusen's Billardfabrik Berlin W. 9. Potsdamer Strasse 30. Casa fundada en 1860.

Isuteria fina, chapeada, plata, platinada, alpaca etc. Casa exportadora. H. Vorwerk.

Pforzheim.

Bombas de todas clases. «Día» para líquidos limpios e impuros, movidas a mano, con

Bombas. Sili son 19. Bombas centrifugas de aspiración automática y de 8 metros de altura de aspiración. 20. Bombas mecánicas rotatorias para agua y aceite hasta de 99,5 l. Siemen & Hirsch St. Margarethen (Holstein).

Boquillas para puros y cigarillos, collares y novedades de galalita y ambar artificial fabrica como especialidad.

Karl Grubei Tabarz (Thür. Wald).

Botones hechos al crochet, cadenas para la suspensión de abrigos de pieles cubiertas de labor al crochet, puntillas hechas a mano en bolillos. Scheffler & Prein Marienberg i. Sachs. XII.

Botones para puños. Botones dobles. Sostenedores de corbatas. Botones para cuellos, de metal, nácar, esmalte, etc., fabrica. PAUL HÜBNER Berlin O 27, Markgr. 5. Casa fundada en 1882.

Calitas de cartón de calidad superior. C. Desterheld, Gotha (Thür.).

Calcomanías para todos industriales. Gran surtido de flores, adornos, etc. Combinaciones especiales para reclamos. Calcomanías vitrificables para la decoración de porcelana. Huber, Jordan & Koerner, Nürnberg.

Calcomanías. Flores, figuras etc. para adornar objetos de todas clases. Imitación embutiduras en madera para muebles. Imágenes de Santos para cirios. Marcas de fábrica para máquinas. Anuncios transparentes. Carl Schimpf, Nuremberg. Casa fundada en 1865.

Chocolates. Masa de almendra (imitación mazapán), Masa de mazapán. Vidriado de azúcar para fondantes. Gebrüder Fischer, Apolda (Ale.). Fundada en el año 1899.

Colores para toda clase de telas en paquetitos para uso casero suministra a precios baratos. Dr. A. Lettermann Bergische Anilin- u. Soda-fabrik, Elberfeld (Ale.).

Con impulsión oblicua, lubricación central permanente y tambor de lamelas compensado. Marcha tranquila. Desnate intenso. Precios ventajosos. Suministros rápidos. Gebrüder Steimel, Fábrica de Maquinaria, Henner-Sieg (Ale.) 410.

Con las máquinas de calcular «THALES» se calcula todo. Thaleswerke, Rastatt.

Cartones de toda clase se compran baratos en la Gaudenz Bayer jun., Kartonnagenfabrik, Augsburg-B. Se buscan representantes.

Cartulinas-passepartout para fotografías. Cartones glassados y al cromó y cajas de cartón suministran a precios módicos. Christian F. Ficker Fábrica de cartón y papel Eibenstock (Sachsen).

Casquetes para botellas. Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras y aplicaciones de todas clases para maletas. W. Hanne, Iserlohn 5.

Cervezas Exportación de Spatenbräu Munich.

Cestería de todas clases, cestos de oficina. Jacob Scherer & Co., Cestería y fábrica de muebles de mimbre, Lichtenfels (Bayern).

Chocolates. Masa de almendra (imitación mazapán), Masa de mazapán. Vidriado de azúcar para fondantes. Gebrüder Fischer, Apolda (Ale.). Fundada en el año 1899.

Colores para toda clase de telas en paquetitos para uso casero suministra a precios baratos. Dr. A. Lettermann Bergische Anilin- u. Soda-fabrik, Elberfeld (Ale.).

Con impulsión oblicua, lubricación central permanente y tambor de lamelas compensado. Marcha tranquila. Desnate intenso. Precios ventajosos. Suministros rápidos. Gebrüder Steimel, Fábrica de Maquinaria, Henner-Sieg (Ale.) 410.

Contadores de piezas de precisión.

Crema para el calzado. Crema para el calzado en finísima calidad y barato. Dr. A. Lettermann Bergische Anilin- u. Soda-fabrik, Elberfeld (Ale.).

Dental instalaciones e instrumentos. El excelente empalme de acero para correas articuladas, lo construye desde hace ya más de 13 años la casa Wilhelm Westebbe Metallwerk, Solingen.

Desnatadores «Zenit y Kaha» 40 a 300 litros de rendimiento por hora. La más moderna máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G. Fábrica de máquinas agrícolas. Fundada en 1881. Arttern-E. 26 (Alemania).

Desnatadores «Zenit y Kaha» 40 a 300 litros de rendimiento por hora. La más moderna máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G. Fábrica de máquinas agrícolas. Fundada en 1881. Arttern-E. 26 (Alemania).

Desnatadores «Zenit y Kaha» 40 a 300 litros de rendimiento por hora. La más moderna máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G. Fábrica de máquinas agrícolas. Fundada en 1881. Arttern-E. 26 (Alemania).

Desnatadores «Zenit y Kaha» 40 a 300 litros de rendimiento por hora. La más moderna máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G. Fábrica de máquinas agrícolas. Fundada en 1881. Arttern-E. 26 (Alemania).

Desnatadores «Zenit y Kaha» 40 a 300 litros de rendimiento por hora. La más moderna máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G. Fábrica de máquinas agrícolas. Fundada en 1881. Arttern-E. 26 (Alemania).

Desnatadores «Zenit y Kaha» 40 a 300 litros de rendimiento por hora. La más moderna máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G. Fábrica de máquinas agrícolas. Fundada en 1881. Arttern-E. 26 (Alemania).

Desnatadores «Zenit y Kaha» 40 a 300 litros de rendimiento por hora. La más moderna máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G. Fábrica de máquinas agrícolas. Fundada en 1881. Arttern-E. 26 (Alemania).

Electromotores de ejecución excelente.

Empalmadores de correa de toda clase. Empalmadores de articulación y «Bristel» suministran ventajosamente la fábrica especial. Metallwarenfabrik Germania, Düsseldorf 102 (Alemania).

Empalmadores de correa de toda clase. Empalmadores de articulación y «Bristel» suministran ventajosamente la fábrica especial. Metallwarenfabrik Germania, Düsseldorf 102 (Alemania).

Empalmadores de correa de toda clase. Empalmadores de articulación y «Bristel» suministran ventajosamente la fábrica especial. Metallwarenfabrik Germania, Düsseldorf 102 (Alemania).

Empalmadores de correa de toda clase. Empalmadores de articulación y «Bristel» suministran ventajosamente la fábrica especial. Metallwarenfabrik Germania, Düsseldorf 102 (Alemania).

Empalmadores de correa de toda clase. Empalmadores de articulación y «Bristel» suministran ventajosamente la fábrica especial. Metallwarenfabrik Germania, Düsseldorf 102 (Alemania).

Empalmadores de correa de toda clase. Empalmadores de articulación y «Bristel» suministran ventajosamente la fábrica especial. Metallwarenfabrik Germania, Düsseldorf 102 (Alemania).

Empalmadores de correa de toda clase. Empalmadores de articulación y «Bristel» suministran ventajosamente la fábrica especial. Metallwarenfabrik Germania, Düsseldorf 102 (Alemania).

Empalmadores de correa de toda clase. Empalmadores de articulación y «Bristel» suministran ventajosamente la fábrica especial. Metallwarenfabrik Germania, Düsseldorf 102 (Alemania).

Empalmadores de correa de toda clase. Empalmadores de articulación y «Bristel» suministran ventajosamente la fábrica especial. Metallwarenfabrik Germania, Düsseldorf 102 (Alemania).

Gramófonos «Alvo»

son instrumentos de música de la mejor calidad. Pídale el catálogo. Alvo-Sprechmaschinenfabrik, Berlin-Neukölln, Lenastr. 27 K.

Herramientas Knevels & Co. Düsseldorf 22.

Herramientas para pintores, vidrieros y embarnadores fabrica como especialidad. A. Friedrich Schmitz, Cronenberg, (Rheinland, Al.).

Hojas para aparatos de afeitar «Lotos» solo de calidad inmejorable de acero sueco. Novedades en aparatos de afeitar. Metallwarenfabrik Turk & Co. G. m. b. H., Berlin-Charlottenburg 2.

Hojas para aparatos de afeitar «Lotos» solo de calidad inmejorable de acero sueco. Novedades en aparatos de afeitar. Metallwarenfabrik Turk & Co. G. m. b. H., Berlin-Charlottenburg 2.

Hojas para aparatos de afeitar «Lotos» solo de calidad inmejorable de acero sueco. Novedades en aparatos de afeitar. Metallwarenfabrik Turk & Co. G. m. b. H., Berlin-Charlottenburg 2.

Hojas para aparatos de afeitar «Lotos» solo de calidad inmejorable de acero sueco. Novedades en aparatos de afeitar. Metallwarenfabrik Turk & Co. G. m. b. H., Berlin-Charlottenburg 2.

Hojas para aparatos de afeitar «Lotos» solo de calidad inmejorable de acero sueco. Novedades en aparatos de afeitar. Metallwarenfabrik Turk & Co. G. m. b. H., Berlin-Charlottenburg 2.

Hojas para aparatos de afeitar «Lotos» solo de calidad inmejorable de acero sueco. Novedades en aparatos de afeitar. Metallwarenfabrik Turk & Co. G. m. b. H., Berlin-Charlottenburg 2.

Instalaciones de molinos y trituración.

Molino universal «Perplex». Se han suministrado ya más de 15 000 instalaciones de molineros a toda clase de empresas industriales. Alpine Spezial-Fabrik (Se solicitan representantes en ultramar) Augsburg.

Instrumentos de medida graduados instrumentos de vidrio de toda clase para laboratorios, industria, fotografía y técnica. Instrumentos de medida graduados. Albin Meyer, Stüttrich i. Th. (Alemania).

Instrumentos de música. Fábrica de especialidad «HERDIM».

Instrumentos de música. Fábrica de especialidad «HERDIM».

Instrumentos de música. Fábrica de especialidad «HERDIM».

Instrumentos de música. Fábrica de especialidad «HERDIM».

Instrumentos de música. Fábrica de especialidad «HERDIM».

Instrumentos de música. Fábrica de especialidad «HERDIM».

Instrumentos de música. Fábrica de especialidad «HERDIM».

hacer
ponia
curio
curial

spués
deria
una de

G.

lon»,
critos
nación

en en
ibiran
on del
orarse
omité
renen-
cinada
antes
s que
buste-
denes
e sus
tgar,
tencia
de las
mayor
cuna
alarde
70, en

las celebres ferias de Francfort y, hacia 1493 en las no menos famosas de Leipzig, a las que concurrían libreros de todos los países. La mencionada Asociación de las Casas Editoriales Alemanas, una de las corporaciones industriales de más vitalidad de Alemania, radica en Leipzig (la ciudad, un 10 por ciento de cuyos habitantes interviene en la confección del libro) y a ella pertenecen casi todos los grandes libreros-editores de Alemania y Austria y, a la vez, dirige el Museo Alemán del Libro (Deutsche Bücherei) fundado en mil novecientos trece.»

Catecismo práctico.

- ¿Qué es negocio?
- Un procedimiento mediante el cual el dinero que está en el bolsillo del prójimo pasa al nuestro sin incurrir en las sanciones del Código Penal, en cuyo caso el negocio se llama delito.
- ¿Qué es justicia?
- Lo que en un tribuna deciden la mayoría de los magistrados que lo forman.
- ¿Qué es programa político?
- Un documento en que se consignan aquellos propósitos que gustan a la mayoría de los ciudadanos y que pueden servir para encumbrar al que los suscribe, aunque esté seguro de no poder llevarlo a efecto.
- ¿Que es el financiero?
- Un hombre bastante inteligente para disponer del dinero de los demás sin que ellos puedan disponer del suyo.
- ¿Cuál es el mejor orador?
- El que mas halaga las pasiones o las conveniencias de su auditorio.
- ¿Cuál es el político mas habil?
- El que dice y hace mas lo que le conviene que lo que piensa.
- ¿Quién es el autor de una obra?

— El que con su firma la da a conocer al publico-sin que se sepa de donde la ha tomado.

— ¿Quién es el padre de un hijo?

— El que como tal figura en el Registro Civil y le da su apellido.

— ¿Para que sirven estas definiciones?

— Para tener idea exacta de las cosas.

— ¿Son útiles?

— Lo son al que las conoce y aparenta ignorarlas.

— ¿Porqué no puede hablar de ellas?

— Porque le irrogaria gravísimos perjuicios.

— ¿Cuales son estos?

— El descrédito, la ruina, la falta de amistades y si hiciera proselitismo el presidio o el manicomio.

J. de M.

Cuentos Populares.

En esta sección narraremos brevemente esos cuentos que como patrimonio común de la Literatura han utilizado diversos autores, y que por tradición se transmiten de padres a hijos, que atesora la delicadeza y profundidad de la musa popular.

La Camisa del Hombre feliz.

Pues Señor este era un Rey poderoso que vivió hace muchos siglos en un país que sin duda por olvido no incluyeron jamás en la Geografía; y este Rey estaba muy enfermo, sin que ninguno de los sabios de su país y del extranjero llamados a consulta atinase a diagnosticar la enfermedad ni mucho menos a curarla.

Cuando ya desesperaban de encontrar un sabio que propusiese remedios para la real dolencia se presentó un mago de lenguas barbas blancas que después de examinar al enfermo dijo que el único medio de salvar la vida del Monarca era cubrir su cuerpo con la camisa de un hombre completamente feliz.

Los cortesanos alborozados y creyendo facil el remedio indicado se dedicaron a buscar el hombre dichoso entre los ricos, los sabios y en general entre aquellos a quienes la fortuna parecia

sonreír, pero unos por motivos de salud, otros por ambiciones no satisfechas, algunos por disgustos de familia y por otras varias causas el caso es que ninguno estaba contento con su suerte ni dejaba de tener contrariedades y lamentarse de ellas.

Entre la clase media y entre el pueblo tampoco se encontró el ansiado hombre feliz y por tanto el remedio de la enfermedad del Rey no podía aplicarse.

Cuando ya habían desistido del empeño en cierta cacería encontraron varios cortesanos a un joven pastor que vivía solitario sin otra compañía que la de sus ovejas y sus perros en una miserable choza situada en la cumbre de enristrada montaña.

Les refirió el pastor su vida, pasaba veces sin ver a nadie, buscaba el mismo su alimento y era tan pobre que no poseía una sola moneda, apesar de lo cual estaba contento con su suerte.

Un cortesano más perspicaz que sus acompañantes preguntó al pastor si querría cambiar de vida a lo que respondió negativamente, preguntóle después que ambicionaba y el pastor contestó que absolutamente nada.

Entonces eres feliz? preguntó el cortesano con voz entrecortada por la emoción.

Si, Señor — respondió el pastor — completamente feliz.

Encantados los cortesanos de haber encontrado por fin el tan buscado hombre feliz, y deseosos cada uno de ellos de apoderarse de la prenda que había de conservar la vida de su Rey y Señor, se abalanzaron sobre el pastor para despojarle de la camisa.

Pero su desilusión fué grande porque tampoco esta vez habían dado con lo que buscaban.


¿El hombre feliz no tenía camisa!

Redactor responsable: Dr. Leonhard Birnbaum, domiciliado en Berlín-Schöneberg; responsable de los anuncios: Max Junge, de Berlín-Friedenau. Casa editora y establecimiento tipográfico de Rudolf Mosse, Berlín.

Verantwortlich für die Redaktion: Leitender Redakteur Dr. Leonhard Birnbaum in Berlin-Schöneberg, für die Inserate Max Junge in Berlin-Friedenau. Druck und Verlag von Rudolf Mosse, Berlin.

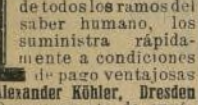
Géneros y productos alemanes

Libros
Muestras
plabores fmeninas.




Gran colección española. Cada tomo contiene modelos distintos de labores, explicados detalladamente con numerosas y magníficas ilustraciones. Precio de venta: 3,50 Ptas. Pidanse los prospectos ilustrados. Verlag Otto Beyer, Leipzig, Rathausring (Alemania).

Libros
científicos
de todos los ramos del
saber humano, los
suministra rápida-
mente a condiciones
de pago ventajosas
Alexander Köhler, Dresden
Departamento de envío
al extranjero.




En la Feria de Leipzig
Messhaus Stenzlers Hof
Petersstr. 39-41, Koje 12.

Libros
del ramo se encuentra
"El Confitero Práctico", por
Weber; por
acreditado en
todos los
países, con más
de 600
repro-
ducciones de varios co-
lores, copiadas del natu-
ral; y 18 tablas unicolor;
además, recetas, calcos
y patrones; encuade-
nado 5,10.-. Publicado
en alemán, inglés, fran-
cés, holandés, italiano,
sueco y checo. Prospe-
ctos ilustrados gratis.
Editora Internacional
J. M. Erich Weber
Radebeul-Dresden 11.




para todas las
operaciones!

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!



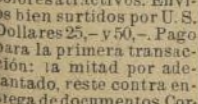
Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!




Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!




Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!



Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!



Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

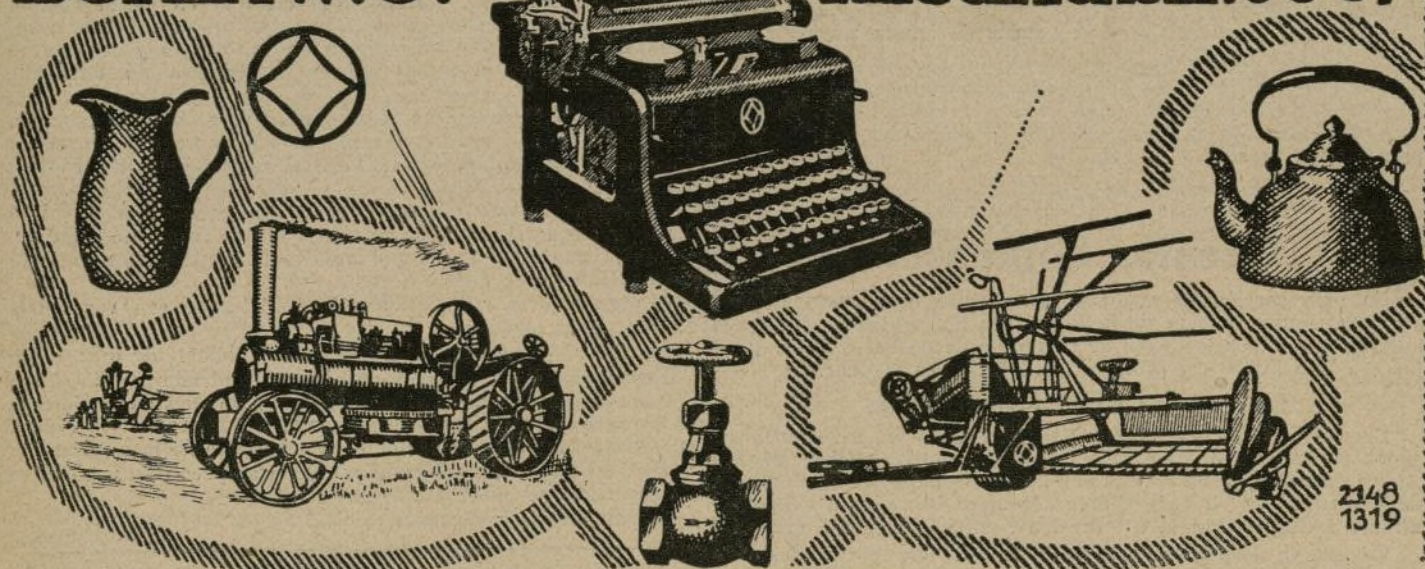
Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Fabrica de Máquinas de
calcular "Hannovera",
Peine (Alemania).

Libros
de
"Hannovera"
para todas las
operaciones!

Rheinmetall-Handelsges. m. b. H.

Berlin W. 8. Friedrichstr. 56-57



Arados de Vapor e Implementos
para Arados de Vapor
Máquinas de Agricultura de todas
Clases

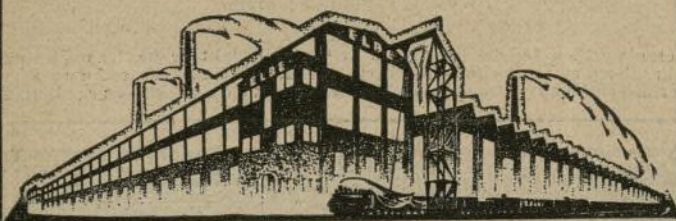
Armaduras para Agua, Gaz y Vapor
Baterías de Cocina de Esmalte y
de Aluminio

Ferretería, Cuchillería

Máquinas de Escribir

Escopetas de Caza, Pistolas Auto-
máticas y Munición

2148
1319



"Elbit"

ESPECIALIDADES:

Pelotas de goma para ju-
gar | Telas de goma para
cama | Hules de planchas
finas de caucho cortadas
y confeccionadas para ca-
ma | Zapatos para baño |
Pelotas de goma para foot-
ball | Hilos de goma |
Caucho para dentistas |
Planchas cofferdam para
dentistas | Tacones y suelas
de goma | Tubos de goma
para agua | Tubos de goma

con espiral de hierro para
bombas tirantes o de ten-
sión y todos los demás artí-
culos de goma para desti-
nos técnicos | Cinta aisla-
dora | Cinta aisladora de
goma para alta tensión |
Anillos para vasos de con-
servas | Anillos para bo-
tellas de cerveza | Tubos
de goma para bombas de
aire | Correas de goma
y correas de transporte.

Todos los productos de *"Elbit"*
son de la mejor calidad y ejecución.

Pida Vd. oferta especial.

Se desean todavía representantes en varios países.

Gummi-Werke "Elbe" Akt.-Ges.
Klein-Wittenberg (Elbe), Alemania.

Direcciones de casas

para la compra ventajosa de
géneros y productos alemanes

de los que no se encuentre
anuncios en este número le
participa a quién los desee la

Editorial del "Berliner Tageblatt"

Abteilung Auslandsausgaben
Berlin SW 19.

H. Pautze & Co., Fábrica de Maquinaria

Berlin N 39, Müllerstrasse 10

Dirección telegráfica: Numerierwesen

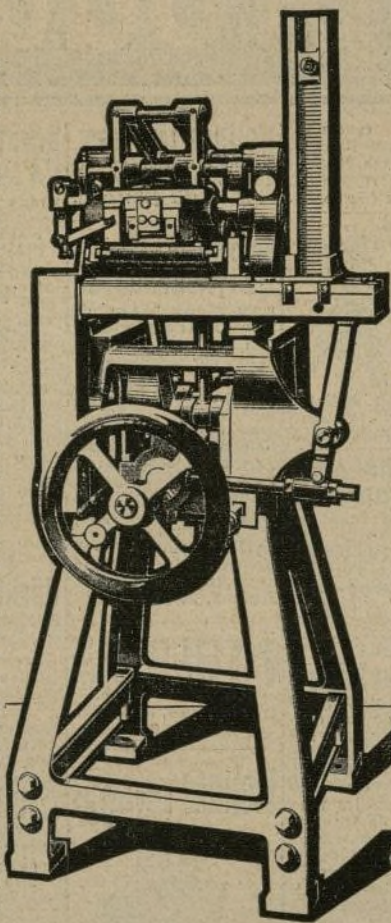
Máquina impresora de bi- lletes de ferrocarril y otros.

(La máquina se apropia asimismo para la fabricación de tarjetas
para balanzas, tarjetas de comprobación y verificación, etc.)

La máquina imprime
billetes de ferrocarril de
30,5 x 57 mm (Modelo Ed-
monson) pero se puede
arreglar también para la
impresión de billetes
mensuales y semanales de
46 x 69 mm de superficie,
empleados corrientemente
en Alemania.

Siendo la caja de tinta
de tres partes, los billetes
se pueden imprimir de tres
colores. La numeración
efectúase con un nume-
rador de números hasta
de 4 cifras desplazable en
todos los sentidos y girato-
rio. Las ruedecitas de
cifras son de acero tem-
plado. El revés del billete
puede ser equipado con
un sello grabado en seco.
Esta máquina fabrica unos
12000 billetes por hora.

El funcionamiento es
completamente automá-
tico, de modo que la per-
sona encargada de la vigi-
lancia se tiene que ocupar
solamente de que los
porta-billetes estén llenos,
respectivamente vacíos.
La composición se puede
cambiar muy cómoda y
fácilmente. Con cada má-
quina se suministra un
chasis de reserva para
poder preparar una nueva
composición durante el
funcionamiento de la má-
quina.



Puede suscribirse por año al

"BERLINER TAGEBLATT, EDICIÓN
MENSUAL EN LENGUA CASTELLANA"

en todas las librerías del extranjero y a los precios
de suscripción indicados en el presente número.

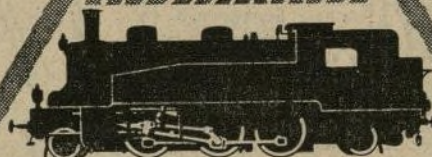
MASCHINENBAU- GESELLSCHAFT KARLSRUHE

EN KARLSRUHE
FUNDADA

(ALEMANIA)
EN 1837

CABLES:
MASCHINENBAU
KARLSRUHEBADEN

CODIGOS:
ABC 5a ED. y
RUDOLF MOSSE

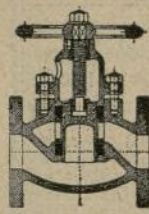


LOCOMOTORAS á VAPOR
LOCOMOTORAS á MOTOR DIESEL
MAQUINAS de VAPOR FIJAS
INSTALACIONES de CALDERAS
PRENSAS HIDRAULICAS y BOMBAS
MAQUINARIA FRIGORIFICA

Klingerit

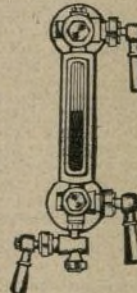
Reconocida como la
mejor empaquetadura
para la más alta pre-
sión de vapor y vapor recalentado. Solamente
legítima si lleva la marca registrada "Klingerit"

Armaduras del
Nivel de agua de reflexión de Klinger



Seguridad absoluta en el servicio
Valvulas de émbolos
equilibrados de Klinger

Rich. Klinger, G.m.b.H.
Gumpoldskirchen b. Wien



TRAPOS Y SEDA



Canto y Shimmy

Música del maestro Hugo Hirsch,
con texto alemán de Arturo Rebner

El cando más popular de la película de Richard Oswald

"TRAPOS Y SEDA"

Edición para canto y piano Mcos. 1,50. Edición para orquesta Mcos. 0,80

Crescendo Theaterverlag G.m.b.H. * Berlin SW 19

Ayuntamiento de Madrid